

ЗАЛА 18.

ШКАФЪ 262.

ПОЛКА 4.

№ 9.

70



СТО
НОВЫХЪ НОВОСТЕЙ

СОЧИНЕНІЯ

ГОСПОЖИ ГОМЕЦЪ.

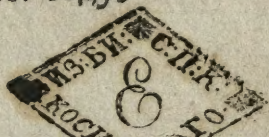
Томъ X.

съ Французскаго на Россійской языкъ
переведенъ



Въ Санктпетербургѣ.

1768. году.





СТО НОВЫХЪ
НОВОСТЕЙ

XXX НОВОСТЬ.

НУМЕРАНА

:~:~*
§ ЛЗ Юбoвь и ревность суть наи-
:~:~* опаснѣйшія изъ всѣхъ стра-
стей, и бывають еще гораздо спра-
шнѣе, когда честолюбіе къ нимъ
присоединится, и когда происходя
другъ отъ друга располагають онѣ
поступки шѣхъ, кои ихъ чувству-
ють.

Евдѣ, Герцогъ Аквитанскій, со-
временникъ Карлу Маршелу завидуя
успѣхамъ оружія сего героя, два ра-
за побѣдившаго Хильперика и Ра-
имфроя, увидѣвъ съ нѣкоторымъ
порадованіемъ скороспѣшныя за-
Томъ X. А воеваніи

воеваніи учиненныя Сарауинами во Франконіи , надѣясь , что оспановятъ онѣ скоро подвиги Карловы , а онѣ воспользуясь замѣшательствами толь бѣдственныхъ войны , возможетъ оспорить ему въ коронѣ , ко-ей обое они равно домогались. Калифъ Исканъ Мирамолинъ овладѣлъ уже большею частію Ишпаніи , и храбрый Абдерамъ предводителъ его войскъ перешедъ Пиринейскія горы , угрожалъ равномѣрнымъ жребіемъ провинціямъ Франконскимъ , когда Карлъ Маршель вопрошивъсь побѣдамъ сего храбраго Сарауина , побудилъ его чувствовать то , что сильна произвестъ рука подкрѣпляемая Богомъ оружіемъ , и принудилъ его возвратиться вспять. Но какъ препятствуя Невѣрнымъ войти во Франконію , ускорялъ онъ своими побѣдами надъ всѣми державами на пути его находившимися , то Евдѣ , Герцогъ Аквитанскій не почиталъ себѣ то за прибытокъ; ибо только лишь освободившись отъ Сарауинъ , надлежало ему сражаться съ Карломъ , а получивъ наималѣйшее спокойствіе отъ онаго , ожидашь паки возврату Сарауинъ.

Сии два сильные непріятеля побуждали его опасаться сильнѣйшаго нападенія на его области. Онъ не хотя по честолюбію своему уступить Карлу, помышлялъ о смерти съ мѣншимъ ужасомъ нежели о стыдѣ, бытъ въ числѣ его Невольниковъ, а въ разсужденіи своей храбрости не хотя поддаться Сарацинамъ, не зналъ какое принять намѣреніе, ни же какимъ образомъ сообразить свою полишику съ честолюбіемъ. Однакожъ не взирая на шокіа замѣшательства, дворъ сего Государя былъ великолѣпенъ и наполненъ забавами, либо желая увѣрить Карла въ томъ, что онъ его не опасался, или доказать Невѣрнымъ, что онъ былъ довольно силенъ, имъ прошивишься, либо для того, что нравъ его и свойство побуждали его къ веселостямъ, не выходилъ онъ иначе отъ сраженія, какъ для отправленія торжествъ и пріятнѣйшихъ пированій. Дворъ его состоявшій изъ молодыхъ воиновъ и прекраснѣйшихъ женщинъ прослѣвалъ многоразличными образы; но наиболѣе знатности придавала оному молодая Принцесса Нумерана, дочь его, коей удивитель-

ная красота налагала оковы на всѣхъ шѣхъ, кои возводили на нее свой взоръ ; взгляды ея были неминуемыя, поражавшія сердца, стрѣлы; Цари, Герои, старые и молодые, никто не былъ отчужденъ отъ неограниченной власти оныхъ. Хильперикъ обремененный несчастіями, и принужденный искать пристанища у Герцога Аквитанскаго не могъ защититься отъ ея прелестей. Раимфрой начальникъ его палатъ, старый воинъ, коего казалось, что воинскія попеченія и престарелыя лѣта приводили въ безопасность отъ любви, здѣлался солюбовникомъ своего Государя.

Единый ея портретъ воспалилъ Фроилу, младаго Короля Астурійскаго, причинилъ безпокойство въ душѣ Калифа Мирамолина, и принудилъ его перенести оружіе свое за Пиринейскія горы, дабы овладѣть толь прелестнымъ предметомъ, Раимфрой скрывалъ свое пламя ; Хильперикъ объявилъ оное, но получилъ отказъ ; Король побѣжденный и обратившійся въ бѣгство не удовлетворялъ честолюбія Евдова. Ему надобенъ былъ такой зять, кошорый

который бы освободилъ его отъ Карла Маршела , коего боялся онъ болѣе нежели всѣхъ Сарацинъ совокупно , и такимъ образомъ по жестокости своей полишки хотѣлъ онъ соблюсти сію Принцессу , дабы быть жертвою страха его и корысти. Дѣла были въ такомъ расположеніи, и Нумерана вступила на осмнадцатый годъ возраста своего , какъ Герцогъ Аквитанскій повелѣлъ обнародовать славное Конское ристаніе въ честь дамамъ , коего вызывъ посланъ былъ до самой Африки съ потребными пашпортами для желающихъ при ономъ находиться. Сей случай показался толь удобнымъ для почитателей Нумераниныхъ , что не хотѣли они пропустить онаго. Тѣ , кои ее обожали , и тѣ , кои хотѣли посмотрѣть , соотвѣтствуютъ ли прелести ея пронесшемуся объ нихъ слуху , вѣнчали себя въ законъ шуда бхашъ. Между первыми, младый Фроила былъ наистарательнѣйшій; портретъ Принцессинъ воспалилъ толь сильное въ сердцѣ его пламя , что вознамѣрился покуситься на все , дабы обладать подлинникомъ онаго : но бу-

дучи столь же разборчивъ сколь нѣ-
женъ и страстенъ , хотѣлъ при-
вести себя въ любовь прежде неже-
ли представить себя супругомъ , и
что бы Факель брачный получилъ
все свое сіяніе отъ Факела любви.
Ласкался тѣмъ , что нѣчего ему
бояться съ стороны Герцога Акви-
танскаго , потому что будучи Ко-
ролемъ , партія сія не могла быть
противна ; одно только то его без-
покоило , что бы понравиться несра-
вненной его дочери. Странное дѣй-
ствіе ослабляющія сея страсти: Фрои-
ла , Король Астурійскій думая ,
что довольно было одной Короны
къ полученію согласія Евдова , и
помышляя почію о величествѣ сво-
его состоянія , забывалъ выгоды
полученныя имъ отъ природы , кои
гораздо болѣе его удостовѣряли въ
томъ , что возможетъ ими паче
пронуть сердце Принцессино , не-
жели ослабить ея родителей сія-
ніемъ Престола. Сей Монархъ бу-
дучи наипрекраснѣйшій мужчина сво-
его времени , обладая всѣми качест-
вами героямъ сродными , въ дват-
цать два года своего возраста , пре-
пещалъ о томъ , что не возможетъ
прийти

пришпи въ любовь къ осмнати-
лѣшней Принцессѣ , а не боялся та-
кого Государя , который Королев-
ства , добродѣтели , да и самый
зконъ ни во что вмѣнялъ , когда
не могъ воспользоваться оными для
своего честолюбія.

Фроила былъ одинъ Государь изъ
всей Испаніи , который укрѣпился
въ своихъ областяхъ несмотря на
завоеваніи Сарациновъ. Онъ началъ
ихъ атаковать , да и многократно
побѣждалъ , и принудилъ столько
же себя почитать , сколько боятъ-
ся чрезвычайною своею храбростію
и щедростію , съ коею поступалъ съ
нѣкоторыми изъ нихъ , попадав-
шими въ власть его. Храбрый
Абдерамъ , начальникъ сихъ Невѣр-
ныхъ , коего великодушныя поступ-
ки чувствительно трогали , плѣняясь
производимыми Фроилою , возмѣлъ
безмѣрное желаніе узнать его осо-
бенно , и для того повелѣлъ здѣлать
ему столь выгодныя мирныя пред-
ложеніи , что совѣтъ сего Государя
неразумилъ за благо отказать ему
во оныхъ , и положено было , что
бы Сарацины признавали впредь ко-
роля Астурійскаго за друга и сою-

зника своего , не дѣлали бы больше никакихъ нападеній на его области , и оставили бы его спокойнымъ оныхъ обладателемъ , съ тѣмъ договоромъ , чтобъ призналъ онъ Калифа Искана Мирамолина за самодержца всей Ишпаніи , не мѣшаясь оборонять тѣхъ , на коихъ восхошетъ онъ нападать ; чтобъ запретилъ онъ своимъ подданнымъ дѣлать ругательство Сарацинамъ , а чтобъ они съ своей стороны признали его за законнаго Короля Астурійскаго , и поступали съ его подданными со всякимъ почтеніемъ.

Королевство Астурійское не было довольно сильно , дабы выдерживать одному свирѣпство сихъ завоевателей , коими Ишпанія была наполнена , и Астурійцы не могли рано или поздно избѣжать смерти или неволи ; и для того приняли сіи договоры толь благопріятные въ сравненіи того , чего надлежало имъ опасаться , что Фроила принужденъ былъ подписать оныя ; и когда артикулы со обѣихъ сторонъ были утверждены , Абдерамъ желающій неперпѣливо видѣть сего юнаго монарха , отправился въ Овiedo , гдѣ сей

сей Государь имѣлъ дворъ свой. Свиданіе ихъ было странно. Абдерамъ удивившійся, нашедъ въ Фроилѣ, красоту, младость, храбрость и благоразуміе вмѣстѣ сопряженные, не могъ удержаться чтобъ не оказать своего удивленія; а Фроила не выдавший ни коли сего великаго полководца иначе какъ подъ оружіемъ, извѣявъ томужъ подобное, узрѣвъ его столь же преисполненна шихостію, кротостію и величствомъ, сколь былъ онъ горделивъ и страшенъ въ сраженіяхъ. Взаимное почтеніе овладѣло въ сію минуту ихъ сердца, и скоро присоединилось ко оному нѣжное дружество, такъ что Абдерамъ и Фроила не имѣли болѣе ничего другъ отъ друга сокровеннаго. Сіе искреннее согласіе здѣлало шакташъ его съ Мирамолиномъ неразрушимымъ. Абдерамъ могъ все произвестъ у Калифа, и показалъ толь изрядно кредитъ свой въ пользу Фроилы, что наслаждался онъ глубокимъ миромъ посреди ужасовъ войны, коими вся Ишпанія была обремѣняема. Абдерамъ не покидалъ почти болѣе двора короля Асшарійскаго, а сей младый

дый монархъ желая привлечь его къ себѣ болѣе новыми узами, примѣтивъ, что прелести Принцессы Алазинды сестры его восторжествовали надъ его вольностію, и что она не была нечувствительна къ любви сего Героя, отдалъ ее за него въ замужество.

Когда сей бракъ предалъ совершенно храброго Сарацина соизволенію Фроилину, тогда открылъ онъ ему ту страсть, которую портретъ Принцессы Аквитанской возбудилъ въ душѣ его. Абдерамъ искавшій почію случая, дабы ворваться въ сію прекрасную землю, обѣщавъ ему вступить во оную съ 100000 воиновъ, и привести къ нему Нумерану; но когда Фроила далъ ему знать, что не силою хотѣлъ онъ быть счастливъ, и что сіе предприятие, сверхъ неизвѣстности успѣха, побудитъ взирать на него какъ на непріятеля паче нежели подвластнаго любовника, тогда принужденъ онъ былъ здѣлаться его повѣреннымъ, не могши оказать ему своего усердія. Между тѣмъ видя, что любовь сія ежедневно брала новыя силы, и положено было

привлечь

привлечь къ себѣ сердце Принцессыно, прежде нежели свататься за нее у Герцога, предложилъ онъ ему ѣхать въ Аквитанію, переѣздить имяна, и провести себя во дворецъ Евдовъ подъ видомъ путешественниковъ изъ единого любопытства странствующихъ.

Какъ сіе средство ласкало младому монарху, то принялъ онъ его, и приводилъ уже дѣла въ такое состояніе, дабы отсудствоіе его не произвело смятенія въ его Королевствѣ, когда вызовъ на Конское ристаніе обнародованъ былъ въ Астуріи. Сіе празднество подавающее Фроилъ случай увидѣть Нумерану, и оказать себя за нее, внушилъ въ него намѣреніе, какимъ образомъ предстать ея взорамъ. Абдерамъ восхотѣлъ за нимъ шуда послѣдовать; и хотя любезная Алазинда обладала совершенно его сердцемъ, и онъ не имѣлъ никакова намѣренія биться за Короля Астурійскаго, однако не отпустилъ онъ его ѣхать безъ себя. Ристаніе назначено было къ первому числу Апрѣля, но какъ нетерпѣливость Фроилина не давала ему нисколько покоя, то поѣхалъ

Бжалъ онъ съ Абдерамомъ въ началѣ Марша мѣсяца, имѣя при себѣ почти по два конюшихъ, по осми лошадей съ ихъ проводниками, и столько людей, кои къ ихъ услуженію необходимо были нужны. Какъ сіе торжество привлекло безконечное множество чужестранцевъ въ Аквитанію, и городъ Аквита видѣлъ ежедневно прибытіе оныхъ, то не дивились увидя вѣбжавшихъ туда сихъ двухъ кавалеровъ, кои, дабы не быть узванными, заняли для себя домъ не весьма великолѣпный, и не подавали нисколько знать о своемъ достоинствѣ, взявъ на себя единственно пишулы приватныхъ людей, коихъ любопытство влекло къ обнародованному празднеству.

Между тѣмъ обоимъ симъ Принцамъ довольно было трудно, утѣшиться совершенно. Абдерамъ былъ прищипанъ лѣвъ отъ роду, ростъ имѣлъ выгодный и сноровистый, видъ воинственный, а при томъ и чело-вѣколюбивый. Фроила не такого былъ высокаго росту, но собою безмѣрно дороденъ, лицомъ весьма прекрасенъ, и не имѣлъ ничего въ себѣ женскому полу свойственнаго; видъ Вели-

Величественный . взоръ нѣжный ,
 былъ разуменъ и проницателенъ ;
 поступку имѣлъ благородную , хо-
 дилъ и говорилъ съ пріятностію ,
 былъ съ природы краснорѣчивъ ,
 проворенъ во всѣхъ тѣлесныхъ у-
 пражненіяхъ , и одинъ изъ искуснѣй-
 шихъ верховыхъ ѣздоковъ своего
 времени. Таковыя совершенства не
 могли сокрыться подъ притворною
 наружностію , не долго пребывали ,
 не поразивъ очей того , у коего они
 по незапному случаю жилище себѣ
 избрали. Онъ назывался Ерихъ де
 Монтобанъ ; былъ знатныя породы ,
 имѣлъ разумъ украшенный , сердце
 благородное , душу прекрасную , и
 особа еіо имѣла въ себѣ все то , что
 нужно человѣку желающему нра-
 виться. Онъ былъ надзиратель дво-
 ра Герцогскаго , и правитель Акви-
 ты , столицы Аквитанской. Над-
 мѣру пріобыкши быть при дворѣ
 Государскомъ , не могъ не знать
 ихъ поступокъ , и не усумнился , у-
 видя обоихъ нашихъ чужестранцевъ ,
 чтобъ не происходили они отъ
 знатныя крови , и воспріялъ къ
 нимъ ошмѣнное почтеніе ; наипаче
 сердце его преклонилось къ Фроилѣ ,
 коему

кoему оказывалъ отмѣнныя почести. Онъ называлъ себя Алфонзомъ, имя обычайное между Испанцами; Абдерамъ намяновалъ себя Родригомъ, и обоимъ имѣли служителей своихъ въ полъ совершенномъ повиненіи, что невозможно было Ериху узнать ничего объ нихъ болѣе.

Однакожъ будучи увѣренъ, что они были состоянія гораздо превосходящаго простыхъ дворянъ, и видя, что не хотѣли они никоимъ образомъ открываться, не говорилъ онъ объ нихъ при Герцогскомъ дворѣ, и приставилъ къ нимъ служителей, къ коимъ имѣлъ наиболѣе довѣренности. Сіи отмѣны были надмѣру видимы, почему не могли ихъ не примѣнить сердца великодушныя и чувствительныя: Абдерамъ и Фроила извѣщенные о изыщныхъ его поступкахъ, и разсуждая, что могутъ въ немъ имѣть надобность, свели съ нимъ дружбу и просили его помогать имъ въ намѣреніи осмотрѣть дворъ Герцоговъ, и появиться при ристаніи, не подвергнувъ себя ни чьему любопытству. Ерихъ ожидавшій почію
сея

сея прозъбы, дабы показать самимъ дѣломъ вліянное ими въ него почтеніе, обнадеживалъ ихъ, что услужитъ имъ въ томъ по желанію, чувствуя себя влекома къ тому собственною склонностію: между тѣмъ, сказалъ онъ имъ, не можете вы избѣжать того, чтобъ васъ не увидѣли, стараясь увидѣть другихъ, естли по малой мѣрѣ не восхотите быть участниками тѣхъ увеселеній, коимъ довлѣетъ преслѣдовать конскому ристанію. Тогда увѣдомилъ ихъ, что имѣютъ быть сельскія балы и празднества, причемъ каждой будетъ имѣть свободу переодѣться и прикрыть лице маскою, дабы не давать о себѣ знать, примолвя, что какъ Герцогъ и Принцесса, дщерь его удостоивающъ всѣмъ празднествамъ своимъ присутствіемъ, то не можно имъ обрѣсть благопріятнѣйшаго случая, дабы увидѣть всего двора собраніе; попому что дамы и кавалеры вѣняющъ себѣ въ законъ, появиться съ знатностію при свитѣ своихъ Государей. Свѣтлѣйшіе наши чужестранцы похвалили сей способъ; но Фроила не могли уменьшить обладавшей имъ

Томъ X. 6 нешерѣ-

неперпбливости увидѣть Принцессу, спросилъ у него, не можно ли ему посредствомъ его насладиться симъ удовольствіемъ? Младый Государь произнесъ сей вопросъ съ таковымъ жаромъ, что Ерихъ догадался о части истинны, и выполненъ будучи мнѣніемъ, что сей любезный незнакомецъ значилъ въ себѣ нѣчто чрезвычайное, не усумнился обѣщать ему все, чего отъ него требовалъ. Нумерана, сказалъ онъ ему, ходитъ всякой день послѣ обѣда въ увеселительный садъ, отъ коего я одинъ имѣю ключъ; не можно никому туда войти безъ ея приказанія, она препровождается туда почію ближайшими своими наперстницами, младыми, знатными и къ ней прилѣпившимися особами, кои почти всѣ равныхъ съ нею лѣтъ: тамъ, свободна будучи отъ должности, къ коей обязуешь ее состояніе ея, забавляется она невинными играми, гуляетъ или разговариваетъ съ ними, какъ ей хочется; и въ сіе то прекрасное мѣсто могу я васъ ввести, такъ что никто васъ тамъ увидѣть не можетъ. Но государь, продолжалъ онъ, посмотри въ на него быстро,

быстро, я думаю, что не заблаю никакой отваги, подавая вамъ сей опытъ моего усердія; и что естли Нумерана васъ увидитъ, то не можетъ укорять меня тѣмъ, что подвергнулъ ее взорамъ дерзновеннымъ.

Не прѣбжаютъ толь далеко, отвѣчалъ съ холодностію мнимый Алфонзъ, для нарушенія почтенія наипрекраснѣйшей въ свѣтѣ Принцессѣ, и хотя я чужестранецъ, и по одной молвѣ ее узналъ, однако увѣренъ, что между всѣми ея подданными нѣтъ ни одного сердца столь подвластнаго ея законамъ, сколь мое. Я то такъ думаю, отвѣчалъ ему Ерихъ улынувшись, и естли всѣ мои мнѣнія столь же справедливы, то не обманываюсь я, разсуждая, что вы гораздо преимуществуете предъ тѣмъ, чѣмъ казаться хотите: но государь, наблюденія мои не будутъ простираеться далѣе; и сообразуясь съ вашими намѣреніями, буду способствовать тайнству оныхъ наипочтѣнѣйшею моею скромностію.

Великодушный Ерихъ, сказалъ ему Фроила, пожавъ его руки, сво-

бода ристанія подаеѣтъ всякому вольность, большіе могутъ скрыѣся подѣ видомѣ прѣсполудиновѣ, а малые могутъ прѣтомѣ почитаемы быѣть за большихѣ господѣ. Но кѣто бы мы ни были, или за кого бы ты насѣ ни почелѣ, тоѣлько будѣ обнадеженѣ о нашей благодарности, и что не будешѣ николи имѣѣть причины расѣеѣваться вѣ томѣ, что для насѣ дѣлаешѣ. Какѣ сей разговорѣ возбуѣдилѣ обоюдную довѣренность, то продолжался онѣ со всею откровенностию, какая могла быѣть между особами незнающими другѣ друга инаѣко, какѣ по оказующимся достоинствамѣ. Ерихѣ не имѣѣя намѣренія услужитѣ гостямѣ своимѣ не совершенно, прѣдложилѣ имѣ иѣтти вѣ туѣ минуѣу вѣ садѣ Принцессинѣ, дабы узнать всѣ закоулки онаѣго, пока она вѣ немѣ не будешѣ, и разсмотрѣѣть ихѣ вѣ точность кѣ заѣвѣтрешнему дню, вѣ который надлежало имѣ туѣда опѣять иѣтти. Они наѣто согласились; и хѣотя вѣ сѣю жѣ минуѣу получили они важныя письма, однако отѣложили чѣтеніе оныхѣ, дабы не пропустить назначеннаѣго отѣ проводника ихѣ времени, и побѣхали

поѢхали съ нимъ въ сіе прелестное мѣсто. Ето было тако уединеніе , гдѣ встрѣчалось все могущее ласкать взоръ и обоняніе ; наипрекраснѣйшій видъ во всей вселенной; покрытые ходы изъ деревъ Померанцовыхъ, Лимонныхъ и Ясминныхъ по всѣмъ сторонамъ , Тропы чрезвычайныя , воды играющія многоразличными видами ; безконечное множество фигуръ мраморныхъ , и сосудовъ великолѣпныхъ , гдѣ искусство по видимому преимуществовало предъ натурою, составляли тамъ различіе украшеній , кои при каждомъ шагѣ новыя промышляли увеселеній.

Фроила и Абдерамъ пришли отъ того въ восхищеніе , и толь же мало уставали итти , сколь много извѣляли знаковъ своего удивленія. Ерихъ показывалъ имъ все , и толковалъ съ точностію многіе причины басни , которую представляли находящіяся тамъ фигуры; но между кабинетами изъ мелкихъ камешковъ составленными, Фроила нашелъ одинъ толь новаго вкуса , что не могъ изъ онаго выйти. То былъ нѣкошорой родъ выкопанныя изъ подъ

камня пещеры на берегу рѣки , изъ
коей казалось, что Діанна съ своими
подругами выходя купаться, забав-
лялася собираніемъ на пѣскѣ камеш-
ковъ , дабы здѣлать Гротъ самимъ
собою; различныя положенія Нимфъ ,
хитрость взглядовъ , кои мешали
другъ на друга смѣясь избранному
ими упражненію, и какъ будто ра-
дуюсь своему проворству, и хвалясь
успѣхъ въ томъ одна предъ другою
лучше, крайнѣе приносили взору
ихъ увеселеніе: иныя наклонясь къ
берегу брали камешки, другія по-
давали ихъ богинѣ, нѣкоторые дѣ-
лали изъ того рисунки на камнѣ ;
иныя взирали на то смѣясь трудамъ
ихъ. Но наипаче Діанна привлека-
ла вниманіе Фрондино: онъ познавъ
въ ней черты Нумеранины, и красо-
ты, коихъ въ нарисованномъ миніан-
турою портретѣ не могъ онъ толь
совершенно разсмотрѣть, представи-
вшись глазамъ его въ изваянной ста-
туѣ съ большею живостію, здѣлали
ею неподвижнымъ. Сія Діанна пред-
ставляющая въ самомъ дѣлѣ Прин-
цессу Аквитанскую, казалась при-
крытою только серебрянымъ гасомъ,
который отъбывая отъ взоровъ часть
ея

ея прелестей, показывалъ почію трудъ ея, плеча, руки и половину ноги, но въ толь великомъ совершенствѣ, что можно было не оскорбивъ ее подумать, будто бы художникъ забавляясь дѣлалъ то, что внушало въ него воображеніе, паче нежели что глаза его видѣли. Лице ея обращено было къ сторонѣ входа во Гротъ, почему и видна она была ходящимъ совершенно; одною рукою ударяла по плечу одну изъ своихъ нимфъ, улыбаясь нѣжно, дабы побудить ее воззрѣть на ея имя, которое она вмѣстѣ съ своимъ выклала камешками; радость, невинность, разумъ и стыдливость были толь живо изображены во всемъ поступкѣ Богининомъ, что не можно было себѣ представить, чтобъ не была она оживотворенная. Влюбленный Фроила разсматривалъ ее долгое время, не могши промолвить ни единого слова.

Ерихъ не спускавшій его съ глазъ, примѣтилъ его безпокойство; и дабы его изъ онаго вывести: государь, сказалъ ему смѣючися, чтожъ здѣлаетъ подлинникъ, естли копія приводитъ тебя въ сіе состояніе?

какъ сей случай привелъ паки въ себя мнимаго Алфонза, то и отвѣчалъ онъ на то только вздохомъ; и прося Ериха извинить его смятеніе, спросилъ у него, одна ли только Діана изъ всѣхъ находившихся въ Тропѣ фигуръ имѣла подобіе: вы видите въ немъ, отвѣтствовалъ надзиратель, наизнапѣйшихъ придворныхъ особъ подъ видомъ Нимфъ; чешыре младшія суть Фрелины Принцессыны, коихъ она, какъ кажется, наиболѣе всѣхъ любитъ, либо за то, что онъ почти однихъ съ нею лѣтъ, либо достоинство оныхъ побуждаетъ ее ихъ отличать: другія будутъ вами скоро знаемы, естли нѣсколько проживете въ Акиѣ; но та, которую видите улыбающуюся старанію прилагаемому ея подругами, дабы понравиться Діанѣ есть Принцесса крови, отъ Герцоговъ Аквитанскихъ, поимени Менина; красота ея неуступаетъ ни чьей кромѣ Нумераниной, но разумъ ея и нравъ суть изъ наипаспѣйшихъ, горда, высокобрна и спесива будучи, почитаетъ себя весьма знающею, и рѣшитъ все дѣла съ превеликою властію; ненавистъ ея непримирима,

почтеніе

почтеніе ея неменше страшно, есть ли не отвѣшствуютъ оному по ея желаніямъ. Однакожъ естьли хочетъ она разставить какія нибудь сѣти, опмстить или понравиться, то нѣтъ такого дружелюбія, угожденія, ласковыхъ поступковъ и самой подлости, коей бы не здѣлала для достиженія онаго. Праведное Небо! вскричалъ Фроила, да какъ же прекрасная ваша Принцесса можетъ жить съ сею женщиною? Нумерана, отвѣшствуетъ ему Ерихъ, будучи тиха, разумна, умѣренна и одарена самыми рѣдкими добродѣтелями, знаетъ погрѣшности Менины, не получая изъ того иной пользы, опричь того что не мѣшается ни въ какое съ нею дѣло; и стараясь паче ее извинить, нежели охудать, поступаетъ съ нею милосердіемъ, и тѣмъ наипаче принуждаетъ себя оказывать ей почтеніе, что взяла она неограниченную власть надъ Герцогомъ, который не поступаетъ почти инако какъ по ея волѣ, и празднества сіи учреждаетъ, менѣе для Принцессы нежели для увеселенія Менины, которая желала ихъ, дабы имѣть удовольствіе,

какъ сказывала она, увидѣть вдругъ различныхъ народовъ вмѣстѣ смѣшенныхъ.

Но сіе въ самомъ дѣлѣ происходитъ для того, чтобъ удовольствоваться безмѣрное ревнованіе, которое имѣетъ къ Принцессѣ, потому что большая часть нашихъ придворныхъ объявили себя ея Кавалерами, боясь навлечь на себя ея ненависть. Я стараюсь тебѣ ее изобразить для того, примолвилъ надзиратель, дабы побудить тебя беречься ея хитростей, если познакомишься при дворѣ. Открываю столько потаенныхъ склонностей твоего сердца, что не могу не напомнить тебѣ, либо скрывать отъ ней оныя тщателью, либо здѣлать ее къ себѣ столь благопріятною, чтобъ не могла тебѣ вредить; я говорю тебѣ сіе изъ искусства, она причинила все несчастіе моея жизни; и когда удовлетворю данному мною тебѣ обѣщанію, и умъ твой будетъ нѣсколько спокойнѣе, тогда докажу тебѣ повѣствованіемъ моихъ приключеній, сколько надобно Менины бояться.

Ерихъ не могъ окончать рѣчи своея, не проливъ слезъ, кои заставили

ВИЛИ

Вили думать принцевъ , что онъ имѣлъ сильныя причины къ жалобамъ , противъ сей принцессы , и здѣлали ихъ чувствительными къ его печали ; они изъявили то ему съ нѣжностію , благодаря его за поданное имъ наставленіе, обнадеживая при томъ , что будущъ они всегда готовы его слушать , когда похощетъ онъ ввѣрить имъ то , что ему приключилось, и перемѣнивъ рѣчь, дабы вывести его изъ печали, въ которую ввергло его сіе напоминовеніе, спросили они его, что значилъ тутъ высокій заборъ , который повидимому отдѣлялъ зверинецъ отъ того саду , въ коемъ они находились. Ето дворецъ Принцессы, отвѣтствовалъ имъ Ерихъ, она входитъ изъ своихъ покоевъ въ звѣринецъ , а изъ звѣринца ходитъ сюда сквозь рѣшетку, отъ коей одна она ключъ имѣетъ. Итакъ можетъ она сюда войти , сказалъ ему Алфонзъ, безъ вѣдома твоего? безъ сомнѣнія, отвѣчалъ онъ, но сіе бываетъ весьма рѣдко; между тѣмъ какъ съ моей стороны никто не можетъ туда входить безъ моего дозволенія, ни тѣ самые, кои опредѣлены тамъ

къ

къ работѣ, и какъ она въ томъ увѣрена, то можетъ она прогуливаться во всякое время въ безопасности.

Послѣ многихъ другихъ увѣдомленій, и обошедъ все сіе прекрасное мѣсто, пошли они вонъ, и возвратились къ Ериху, плѣняясь тѣмъ, что видѣли, и въ нетерпѣливости, быть тамъ на другой день. Когда надзиратель оставилъ ихъ на свободѣ, тогда Абдерамъ, видя что Фроила преисполненный своею любовію, позабылъ читать полученныя ими письма, напомнилъ ему объ оныхъ. Какъ находилось между оными одно отъ Принцессы Алазиды, и сей нѣжный супругъ не хотѣлъ пропустить ничего приходящаго отъ столь дражайшей руки, то принуждалъ онъ его прочитавъ оное, хотя и имѣлъ сверхъ того цѣлый пакетъ оныхъ. Король Асшурійскій любя ее съ чрезвычайною горячностію, и стыдясь тому, что страсть отвращала его столь долгое время, узнать то, о чемъ она его увѣдомляла, искалъ записной книжки, въ коей находилось ея письмо, и не нашелъ оной; онъ взялъ ее съ собою при выходѣ своемъ, и не сомнѣваясь, чтобъ

не

не упала она въ саду Принцессиномъ, приказавъ увѣдомить о томъ Ериха, который немедленно послалъ искашь во всѣхъ мѣстахъ, кои они осматривали, но тщетно. Сіе приключеніе беспокоило Фроилу, не для того, что бы Принцесса Алазинда могла написать чтонибудь могущее дать о немъ знать, ибо онѣ согласились межъ собою, что бы не иначе къ нему писала, какъ къ постороннему: но увѣдомивъ ее, что онѣ живетъ у Ериха, и о почтеніи, кое къ нему возымѣли, боялся онѣ, чтобъ не было въ немъ чегонибудь донего касающагося, и что бы сіе письмо не попало въ руки Менинѣ, а сія Принцесса, которую ему толь опасною онѣ изобразилъ, не употребила бы его во вредъ ему. Ерихъ вошедшій въ покой его, дабы извѣстить ему свое сожалѣніе о потеряннѣ сей записной книжки, нашелъ его въ сихъ мысляхъ. Нѣтъ сомнѣнія, сказалъ ему надзирашель, что ктонибудь вошелъ въ садъ послѣ нашего выхода, потому что книжка твоя не сыскалася; но въ томъ я увѣренъ, что не Менина ее нашла, потому что не возвратится она прежде изъ уе-

сели-

селительного дому , который имѣ-
етъ въ довольномъ отстояніи отъ
сего города , какъ за нѣскольکو дней
предъ назначеннымъ торжествомъ ;
и что я не дѣлаю отваги , показать
тебѣ завтра Принцессу , потому что
отсутствіе ея не дозволяетъ мнѣ
бояться , ибо и Герцогъ не гуляетъ
никогда съ несравненною своею дще-
рью , когда Менины при томъ нѣтъ ;
и такъ Нумерана будучи свободна
отъ принужденія , кое причиняютъ
въ ней худой нравъ одной , и поч-
теніе наложенное на нее другимъ ,
бываетъ тогда стократно любви
достойнѣе и веселѣе . Какъ сіи сло-
ва удостовѣрили мнимаго Алфонза
о судьбинѣ его письма , то сожалѣлъ
онъ почію о неизвѣстности , въ коей
находился въ разсужденіи увѣдом-
ленія Алазиндина ; но когда Абде-
рамъ сообщилъ ему о томъ , что къ
нему писано , то желалъ онъ тайно ,
что бы дошло оно до познанія Прин-
цессы Аквитанской .

Между тѣмъ какъ воображеніе
его то ласкало , то безпокоило въ
разсужденіи различныхъ предмѣ-
товъ представляемыхъ ему отъ
страха и надежды , и какъ сооб-
щалъ

щаль онъ Абдераму часть своихъ
безпокойствъ , незапный случай по-
служилъ ему болѣе нежели онъ на-
дѣялся. Въ самомъ дѣлѣ Ерихъ и
Принцы лишь только вышли изъ
саду , какъ прелестная Нумерана
предложила прогуливаніе во ономъ
младому знатному обществу соспа-
вляющему дворъ ея: оное на то скло-
нилось , и послѣдовало за нею въ
скорости. Онѣ забавлялись шамъ ,
нѣсколько времени всѣ вмѣстѣ ; но
Принцесса уставши отъ игры , и
будучи насупротивъ Гроша Діани-
на , вошла во оный , дабы отдох-
нуть съ тою изъ госпожъ , кото-
рую наипаче другихъ любила ; это
была молодая и прекрасная особа
знатнаго происхожденія по имени
Іустина де Севинъ : доброта ея
свойства и веселый нравъ привели
ее въ крайнюю милость у Нумераны,
и снискали всю ея довѣренность.
Она шла позади Принцессы , и го-
товилась вступить въ Грошъ , какъ
почувствовала нѣчто противящее-
ся подъ ея ногами; и наклонившись,
дабы видѣть , что сіе было, наш-
ла она ту записную книжку , ко-
торая причиняла въ сію минушу
только

толико безпокойства Королю Асту-
рійскому.

Какъ великолѣпіе оной побудило
Іустину думать , что Нумерана ее
уронила , то представила она ей
оную не развертывая. Вы очень ща-
сливы, государыня, сказала ей смѣ-
ючися, что не Менина на моемъ мѣ-
стѣ; сія драгоцѣнная вещь не избѣ-
жала бы ея любопытства. Нескро-
мность ея, отвѣчала Принцесса, бы-
ла бы для меня весьма неважна въ
семъ случаѣ ; сія книжка мнѣ не
принадлежитъ, и я незнаю, что это
значитъ. Что, подхватила въ уди-
вленіи Іустина, она не ваша? нѣтъ,
клянусь тебѣ, сказала она, смотря на
оную, и не знаю , чья бы она могла
быть. Тогда поварачивая ее на всѣ
стороны , препроводили нѣсколько
минутъ въ удивленіи и въ разсма-
триваніи оныя. Она была здѣлана
изъ жемчужной раковины, и осыпа-
на золотомъ, а замокъ украшенъ до-
рогими каменьями. Конечно, сказала
Нумерана, принадлежитъ она Ериху,
онъ одинъ только сюда ходитъ.
Это можетъ статься, отвѣчала Іу-
стина, но какъ проводитъ онъ сюда
часто и другихъ, то ево ли она или
нѣтъ,

нѣтъ, когда не пріемлете вы въ томъ участіа, то не буду я болѣе наблюдать скромность, и узнаю хозяина оной, посмотрѣвъ, что въ ней заключается. Сказавъ сіи слова развернула оную; но лишь только обратила взоръ свой на письмо, какъ посмотрѣвъ на Нумерану съ удивленіемъ: Ахъ! Принцесса! вскричала она, сіе ни мало не касается до Ериха; это письмо отъ Испанца, и имя ваше въ немъ упоминается.

Какъ сіи слова возбудили любопытство Нумеранино, которая Испанскій языкъ совершенно разумѣла, то взяла она письмо, и читала въ немъ слѣдующія слова,

ПИСЬМО.

Сколь отсутствіе твое меня печалитъ, и сколь состояніе сердца твоего меня безлокоитъ! надобно что бы любила я тебя столь горячо, какъ то пѣ самомъ дѣлѣ, дабы не пожелать смертельнаго зла сей оласной Принцессѣ Акипитанской, которая покидаетъ у меня дражайшаго моего Альфонза.

Томъ X.

В

Удѣ-

Публика

Упѣдоми меня , удалось ли тебѣ ее упидѣть , должна ли я тѣмъ хпалиться , или на то жаловаться ; наконецъ не пренебреги ничемъ могущимъ прекратить печаль той , которая бы твоему благополучію всею своею жизнью жертвовать не отрѣклася.

Сія госпожа , сказала тогда Іустина , извѣсняется довольно нѣжно , но то меня удивляетъ , что открываю въ ней по мыслямъ ея любовницу ревнивую , совмѣстницу не могущую васъ ненавидѣть , и пріятельницу пріемлющую участіе въ благополучіи такого человѣка , который васъ любитъ , и коего она боится потерять сердце. Между тѣмъ какъ она такимъ образомъ говорила , Нумерана находилась въ глубокой задумчивости , устремивъ глаза на записную книжку. Любезная Іустина , веселясь симъ происшествіемъ , и видя , что она хранила безмолвіе : я думаю , государыня , говорила ей продолжая издѣваться , что вы хотите на сіе письмо отвѣтствовать. Нѣтъ , отвѣчала она ей , но признаюсь тебѣ ,

бѢ , дражайшая моя Гуспина , что оно меня безнокоитъ ; боюсь Менины ; не одна ли то изъ ея хитростей и не употребила ли она къ тому ково нибудь изъ твоихъ подружекъ ? Голосъ , коимъ Нумерана произнесла сіи слова , заставилъ ее думать , что она помышляла ревности о семъ незапномъ случаѢ , и такъ принуждена она была окончать шутку , дабы вывести ее изъ скуки , коей начинала предаваться , обнадеживая ее , что никто изъ комнатныхъ ея женщинъ не входитъ безъ ней въ сей садъ , и потому невозможнымъ кажется , что бы сіе отъ нихъ произошло ; въ пропчемъ онѢ всѢ столько къ ней привязаны , что не вступятъ никогда въ таковой умыселъ , дабы угодить МенинѢ ; и какъ надобно вамъ сказать , что думаю я о сей записной книжкѢ , продолжала она , то увѣрена я , что какой нибудь чужестранецъ потерялъ ее прогуливаясь : я думаю припомъ , что сей незнакомецъ , будучи потаенный обожатель насравненной Принцессы Аквитанской , зашелъ сюда единственно съ тѢмъ , чтобъ ее уви-

В 2

дѢшь ;

дѣтъ ; что письмо сіе не отъ оставленной любовницы , но отъ родственницы или искренней пріятельницы , беспокоящейся о судьбѣ , какую возымѣетъ любовь сего Алфонза , въ коей она у него повѣренною.

Вотъ что я думаю , и чувствую въ сердцѣ моемъ раждающееся такое почтеніе къ госпожѣ и къ незнакомцу , что не буду имѣть покоя , пока не узнаю , кто онѣ таковы. Всѣ тѣ , кои носятъ на себѣ Ваши оковы , мнѣ милы : я считала Хильперика единственно за то , что онѣ о васѣ воздыхалъ ; Раимфрой не иначе снискалъ мое почтеніе , какъ тою страстію , которую вы въ него вселили , и стараніемъ , кое прилагалъ скрывать оную ; и думаю , что Мирамолинѣ и всѣ вообще Сарацины перестали бы приводить меня въ трепетъ , естли бы любовь здѣлала ихъ вамъ подвластными. Младая Севина выговорила сіи слова толь шушливымъ выдомъ , что Нумерана не могла удержаться отъ смѣху. Дражайшая моя Іустина , отвѣтствовала она ей , не желай мнѣ таковыхъ невольниковъ ; дѣлай все что пожелаешь

хочешь въ разсужденіи незнакома-
ца, но не говори никому, что я
видѣла записную книжку. Гуспи-
на обнадеживала ее въ томъ, ска-
завъ ей, что умѣетъ она смѣяться
и шутить; но знаетъ еще луч-
ше то почтеніе, коимъ ей должен-
ствуешь, и какимъ образомъ дов-
лѣетъ щадить ея славу. Принцес-
са обнявъ ее взяла подъ руку, и не
отвѣтствуя ей ничего пришла къ
своимъ фрелинамъ, и мало времени
спустя возвратилась въ свои комна-
ты. Гуспина не покидавшая ее ни-
когда, примѣшивъ, что она была
печальна и задумчива, не смѣя на-
чать говорить, ожидала взирая на
нее пристально, чтобъ пресѣкла она
молчаніе. Нумерана поднявъ глаза,
и нашедъ ее въ такомъ состояніи,
улыбнулась покраснѣвши: извини
любезная Севина, сказала ей, то со-
стояніе, въ коемъ меня видишь; не
имѣю ничего отъ себя сокровеннаго,
и не отрѣкся, что прочтенное на-
ми письмо, виною моя задумчивости

Чемъ болѣе разсуждаю я о томъ,
какимъ образомъ оно писано, тѣмъ
болѣе примѣчаю въ немъ тайности.
Женщина боящаяся, что бы дру-
В 3 гая

гая не похишила у ней сердца, коимъ она владѣетъ, не говоритъ такимъ образомъ; и я нахожу нѣчто столь нѣжное въ извѣщеніи до меня касающемся, что изъ особливаго движенія, коего не открываю вины, чувствую въ себѣ склонность, любить и усерднѣйшее желаніе узнать ее.

А донъ Алфонзъ, отвѣчала ей Іустина, не имѣетъ ли также какого нибудь участія въ вашемъ любовытствѣ? такой мужчина, къ которому пишутъ столь нѣжно, не долженъ быть того недостойнъ. Джайшая моя Іустина, сказала ей Принцесса, перестанемъ издѣваться, и поищемъ какихъ нибудь способовъ, дабы навѣдаться о томъ, что мы знать желаемъ. Я не знаю къ тому другаго средства, отвѣчала Іустина, какъ ввѣриться Ериху, онъ одинъ можетъ вводить въ сей садъ ково похощетъ: книжка потеряна конечно сего дня, потому что мы тамъ вчера были, а ей не было; и такъ не безвѣстно ему, ково онъ туда водилъ, онъ назоветъ ихъ вамъ по имени; а изъ сказаннаго имъ, легко намъ того узнать

узнатьъ будетъ, чья сія записная книжка.

Нумерана похвалила сіѡ средство; но колебалась отккрыть Ериху то, что видѣла она письмо. Однако молодая Севина склонила ее къ тому, представляя ей, что надзиратель челоѡкъ вѣрный привязанный къ ней съ своего младолѣтства, преисполненный благоразуміемъ, и знающій то, что надлежало сказывать или шайть; и что она почитаетъ его удобнымъ не объявлять ничего о томъ, естли отъ ней ему приказано не будетъ. Когда сіи причины преодолѣли ея сомнѣніе, тогда послала она за Ерихомъ. Онъ выходилъ тогда изъ покоя Алфонзова, прямо безпокаясь о судьбинѣ записной книжки, боясь, чтобъ не попалась она въ худыя руки. Тотчасъ послушался, и пошелъ къ Принцессѣ, которую нашелъ одну съ Іустиною: Ерихъ, сказала ему Нумерана усмѣхнувшись, я призвала тебя, дабы узнать, вводилъ ли ты сего дня кого нибудь въ садъ Діанинъ, и кто таковы шѣ, коихъ ты туда пустилъ.

Ерихъ изумлся отъ сего вопроса. Онъ не хотѣлъ досадить своимъ гостямъ, кои желали бытъ незнаемы, а притомъ не хотѣлъ здѣлать неугодность и Принцессѣ; и не зная, какъ сообразить откровенность свою съ скромностію, колебался отвѣстствовать. Нумерана проникая мысль его, къ тому жъ будучи возбуждаема открытъ сію тайну тѣмъ смятеніемъ, которое въ немъ примѣчала, принявъ на себя видъ ревностный: Ерихъ, сказала ему, не должно тебѣ ничего отъ меня скрыть, повелѣваю тебѣ сказать мнѣ истинну. Надзиратель видя себя такимъ образомъ понуждаема, и разсуждая, что естли оба чужестранца не таковы въ самомъ дѣлѣ, каковыми хотятъ казаться, то не носятъ они на себѣ прямыхъ своихъ имянь, слѣдовательно не подвергается онъ опасности ихъ наименовать, и что когда прѣбхали они для коискаго рыстанія и дабы увидѣть Принцессу, то онъ имъ паче тѣмъ покажетъ услугу нежели досаду, естли предбудетъ ея въ ихъ пользу; и такъ пересталъ, колебаться, и отвѣстство-

вѣщствовалъ немодально , что онъ показывалъ въ сей день красоты сада діанина двумъ кавалерамъ недавно прибывшымъ для пріуготовляемаго праздношества , что одинъ изъ нихъ именуетъ себя Альфонзомъ , а другой Родригомъ. Но государыня , продолжалъ онъ , могу обнадежить Ваше Высочество , что я не видалъ еще мущины дороднѣе и любви достойнѣе Альфонза ; все означиваетъ въ немъ высокую породу ; наимаалѣйшія его поступки имѣютъ видъ благородства возбуждающаго почтеніе ; онъ богатъ и великоблпенъ. Оба они повелѣли дѣлать для себя съ великою тайностію то оружіе , кое намѣрены имѣть на себѣ во время ристанія ; но я видѣлъ такое великолѣпіе , которое не дозволяетъ мнѣ сомнѣваться , что мало въ свѣтѣ людей ихъ превосходящихъ , особливо младшаго , коего называютъ Алфонзомъ. Онъ рассказываетъ , что одно почію праздношество привѣкаетъ его въ сіи мѣста ; но безмѣрное его желаніе , видѣть Ваше Высочество , глубокое почтеніе и удивленіе , съ коимъ говоритъ о томъ почти ежеминутно , побуждаютъ

меня думать, что вы имѣете гораздо больше участія въ его побѣдѣ, нежели придворныя забавы.

Но Принцесса, сказала тогда Иустина, ему совсемъ не знакома, порплеты несравненные Нумераны, отвѣчалъ онъ, носимы были по всей подсолнечной, и невозможно, что бы Алфонзъ не видалъ одного изъ оныхъ, кажется, что свѣдомо ему сіяніе ея прелестей, и что пронесшейся слухъ положилъ въ немъ тому начало, что присутствіемъ своимъ онъ совершить желаетъ. Сей прелестный незнакомецъ, продолжалъ онъ, толь жестоко позабылся въ Гротъ Діаниномъ, что потерялъ въ немъ невѣдомо какъ богатую записную книжку, въ коей находилось письмо весьма важное: я приказалъ искать оное весьма мало времени спустя послѣ того; но не можно было найти, можетъ быть попалася она въ руки Ея Высочества, и причиною даннаго мнѣ повелѣнія.

Во время всего сего разговора Нумерана стояла съ опущенными глазами, не говоря ни слова, и казавшись терзаемою нѣкоторымъ безпокойствомъ; но наконецъ устремивъ оныя на

на Ериха : Усердіе, которое ты мнѣ всегда показывалъ, сказала ему, увѣряешь меня столько о твоей вѣрности, что не боюсь я съ тобою изъясниться; и такъ, храбрый Ерихъ, признаюсъ тебѣ, что у насъ въ рукахъ книжка сего чужестранца, котораго описалъ ты толь прекраснымъ : вотъ она, примолвила она, подавая ему оную, возврати ее ему: но берегись открыть ему когда нибудь, что дошла она до моего познанія, и здѣлай чѣмъ могла я видѣть сего Альфонза не бывъ имъ видима. Ерихъ радуясь, что сіе любопытство согласовалось толь изрядно съ желаніемъ чужестранца, принесъ благодарность за ея довѣренность, клялся ей не здѣлаться николи того недостойнымъ; и не сказавъ ей ничего обѣщаннаго имъ незнакомцамъ, просилъ ее только прийти на другой день въ аллею находившуюся подлѣ Троша Діанина, откуда можетъ она слышать и видѣть чужестранца, не будучи имъ видима; что онъ введетъ его въ гротъ, и оставитъ тамъ на свободѣ разговаривать съ своимъ пріятелемъ, подъ видомъ, чѣмъ ищи навѣдаться, какой часъ избрала

избрала она къ своему прогуливанію, дабы ихъ о томъ извѣстить.

Нумерена склонилась на то, и препоручивъ ему тайну, отпустила его отъ себя. Уже толь было поздно по пришествіи его домой, что не могъ онъ видѣть уже ушедшихъ въ покои свои Принцевъ; а сіе принудило его оплохить до другаго дня возвращеніе записной книжки. Въ самомъ дѣлѣ Король Астурійскій не находя пріятнѣйшаго упражненія, какъ помышлять о Принцессѣ Аквитанской, заперся дабы предаться совершенно нѣжному сему воображенію, а Принцъ Сарацинскій, дабы писать дражайшей своей Алазидѣ. Между тѣмъ какъ препровождали они ночь, одинъ въ спокойствіи, кое причиняетъ любовь удовольствованная, а другой въ движеніи страсти, коея жребій еще безъ извѣщенія, прекрасная Нумерана препровождала оную съ неменьшимъ безпокойствомъ. Она удержала при себѣ Іустину для прогнанія своей скуки; а сіе дѣлала она толь часто, что оно не могло казаться чрезвычайнымъ. Но что бы она себѣ ни воображала, дабы обратить разговоръ на постороннія дѣла,

дѣла , однако обращалась всегда на чужестранца : учиненное о немъ Ерихомъ описаніе безмѣрно ее поразило, писмо приходило непрестанно на мысль ея; и не взирая ни на что надлежало говорить почію о семъ происшествіи. Іустина будучи жива и проницательна , примѣтила легко часть происходившаго въ ея сердцѣ; но зная, что сія младая Принцесса была столькожѣ разумна и воздержна, сколь любви достойна и прѣкрасна , дивилась скоропоспѣшной склонности, которую казалась имѣть къ такому человѣку, коего никогда не видала , и не могла удержаться , чтобѣ не извѣдать причиненнаго ей чрезѣ то мученія. Дражайшая моя Сэвина, отвѣчала ей Принцесса съ пріятною тихостію, спрахѣ, въ коемъ кажешься ты бышь, чтобѣ я не заблудилась , столь совершенно доказываетъ мнѣ твое дружество, что была бы я виновна , естлибѣ не соотвѣтствовала тебѣ онымъ , открывѣ наиважнѣйшую жизни моей тайну; многія выгоды можетъ мнѣ принести сія повѣренность, оправданіе движенія моего сердца , услажденіе долговременнаго безмолвія , и
утѣшеніе

утѣшеніе подаваемое отъ такой пріятельницы, какова ты. Любезная Севина хотѣла говорить, дабы возблагодарить за ея милости; но Нумерана остановя ее: дражайшая Иустина, сказала ей, оставь сіи пустыя умствованіи, и слушай меня: то, что намѣрена я тебѣ объявить гораздо важнѣе всѣхъ сихъ околочностей.

Ты знаешь, что за полгода предъ симъ, продолжала она, приѣхжалъ къ здѣшнему двору славный живописецъ изъ Италіи: онъ списывалъ портретъ Герцога моего родителя и мой; но ты не вѣдаешь, что сей человекъ, имѣлъ портреты почти всѣхъ Европѣйскихъ Государей: я была столь любопытна, что хотѣла ихъ посмотреѣть: онъ показалъ мнѣ многія изъ оныхъ, въ коихъ не нашла я ничего довольно поразительнаго, дабы заслужить мое вниманіе. Видя меня столь разборчиву: я думаю Государыня, сказалъ онъ мнѣ, что ещѣ будетъ достоинъ вашихъ взоровъ, и не претерпитъ судьбины другихъ. При сихъ словахъ представилъ онъ мнѣ портретъ юнаго Героя, коего черты, лица

лица подобіе ипріятности Вперили въ меня почтеніе и удивленіе. Я разсматривала оный долгое время; и не могши отвратить отъ него моихъ взоровъ, спросила у живописца о имени его подлинника. Ето Король Астурійскій, сказалъ онъ мнѣ, наи прекраснѣйшій и мужественнѣйшій Государь, каковаго не бывало во Испаніи. Сей молодой Монархъ, продолжалъ онъ, имѣетъ портретъ Вашего Высочества, къ которому онъ толь ревнителенъ, что не хотѣлъ никогда дозволить мнѣ снять со онаго копію; но дабы мнѣ воказать, что то произошло не изъ презрѣнія къ моему знанію, то дозволилъ онъ мнѣ написать ево портретъ и Принцессы Алазинды сестры ево. Между тѣмъ какъ живописецъ говорилъ, продолжала Нумерана, признаюсь тебѣ, что чувствовала я пошашное порадованіе о почтеніи, которое Фрилла имѣла къ моей живописи, и что воспріяла я къ нему подобное; но дабы скрыть отъ живописца движеніи моего сердца, спросила я его о портретѣ Принцессы Астурійской. Онъ мнѣ показалъ оный: совершенное ея сходство съ своимъ братомъ здѣлало

здѣлало меня къ ней въ ту мину-
ту весьма склонною; и не могши бо-
лѣе покинуть сей любви достойной
челы, купила я ихъ у живописца
запретивъ ему не говорить о томъ
никому.

Онъ мнѣ то общалъ, и содер-
жалъ свое слово; и какъ побѣхалъ
онъ нѣсколько дней спустя, дабы
возвратиться въ свою отчизну, то
дѣло сіе осталось въ невѣденіи. Меж-
ду тѣмъ вѣчно прилѣпившись къ
обѣимъ симъ портретамъ, препрс-
вождала въ разсматриваніи ихъ тѣ
минуты, кои могла скрыть отъ
окружающихъ меня. Сперва думала,
что сердце мое склонялося къ се-
стрѣ, и что имѣла къ брату ея
единственно то удивленіе, въ коемъ
не можно отказать заслуживающимъ
безпрекословно оное. Въ сихъ мыс-
ляхъ замкнула я портретъ Фрои-
линѣ, и носила съ собою Алазандинѣ;
но увы! сказать ли мнѣ тебѣ то, дра-
жайшая моя Іустина? взоръ онаго во
мнѣ причинялъ почію слабое и по-
мное удовольствіе, напротивъ того
не возводила я никогда глазъ на Ко-
роля Астурійскаго не почувствовавъ
себя возбужденною безмѣрною радо-
стію,

стію , и крайнимъ желаніемъ ему понравиться , равно какъ онъ мнѣ полюбился ; и видѣла съ несказаннымъ прискорбіемъ , что воспріятное мною къ сестрѣ его дружество , должноствовало своимъ происхожденіемъ единственно той любви , которую начинала я чувствовать къ брату. Успрашившись смущенію моего сердца , осудила я сіи оба портрета не видѣть болѣе свѣта , и пославши ихъ въ такомъ мѣстѣ , отъ куда не могла ихъ вынимать иначе , какъ съ великою осторожностію , надѣясь , что трудности изпретятъ во мнѣ помышленіи , и невидя ихъ больше возможно мнѣ будетъ восторжествовать надъ моею склонностію: но ударъ уже былъ нанесенъ; фройла гораздо внятнѣе , запечатлѣнный въ моемъ сердцѣ , нежели представленный на портретѣ , воображался непрестанно моими взорамъ съ новыми пріятностями. Воображеніе мое шутствуя такъ сказать надъ усиліями моего разсудка , ссужало онаго еще оружіемъ , представляя мнѣ его стократно любви достойнѣе , нежели каковъ онъ есть , можетъ быть въ самой вещи.

Томъ X. Г Ноцію

Нощю ли, днемъ ли, пробудившись или въ объятіяхъ сна Фроила былъ единымъ предмѣшомъ всѣхъ моихъ мыслей. Тщетно для изгнанія его изъ оныхъ говорила я себѣ повсяминутно, что не дозволено мнѣ сооружать желаніи, что особы моего достоинства должны взиращь на себя, какъ на жертвъ посвященныхъ государству, и не сомнѣваясь, что бы честолюбіе Герцога Аквитанскаго не довело его жертвовать мною своимъ прибыткамъ; почему и надлежитъ мнѣ соблюдать вольность мою въ склонности, дабы сердце мое въ состояніи было послѣдовать моей руки, и покориться безъ отвращенія своей должности; образъ Короля Асшурійскаго боролся совсѣми сими умствованиями съ такимъ усиліемъ, что разсудокъ, долгъ и послушаніе принуждены были ему уступать. Я препроводила два мѣсяца въ сихъ сердечныхъ движеніяхъ; и какъ сіе время только лишь умножило мою горячность, то перестала я одолѣвать оную. Будучи увѣрена, что чинимыя мною старанія къ побѣжденію оныя только лишь ее усиливали, искала моя

опрады

отрады въ различныхъ моихъ упражненіяхъ: но дражайшая Іустина, чудись могуществу сей жестокой страсти. Всѣ забавы, кои я себѣ для прогнанія сей скуки избирала, по несчастію сопряженному съ моимъ рокомъ, имѣли съ тѣмъ соотвѣтствіе. Я хотѣла знать многія языки; Ишпанскому скорѣе всѣхъ обучилась: однако не взирая на такую ревность наложилла я на себя вѣчное безмолвіе, не здѣлала никому повѣренности въ моихъ мученіяхъ, безпокойствахъ и слабостяхъ; и вознамѣрясь горячность мою покорить добродѣтели, не искала помощи въ опасномъ угожденіи наперстницы и почитая себя всегда повелительницею моего сердца, равно какъ и моей тайны, вмѣняла себѣ въ законъ, здѣлать оную непроницаательною: я уже и начинала вкушать нѣсколько болѣе спокойствія, какъ произшествіе съ записною книжкою подало мнѣ знать, что Фроила сталъ мнѣ гораздо милѣе прежняго. Письмо привело мнѣ его потчасъ на умъ; думала его видѣть читая оное, или по малой мѣрѣ, что оно къ нему писано; само имя Ал-

фонза не скрыло его отъ меня , ибо такъ назывался Король его родителей.

Я вообразила себѣ , что письмо было отъ Алазинды , нашедъ во ономъ слогъ сестры горячія паче нежели любовницы ; и какъ надлежитъ тебѣ наконецъ открыть всѣ мои слабости , то ласкалася я , что Фроила приѣхавъ можетъ быть въ Аквитанію препровождаемый тою же самою склонностію , которая заставляешь меня любить его противъ моей воли. Сказанное намъ отъ Ериха подтвердило меня въ моихъ догадкахъ , и побудило просить увидѣть его не бывъ отъ него видимой. Вотъ , любезная Севина , вина моихъ безпокойствъ , моя задумчивости , и источникъ того любопытства , о коемъ ты по благоразумію своему печалишься. Вѣдаю , что я столь же виновна любить Фроилу , сколько любить другаго ; но по малой мѣрѣ сія горячность не имѣетъ въ себѣ ничего могущаго заставить меня стыдиться. Онъ Король , не обязанъ ни съ кемъ клятвою , и сей союзъ есть дѣло не невозможное. И такъ не
кв

къ незнакомцу , ниже по учиненному мнѢ описанію , воспріяла я склонности приведшія шебя въ удивленіе ; но по сходству изящныхъ качествъ сего Альфонза съ Королемъ Астурійскимъ. Надобно чтобъ епо былъ онъ , дражайшая моя Іуспина, потому что всѢ гласы соединились обнародывать , что сей Государь наипрекраснѣйшій мущина нашего вѣка ; Ерихъ говоритъ тоже о чужестранцѢ , и не можно быть двоимъ заслуживающимъ равную похвалу.

Я столько удивляюсь всему тому, что ваше высочество мнѢ рассказываете , сказала тогда Іуспина , что кажется мнѢ , будто во снѢ то вижу. Не дивлюся я той страсти , которую возмогъ вселить въ васъ Король Астурійской , уразумѣваю еще лучше ту , которую долженъ имѣть къ вамъ сей Монархъ ; но то побуждаетъ меня чудиться, что благоразуміе ваше подало вамъ столько способовъ , скрыть такъ вашу склонность, что никто не имѣлъ объ ней свѣденія : между тѣмъ не взираю я на сію спрость столь строгими глазами сколь вы; не нахожу

ничего порочнаго для великой Принцессы , любить великаго Государя. Хотя особы вашего состоянія суть жертвы государства , однако сей резонъ не назначиваетъ васъ быть оною , и никогда союзъ не бывалъ столь приличенъ. какъ сей. Остается намъ только узнать , подлинно ли сей Алфонзъ Фроила ; но для чего бы скрываться сему Монарху ? Какая причина могла бы ему воспрепятствовать дать о себѣ знать ? или для чего не сватается онъ за васъ чрезъ своихъ пословъ ?

Естьли то правда , отвѣчала Нумерана , что король Астурійскій воспріялъ нѣкое ко мнѣ почтенію по моему портрету , то не удивительно , что воспользовался онъ случаемъ ристанія , дабы узнать меня лучше. Портретъ не открываетъ нисколько погрѣшностей своего подлинника : онъ хочетъ можетъ быть увѣриться въ моемъ нравѣ , прежде нежели о себѣ объявить ; и какъ чувствую я сіе любопытство въ себѣ въ разсужденіи ево , то не невозможно , чтобъ и онъ чувствовалъ въ себѣ таковое жъ. А естьли всѣ ваши догадки найдутся

ся правильными , примолвила Иустина , то что здѣлаете вы тогда ? Не знаю , отвѣчала Принцесса , и въ семъ по случаѣ событіи мнѣ будутъ потребны : подай мнѣ твою дражайшая моя Севина ; сердце мое находится въ такомъ состояніи , коего не могу я изобразить ; политика Герцогова заставляетъ меня трепетать ; состояніе мое меня оскорбляетъ , а хитрости Менинины причиняютъ во мнѣ ужасъ : ей то особливо , любезная Иустина , надлежитъ намъ , недовѣряться ; судьбина несчастныя Лавры Агенъ приходитъ мнѣ всегда на мысль , и не можно бояться женщины удобной толь подлая измѣны , какова была Менинина противъ сей прекрасной дѣвицы.

Не спорю , отвѣчала молодая Севина , что не можно взять довольно осторожности , дабы свободиться отъ злаго нрава сея Принцессы ; но какъ въ семъ произшествіи не будете вы имѣть никакой съ нею распри , склонности ваши ей не извѣстны , и Король Астурійскій не имѣетъ желанія любить , какъ несчастный Ерихъ , то нѣчего вамъ

съ сей стороны бояться. Политика Герцога не должна равнымъ образомъ васъ безпокоить: онъ боится Сарациновъ; и по моему мнѣнію не можетъ найти лучшаго способа, остановить успѣхи ихъ въ Аквитаніи, какъ соединиться съ Королемъ, принудившимъ ихъ просить мира, и который въ состояніи привести ихъ въ трепетъ, если предпріимутъ они что нибудь противъ его пестя. Въ прочемъ бракъ, который сей монархъ недавно Принцессою Алазиндою заключилъ съ Абдерамомъ, Генераломъ Сарацинскимъ и Губернаторомъ Ишпанскимъ во владѣніи Мирамолина, подаетъ ему такую власть въ совѣтѣ Невѣрныхъ, что Герцогу нѣчего будетъ тогда опасаться; и такъ не вижу я, чтобъ могъ онъ вамъ избрать супруга пристойнѣйшаго его интересамъ. Ты мнѣ льстишь, дражайшая моя Густина, сказала Принцесса, ее обнимая, но тѣмъ мнѣ угождаешь; наружный видъ, который находишь моему щастію, удаляетъ съ пріятностію тѣ страхи, которыя подаетъ мнѣ будущее: между тѣмъ посмотримъ чужестранца.

странца, узнаемъ, Фроила ли онъ, и расположимъ надежду нашу и пошутки поштому что откроемъ. Такимъ то образомъ, Нумерана и ея любезная наперстница проговорили большую часть ночи. Король Астурійскій препроводилъ оную почти равномѣрно; и хотя не имѣлъ никого, комубъ говорить о Принцессѣ Аквишанской, однако образъ ея толь изрядно ему сотовариществовалъ, что всего представляемаго онымъ его воображенію довольно было его увеселить.

Лишь только проглянулъ свѣтъ въ его покояхъ, какъ Ерихъ пошелъ къ нему, и представя ему записную его книжку сказалъ ему, что онъ былъ щастливѣе людей его; что ходилъ самъ въ садъ, и помощію многихъ факеловъ нашелъ оную при входѣ въ Гротъ Діанинъ. Мнимый Алфонзъ многократно благодарилъ за его стараніе, и снявъ съ пальца своего перстень алмазный великой цѣны, надѣлъ оный на руку Ерихову, прося его принять оный и хранить какъ знакъ его почтенія. Надзиратель удивился нѣсколько сей живости; порода его не позволяв-

шая принимать подарковъ отъ равныхъ себѣ, приводила его въ недоумѣніе, какъ поступить при семъ случаѣ: однакожъ боясь обидѣть Алфонза отказомъ, естли онъ высочайшаго достоинства, принялъ оный съ почтеніемъ, прося его вспомянуть, что пріемлетъ онъ его не иначе какъ въ залогъ дружества. Какъ Абдерамъ вошелъ къ нимъ въ сію минушу, то Фроила предложилъ ему Ѣхать осмотрѣть всѣ красоты города Аквиты, достойнаго по справедливости любопытства чужестранныхъ своею древностію. Какъ супругъ Алазиндинъ на то согласился, то Ерихъ хотѣлъ дать имъ колесницу; но они захотѣли лучше Ѣхать верхами; а надзиратель имѣя исполнить нѣкоторую должность, препятствовавшую ему ихъ провождать, далъ имъ одного дворянина, дабы препроводить ихъ въ тѣ мѣста, куда они Ѣхать желали.

Въ ту самую минушу, какъ они выѣжали, захотѣлось Принцессѣ Ѣхать молиться въ церковь построенную ею неподалеку отъ дворца Тумелы, древняго знака памяти язычниковъ, и изъ котораго здѣлали

здѣлали они капище посвященное Вершумму и ПомонѢ, богамъ садовъ и огородовъ. Для сей причины сѣла она въ свою колесницу съ Иустиною СевинѢ безъ всякой чрезвычайной свиты. Сія церковь была внѣ города, равно какъ и дворецъ Тутела, и не въ дальнемъ отстояніи отъ рѣки. Колесница уже вышла изъ вратъ Аквитанскихъ, какъ лошади взбѣсясь понесли съ такою жестокостію, что збросили долой кучера болѣе нежели на сто шаговъ, и продолжая бѣшенство свое съ равномерною скоростію, хотѣли свергнуть колесницу въ воду, какъ Абдерамъ и Фроила, возвращающіеся отъ стариннаго дворца, пораженны были симъ печальнымъ зрѣлищемъ. Принцесса отворила двѣрцы, и силилась вырваться изъ обѣяшій Иустины, дабы броситься на землю, и обѣ произносили крикъ самый болѣзненный. Принцы не колебались въ томъ, что надлежало имъ дѣлать: какъ любовь влекла Фроилу, то направилъ онъ коня своего къ той сторонѣ гдѣ была Принцесса, которая протягала ему руки, не зная сама что дѣлала, и

вышащивъ

вытащивъ ее изъ колесницы привелъ въ безопасность, между тѣмъ какъ Абдерамъ остріемъ своея сабли обрѣзавъ вожжи у лошадей, сподѣлилъ ихъ отъ колесницы, и принудилъ ихъ тѣмъ бѣжать однихъ и броситься въ рѣку Гарону; и разсуждая, что Принцесса была въ безопасности, предсталъ онъ предъ Иустину, которая блѣднѣя и трепеща отъ ужаса увидѣла опасность и помощь съ равнымъ удивленіемъ.

Абдерамъ сошелъ съ лошади, и подавая ей руку просилъ почтительно дозволить ему проводить ее во дворецъ Тумельскій, въ который увидѣлъ вошедшую Принцессу съ своимъ избавителемъ. Видъ величественный Абдерама ободрилъ младую Севину, и познавъ по оному, что онъ чужестранецъ, просила она у него прощенія, что не была еще въ состояніи, принесть ему благодарность, будучи въ крайнемъ безпокойствѣ о Нумеранѣ. Не бойся ни чего о ней, сударыня, отвѣтствовалъ ей храбрый Сарацинъ, она находится съ такимъ ковалеромъ, который потеряетъ скорѣе жизнь свою, нежели оставитъ ее въ опасности: говоря сѣи

сіи слова помогаль онѣ ей выходить изъ колесницы. Въ самую ту минуту были они окружены людьми Принцессинными , и множествомъ народа вышедшаго изъ города на вспоможеніе Нумеранѣ: но Іустина обнадеживъ ихъ всѣхъ, повелѣла заложить другую колесницу , и привести ко двору Тупельскому. Абдерамъ просилъ ее сѣсть на лошадь , но она отговорила , потому что дорога была не далека. Дворянинъ Ериховъ взявъ за поводъ лошадь мнимаго Родрига, который подавъ руку Іустинѣ повелъ ее малыми шагами туда, гдѣ прекрасная Нумерана ее ожидала, дабы сообщить ей радость свою и удивленіе.

Въ самомъ дѣлѣ сія отъ ужаса умирающая Принцесса, коей страхъ придалъ силы при взорѣ опасности, лишь только находилась въ рукахъ Фроилы , какъ упала въ обморокъ. Влюбленный Король Астурійскій не столько опечаленный слабостію, коея вина ему была извѣстна , сколько пламенный тѣмъ, что могъ свободно рассмотреть сію удивленія достойную красоту, которая давно составляла причину его мученій , и предмѣтъ

предмѣтъ всѣхъ желаній, предался совершенно сладчайшему удовольствію, которое нечаянный случай ему промыслилъ; и не помышляя чтобъ былъ кто другой въ свѣтъ кромѣ Нумераны и ево, поворотилъ лошадь свою ко двору Тупельскому, дабы насладиться шамъ безъ свидѣтелей столь дражайшимъ взоромъ.

Сей старинный храмъ наполненъ былъ почію весьма простымъ карауломъ, и дворникомъ, съ его семьею, кои не были люди довольно знатные, дабы принудить Фроилу къ какой нибудь осторожности; и не видя ничего ближе могущаго вывести Принцессу изъ ужаса, проводилъ онъ ее туда. Лишь только онъ туда въѣхалъ, и готовъ былъ сойти съ лошади, какъ Нумерана получила паки свои чувства: но сколь велико было ея удивленіе, открывъ глаза, найдъ себя въ объятіяхъ такого человѣка, коего черты во всегдашнемъ были у ней воображеніи? удивленіе ея здѣлало ее безмольною, и препятствовало противиться нѣжнымъ стараніямъ своего избавителя, который сошелъ съ лошади посреди всѣхъ водворѣ
нахо-

находившихся людей , кои узнавъ свою Принцессу , собрались для ея принятія. Фроила высадилъ ее на землю, и отведши въ покой спросилъ у ней съ почтительнымъ видомъ какъ она находится, и не дѣлаетъ ли ей присушствіе его принужденія.

Нѣтъ, Государь, сказала она ему покраснѣвъ, взоръ такого человѣка, коему должна я жизнию, не можешь мнѣ быть тягостенъ, и изъ всего моего ужаса остается мнѣ только безпокойство узнать, что здѣлалось съ Іустиною Севинъ , которая была со мной, и какимъ образомъ могу я возблагодарить за сію важную услугу. Принцесса сидѣла на постелѣ поставленной для отдохновенія , Фроила стоялъ передъ нею , и какъ протчіе находились изъ почтенія въ довольномъ отъ нихъ отстояніи, дабы ихъ не слышать , то воспользовался онъ толь благопріятною минутою; и посмотрѣвъ на нее со всею любовію , кою онъ пылалъ : услуга , о коей вы говорите , отвѣчалъ ей, приноситъ награжденіе свое сама съ собою ; безъ сей славной выгоды заслуживала бы она толь

высокую цѣну , что бы боялся я
быть не въ силахъ получить оную.
Что касается до Госпожи , которую
вы наимяновали , то признаюсь ,
что не знаю ея судьбины , и устремивъ взоры и все мое вниманіе на
несравненную Принцессу Аквитан-
скую , все прочее здѣлалось для
меня равнодушнымъ. Однако какъ
кажется , что Небо защищаетъ
тѣхъ , кои къ ней привязаны , то
ласкаюъ , что послало оно на по-
мощь ея одного Кавалера , товари-
ща моего въ пути , который равно
какъ и я былъ свидѣтелемъ вашего
приключенія.

Нумерана готовилась ему отвѣ-
чать , какъ показалась Іустина въ
провожаніи Абдерама. Сія прекра-
сная дѣвица бросилась тотчасъ къ
ногамъ Принцессинымъ , и цѣлуя съ
жаромъ ея руки : и такъ , госуда-
рыня , сказала ей , наслаждаюсь я
еще удовольствіемъ васъ видѣть ;
чемъ должна я тому , который со-
хранилъ обожаемую Нумерану. Дра-
жайшая моя Севина , сказала она
ее обнимая , я не менѣе долженст-
вую подавшему тебѣ помощь , но
позабудемъ взаимные наши страхи,
и

и спанемъ помышлять только , какъ возблагодарить по долгу нашему симъ кавалерамъ. При сихъ словахъ Іустина , которую усердіе и дружество къ Нумеранъ принуждали отвращать глаза отъ шѣхъ , кои съ нею были , обративъ оныя на Короля Астурійскаго, была столь сильно поражена прелестями его особы , что предавшись совершенно природному своему веселому нраву : я догадывалась, сказала съ нѣкоторою улыбкою, что нѣкому было кромѣ боговъ вывести насъ изъ опасности , которой мы были подвержены , и вы увидите , что ещо тѣ удивительные незнакомцы , коихъ прежде сего боготворили въ семъ храмѣ.

Ещо правда, отвѣтствовалъ Фроила , покраснѣвъ отъ остроумной похвалы Іустининой , что божеству единому надлежало бы имѣть право приблизиться къ толикимъ красотамъ. Но хотя мы и смертные , Альфонзъ и я , сказалъ тогда Абдерамъ , поклонившись низко Принцессѣ, однако блажимъ на всегда сію минушу нашей жизни , потому, что она допустила насъ спасти дни столь драгоцѣнные.

Томъ X.

Д

Кто

Кто бы вы ни были , сказала ему Нумерана , откланиваясь , однако пребудете вѣчно въ нашей памяти ; а между тѣмъ отъ васъ почію зависить , примолвила она , посмотрѣвъ на Фроилу , дасть о себѣ знать лучше , и привести меня въ состояніе , не быть неблагодарною. Какъ слышали тогда вѣхавшіе на дворъ екипажи , то встала она окончавъ сіи слова , и подала руку Королю Астурійскому ; Абдерамъ взявъ Іуспину за оную ; а Монархъ желая воспользоваться всѣми минутами : дозволено ли мнѣ будетъ , сказалъ Принцессѣ , унизивъ свой голосъ , показываться иногда очамъ несравненныхъ Нумеранъ ? не могу ли испросить свиданія не столь многочуднаго , и незнаемый Альфонзъ отважился ли объявить вамъ тайну своей жизни.

Здѣланное теперь для меня незнаемымъ Альфонзомъ , отвѣчала она ему тѣмъ же голосомъ , не позволяеть мнѣ отказать ему въ столь маломъ удовольствіи ; но требую отъ него , чтобъ подождать того до тѣхъ поръ , пока его увидю , и молю его ради имени Прин-

Принцессы Алазинды не открываться никому кромѣ меня. О небо! вскричалъ онъ услышавъ имя своея сестры ; обожаемая Принцесса , возможно ли , чтобъ щастливая Алазинда, и страстный Фроила!... Государь, пресѣкла нумерана, скрывай имена толь милые , и будь обнадеженъ, что Принцесса Аквитанская не слушала бы толь долго никого другаго кромѣ Короля Астурійскаго. Она находилась толь близко отъ своей колесницы, говоря такимъ образомъ , и сѣла во оную толь поспѣшно , что сей Монархъ не могъ ей отвѣтствовать. Гуспина сѣла подлѣ ея и обѣ поклонились своимъ избавителямъ, давъ имъ знакъ удалиться ; и такъ принуждены они были оставить ихъ и ѣхать не извѣщаясь болѣе. Когда колесница находилась въ нѣкоемъ отстояніи отъ Принцевъ , тогда сѣли они паки на своихъ лошадей , и поскакали во весь опоръ къ Ериху , будучи въ нетерпѣливости разговаривать о приключеніи толь благопоспѣшномъ ихъ намѣреніямъ.

Что касается до Принцессы Аквитанской , то трудно извѣснить

происходившее тогда въ душѣ ея :
сладчайшее породованіе обладѣло
оною , и глаза ея толь изрядно по-
казывали удовольствіе ея сердца, что
Іустинѣ не нужно было спраши-
вать ее дабы о томъ извѣститься.
Ну, сударыня, сказала она посмот-
рѣвъ на нее пристально , обману-
лася ли я, сказавъ вамъ , что самъ
Богъ вамъ подалъ помощь, и не самъ
ли то былъ Купидонъ, коему дол-
женствуете вы жизнию? Ахъ! дра-
жайшая моя Іустина, отвѣчала она
ей, сколь пріятно быть такимъ о-
бразомъ одолженной тѣмъ, ково лю-
бишь; но сколь удивительно найти
его толь къ стати! ибо наконецъ
ты безъ труда угадываешь , кто
таковъ сей любезный чужестанецъ,
и я думаю, что не нужно тебѣ по-
давать о немъ знать. Надобно мнѣ
быть безъ чувства, отвѣчала Іус-
тина смѣючись, чтобъ не видѣть Ко-
роля Астурійскаго въ мнимомъ Ал-
фонзѣ, вы мнѣ толь изрядно его опи-
сали , что не могу я ошибиться ; и
видѣ удовольствія , который я въ
васъ видѣла послѣ случая лишив-
шаго меня разсудка , не оставилъ
мнѣ въ томъ ни малѣйшаго сомнѣнія.

Но,

Но, Принцесса , продолжала она съ обыкновенною своею веселостію, когда Небо благоугождая вашимъ на-мѣреніямъ допустило васъ увидѣть Фроилу въ такое время , когда вы наименѣе всего надѣялись. и сіе при-ключеніе сократило множество ме-жду вами околичностей , то оста-вимъ на минуточку то , что до васъ касается , и помыслимъ обо мнѣ. Сей родригъ, примолвила она, кото-рый мнѣ вспомоществовалъ , сопо-варищъ Короля Астурійскаго, каже-тся мнѣ не недостойнымъ вашего вниманія, и я думаю, что имя его такъ же подложное, какъ и Алфонзо-во. Не Король ли это еще? видѣ его, осанка , и станъ величественный подбуждаютъ меня думать, что онъ не подалеку отъ Престола. Ахъ Бо-ги ! дражайшая Севина , отвѣчала Нумерана , не уже ли и твое сердце такъ слабо какъ мое, и сей незнако-мецъ не ужѣ ли возмогъ похищить твою свободу? Нѣтъ, нѣтъ, пресѣк-ла съ торопостію сія прекрасная дѣ-вица , я не имѣю нисколько гото-вости его любить, имѣю много бла-годарности за то, что онъ для ме-ня здѣлалъ; но она такъ же свой-

ства, какъ и та, коею подвигнула я къ Фриолъ спасшему вашу жизнь; а что Родригъ во мнѣ возбуждаетъ, есть почію одно любопытство.

Мы скоро о томъ извѣстимся, сказала ей Принцесса. Тогда рассказала она ей все происшедшее между ею и королемъ Астурійскимъ, и про наложенную отъ ней на него тайну. Я поступаю такъ, продолжала она, въ разсужденіи Менины: сія Принцесса меня ненавидитъ, и я увѣрена, что не успѣетъ она провѣдать, что Король Астурійскій оказалъ мнѣ услугу и меня любитъ, какъ употребитъ всѣ свои силы, дабы ему вредить; и такъ хочу я, чтобъ скрывался онъ рачительно, и будучи надеженъ въ моемъ согласіи возвратился бы въ свои области, и прислалъ посла къ Герцогу моему родителю, который бы удобенъ былъ заключить бракъ нашъ съ такимъ таинствомъ, дабы дворъ не могъ о томъ прежде извѣститься, какъ тогда, когда не возможно ему будетъ разрушиться. Какъ Гуспина похвалила сей поступокъ, то согласились онъ сказать явно, что должныствовали онъ жизни двумъ просымымъ

стымъ кавалерамъ , кои по незапно-
му случаю прилучились въ проѣздѣ
ихъ, не сомнѣваясь, чтобъ сіе произ-
шествіе не привело весь дворъ въ
движеніе.

Въ самомъ дѣлѣ служъ пронес-
шійся о томъ во дворцѣ Герцог-
скомъ, причинилъ во ономъ печаль
и смятеніе. Всѣ господа повскакали
на коней, а самъ Герцогъ среди сего
шляхетства выѣхалъ изъ града на
встрѣчу Принцессѣ, которую нашли
они въ готовности во оный въ-
ѣхать. Нумерана лишь только у-
видѣла Герцога своего родителя,
какъ хотѣла выйти изъ своей ко-
лесницы; но онъ воспрепятствовалъ
ей въ томъ поздравя ее съ избежа-
ніемъ опасности и спрашивая ее, ко-
му должна она была награжденіемъ
за таковую услугу. Какъ пригото-
вилася она уже къ сему вопросу,
то шѣмъ не смутилася, и отвѣст-
ствовала не обинуясь , что то были
двое мужчинъ, показавшіеся ей чуже-
странными, кои не жотя о себѣ дасть
знать , скрылись тотчасъ , какъ
привели ее въ безопасность. Евдѣ
казался весьма чувствительнымъ къ
сему одолженію , и повторялъ мно-
Д 4 токрашно,

го кратко, что сожалѣлъ онъ о томъ, что принудили они его чрезъ то остаться неблагоприятнымъ; но дѣло сіе оспалось притомъ. Ерихъ, который былъ не послѣдній изъ провождающихъ его, и не зналъ еще того участія, кое свѣплѣйшіе гости его имели въ семъ произшествіи, приближась ко Іустинѣ, между тѣмъ, какъ Герцогъ говорилъ Принцессѣ извѣявъ ей, сколь сія вѣсть ему была чувствительна, и сожалѣлъ, что не провѣдалъ о томъ прежде, какъ тогда, когда помощь его имъ была не нужна. Нумерана услышавъ то, воззрѣла на него весьма ласково; и оборотясь къ нему, когда Герцогъ ее покинулъ: я тебѣю одолжена Ерихъ, сказала ему тихимъ голосомъ; но ты имѣешь въ происшедшемъ теперь болѣе участія, нежели думаешь.

Колесница пущившаяся въ путь воспрепятствовала ей продолжать; и какъ Герцогъ съ своимъ дворомъ проводилъ Принцессу, то вѣхала она въ городъ какъ въ Тріумфъ при восклицаніи обожавшаго ее народа. Всѣ господа ея двора вышли къ ней на встрѣчу, и прекрасная Нумерана шронувшая

пронутая любовію, которую изъ-
вляли ей радостію возбужденною
ея присутствіемъ, соотвѣтствова-
ла тому множествомъ знаковъ ла-
сковости и благоволенія. Остатокъ
того дня не говорили болѣе ни о чемъ
иномъ при дворѣ Герцогскомъ; но
какъ скоро Ерихъ могъ опснать
отъ должности, къ коей обязанъ
былъ по чину его у своего Госуда-
ря, такъ скоро возвратился въ свой
домъ, имѣя умъ преисполненный
словами Принцессиными, дабы уз-
нать, куда дѣвались Алфонсъ и
Родригъ. Сіи оба Принца будучи
довольны симъ упрямъ, возврати-
лись поспѣшно въ свой покой, на-
казавъ прежде дворянину Ерихову
не говорить ничего о томъ, что онъ
видѣлъ, а сказывать всякому кто
спроситъ, что онъ ихъ не знаетъ.
Сію тайну сохранить не трудно
было; смятеніе было толь велико,
что не разсматривали притомъ ни-
кого; и хотя видѣли двухъ Кавал-
еровъ ведущихъ Принцессу и Іу-
стину, однако не подозрѣвали ни-
мало истинны; ибо иные считали
ихъ ея свиты, другіе ихъ не знали,
и всѣ вообще старались шокмо о

скороности вспоможенія. Когда Фроила увидѣлся съ Абдеромомъ: дражайшій Принцъ, сказалъ ему, я наибѣсшлывѣйшій человѣкъ изъ всѣхъ, прелестная Нумерана меня знаетъ, успа ея наименовали Фроилу, а глаза ея удостовѣряли меня, что не безвѣзвѣстна ей моя любовь. Потомъ увѣдомилъ онъ его о томъ, чего требовала она отъ него ради имени Алазиды, и о удивленіи въ коемъ онъ былъ, увидя ее такимъ образомъ о всемъ извѣщенную.

Оба они искали долго, какимъ способомъ могла она проникнуть сію тайну; но не могли въ томъ успѣть, Король Астурійскій пересталъ тѣмъ безпокоиться, дабы предаться радости, которую подавала ему надежда, извѣститъ предъ ногами сея прекрасныя Принцессы безмѣрную свою любовь. Какъ пріятность и ласковость, кои видны были въ словахъ ея, ласкали его тѣмъ, что онъ не ненавидимъ, то не могъ умѣрить своихъ восхищеній предъ Абдеромомъ; но сей воинъ толь изрядно чувствовалъ власть любви увидѣвъ Алазиду, что не могъ не извинить жестокости оныя
въ

въ семъ младомъ монархѣ; и Нумерана показала ему столь достойною сего усердія, что не могъ онъ того предвѣсудить. Напротивъ того будучи увѣренъ, что сей бракъ составитъ счастье обоихъ, согласовался со всѣми мыслями Фроилы, и поощрялъ его поспѣшать своимъ съ нею свиданіемъ, дабы быть въ состояніи принять скорѣйшія мѣры прежде открытія кампаніи. Они находились еще въ сихъ разговорахъ, какъ прибылъ Ерихъ, и приказалъ у нихъ спросить, можетъ ли онъ ихъ видѣть. Когда Принцы повелѣли его о томъ просить: вы мнѣ кажется довольно скокойными, Государи, сказалъ онъ имъ, между тѣмъ какъ весь городъ Аквита въ смятеніи отъ страха, который имѣлъ онъ недавно потерять свою Принцессу. Онъ хотѣлъ продолжать; но Фроила рассудя, что не возможно ему скрывать отъ него происшедшее не обидѣвъ его, и что посредство его нужно ему будетъ для принятія повелѣній Нумераниныхъ, пресѣкъ его, и бросивъ ему руку на шею, рассказалъ подробно все съ нимъ случившееся, и о счастьи, которое имѣлъ онъ спасти

сти Принцессу; но всегда подъ именами Алфонза и Родрига, и не открывая ему ничего о потаенномъ своемъ съ нею разговорѣ. Между тѣмъ дражайшій мой Ерихъ, примолвилъ онъ, прекрасная Нумерана обѣщала мнѣ особенное свиданіе, и должна назначить мнѣ день и минуточку, въ которую могу быть удостоенъ сея милости; но какъ не вѣдаетъ она, что ты меня знаешь, и что я жилищемъ имѣю у тебя въ домѣ, то прошу тебя увѣдомить ее о томъ, и чтобы вручила она тебѣ одному свои повелѣнія.

Ерихъ восхищенный радостію, услыша, что то былъ Алфонзъ, которому Принцесса долженствовала своею жизнію, казался ошъ того быть въ себя, и признался ему, что желалъ онъ того во внутренности своего сердца, нѣкое потаенное предчувствованіе его въ томъ извѣщало, и слова Нумеранины почти его въ томъ удостовѣрили, почему и просилъ онъ положиться на него въ своемъ свиданіи, что постарается онъ допустить ее увидѣть сего же самаго дня; ибо Менинъ надлежало прѣхать на другой день, а Принцессѣ не можно уже столько имѣть

ВОЛЬНОСТИ,

вольности, когда она при дворѣ, по-
тому , что сія дѣвица наблюдала
всѣ ея поступки съ крайнимъ ста-
раніемъ, усердіе , съ коимъ Ерихъ
употреблялъ себя для Фроилы, и
нѣкоторыя пріятности привлека-
вшія къ нему сердца, многократно
возбуждали его открыться ему со-
вершенно; но боясь досадить Нуме-
ранъ отъ того удержался , и воз-
зрѣвъ на него съ ласкою: великоду-
шный Ерихъ, сказалъ ему, естли бы
не былъ я въ состояніи воздать за
получаемыя мною отъ тебя одол-
женіи , то бы искалъ я выражений
могущихъ увѣрить тебя о моей
благодарности; но будетъ время,
когда самое дѣло докажетъ тебѣ
лучше нежели слова мои.

Государь , отвѣчалъ ему Ерихъ,
я столько увѣренъ въ то, что
ты еси въ самомъ дѣлѣ, и все види-
мое мною столько увѣряетъ меня о
величествѣ твоея породы , что по-
читаю себя надмѣру награжденнымъ
тѣмъ , что могу тебѣ быть поле-
зенъ. Такимъ образомъ разговаривали
они часть дня; и какъ Алфонсъ и
Родригъ хотѣли , чтобъ обѣдалъ
онъ съ ними , то не оставилъ онъ
ихъ

ихъ прежде, какъ въ то время, когда надлежало ему итти къ Нумеранъ. Какъ прогуливаніе въ саду нарушено было случившимся по утру произшествіемъ, то Принцы вознамѣрившіеся не казаться въ городъ до дня конскаго ристанія, просили Ериха, приходить къ нимъ во все то время, когда онъ дома, и упражнялись въ его отсутствіи въ приготовленіи всего того, что потребно имъ было, дабы появиться при празднествѣ.

Ерихъ, коего сердце снѣдаемо было потаенною печалію, находя въ который родъ отрады въ движеніи, кое причиняла въ немъ довѣренность Алфонза и Принцессы, и чувствуя себя влекома склонностію имъ услужить, былъ во дворцѣ Нумераниномъ въ намѣреніи въ томъ успѣть; онъ нашелъ ее посреди двора многочисленнаго, который говорилъ еще о утреннемъ приключеніи; онъ сталъ за ея креслами; и какъ въ кто подошелъ къ нему, спрашивалъ, не можетъ ли открыть, кто были тѣ кои избавили Принцессу: что до того нужды, отвѣчалъ онъ, чтобъ ихъ узнать, здѣланнаго ими

не довольно ли привести ихъ въ почтеніе? когда бы они были знаемы и видимы , то бы не могли надб-
яться большихъ похвалъ и благо-
дарностей, какія приписываютъ те-
перь ихъ не видя. Что касается до
награжденія, то что можно имъ да-
ровать уподобляющееся той славѣ
что спасли они наипрекраснѣйшую
въ свѣтѣ Принцессу ? что до ме-
ня , то признаюсь , что еслибы я
имѣлъ сіе щастіе , то бы скрывалъ
оное наипочнѣйше , боясь , чтобъ
благодѣтельство , котороебъ восхо-
дѣли мнѣ оказать , не уменьшило
важности моего поступка.

Сія мысль , сказала Принцесса ,
посмотрѣвъ на него , есть весьма
нѣжна и достойна Ериха. Но , при-
молвила одна дама, не ты ли въ са-
момъ дѣлѣ томъ, коему должны мы
сею честію? нѣкто сказалъ мнѣ, что
видѣлъ одного изъ твоихъ коню-
шихъ , идущаго подлѣ колесницы
Принцессиной? Можетъ быть , отвѣ-
чалъ Ерихъ не удивляясь; но клянусь
тебѣ , что не узнаешь ты ни чего
о томъ болѣе. Какъ бы то ни было,
примолвила Нумерана, какъ не мог-
ла я узнать, кто это таковъ былъ,
то

то хочу быть шѢмъ тебѢ одолженною , и нахожусь въ готовности , изъяснить тебѢ за то мою благодарность. Весь сей разговоръ происходилъ въ шуткахъ , а между тѢмъ то было всего забавнѢе , что большая часть двора остановила мнѢніе свое на надзирателѢ. Онъ не былъ во дворцѢ Герцогскомъ , когда пришла туда вѣдомость о произшествіи ; онъ прибылъ туда уже долго спустя послѣ того , и когда сей Государь сажился на лошады ; и всякъ воспоминавъ , что его не видали , возмнилъ , что то былъ онъ , и что учиненное имъ происходило дѣйствительно отъ того , дабы избѣжать награжденія , будучи при дворѢ самымъ безкорыстѣйшимъ человекомъ , и умѢя наилучшимъ образомъ оказывать услуги безъ притворства. Иустина Севинъ примѣтивъ , что сія мысль вкрадывалась не чувствительно во умы , утврждала оную множествомъ издѣвокъ. Принцесса пришворилась такожде тому вѣрить , и такъ не было никого , ктобъ помышлялъ о томъ иначе. Ерихъ возчувствуя , что то былъ надежный способъ , воспрепятствовать прощираться

раться далѣе любопытству, поступилъ при томъ такимъ образомъ, что не признаваясь совершенно въ семъ дѣлѣ, не преминулъ однакожъ то утверждать.

Принцесса разсуждая, что поступалъ онъ такимъ образомъ въ ея угожденіе, имѣла къ нему столько благодарности, что вознамѣрилась воспріять прибѣжище свое къ нему въ свиданіи своемъ съ Фроилою. Какъ нужно было принимать великія осторожности, дабы содержать оное въ тайнѣ, а она не могла оставить окружавшихъ ее, дабы говорить съ Ерихомъ, не показавъ нѣкотораго притворства, то воспользовалась тою минутою, въ которую издѣвались надъ его скромностію, и увѣдомила Іустину о своихъ намѣреніяхъ. Сія прекрасная дѣвица, коей потребно было точію одно слово, дабы уразумѣть прошчее, просила положиться на нее въ семъ важномъ производствѣ, и не имѣть нималѣйшаго безпокойства.

Надзиратель разсматривавшій ихъ, примѣтивъ, что разговариваютъ онѣ тихимъ голосомъ, догадываясь,

дываясь, что находятся въ томъ къ нему какіянибудъ повелѣнія, опошелъ прочь какъ будто изъ почтенія, сталъ въ одномъ окшкѣ не имѣя съ собою никого, и притворился, будто читаетъ со вниманіемъ книжку, которую носилъ всегда съ собою.

Разговоръ Принцессы съ Іуспиною не долго продолжался, и какъ игра была предложена, то Нумерана прибрала себѣ партію во оной; и когда всѣ начали во оной упражняться, тогда любезная Іуспина, которая осталась отъ игры свободна, приближась къ Ериху: длячево ты не играешь? сказала ему громко, къ сташи ли чтеніе и уединеніе въ такое время, когда всѣ забавляются? прекрасная Севина, отвѣчалъ онъ ей тѣмъ же голосомъ, я предпочитаю одну четверть часа твоихъ разговоровъ всѣмъ забавамъ въ свѣтѣ, и естли хочешь меня тѣмъ удостоить, то увидишь меня весьма скоро покинушаго и уединеніе и чтеніе. Охотно, отвѣтствовала она; я не могу ни въ чемъ отказать избавителю моей Принцессы.

Такъ

Такъ исходатайствуй же ему ,
сказалъ онъ ей потчасъ унижавъ
свой голосъ , ту милость , чтобъ
имѣлъ онъ тайное съ нею свиданіе ;
Менина возвратится скоро , спа-
нутъ за нами присматривать , и не
возможно намъ будетъ усиѣтъ въ
помъ болѣе . Ты очень поропливъ ,
сказала она ему смѣючись ; но не
имѣешь къ тому причины . Потомъ
спрося его , можетъ ли онъ найти
Алфонза , и какъ свѣдомо ему съ
нимъ случившееся ? онъ увѣдомилъ
ее о томъ , и признался , что оба
сѣи чужестранца живутъ у него ;
хотя не могъ онъ дознаться , кто
они таковы ; но любовь Алфонза къ
Принцессѣ полъ видна , что не могъ
онъ того не примѣнить , и потому
разсуждаетъ , что онъ не можетъ
быть кто иной , какъ какой нибудь
великій Государь . Иустина сказала
ему , что догадки его справедливы ,
но не можетъ она совершенно от-
крыть ему сея тайны , потому ,
что Нумерана предоставила для са-
мой себя удовольствіе ввѣрить ему
оную ; но во ожиданіи обратила взоръ
свой на него , дабы помочь ей въ
семъ дѣлѣ . Послѣ чего размышля-

ли онѢ долго о способахѢ, здѣлать свиданіе ихѢ возможнымѢ не подвергаясь никакой отваги. ОнѢ предлагали оныя другѢ другу, кои потомѢ и отвергали; но наконецѢ Юстина, послѢ многихѢ разсужденій, нашла, что не было надежнѣйшаго средства какѢ провести Алфонза въ ея покой въ то время, когда Принцесса почиваетѢ; она доведетѢ до того, что женщины ея выдутѢ всѢ вонѢ, а Нумерана, долженствуя пройти туда токмо чрезѢ одни переходы, отѢ коихѢ она одна имѢла ключѢ, можетѢ туда войти безѢ шуму; труднѣе всего было ввести туда Алфонза, потому что необходимо надлежало проходитьъ ему по большой лестницѢ. Но, продолжала она, тебѢ надлежитѢ расположить дѢло сіе такѢ, чтобѢ тебя не захватили, ты найдешь двѢрь комнаты моей съ сей стороны отворенну; есть ли я буду въ ней, то васѢ приму, естѢли же нѢтъ, то тамѢ затворишесѢ, и меня пообождите. ЕрихѢ согласился на все, и обнадежилѢ ее, что не будетѢ имѢ никакой встрѣчи. ПотомѢ взялъ онѢ на себя исполненіе всего сего производства,

водства, а Іустина взялась увѣдомить о томъ Принцессу, и побудить ее на то согласиться; и подавъ еще другъ другу нужныя къ тому наставленіи, приблизились онѣ наки къ собравшемуся тамъ обществу.

Игра продолжалась столь долгое время, что Ерихъ думая, что Нумерана не имѣла намѣренія прогуливаться, пошелъ къ Герцогу Аквитанскому, коего дворъ не менѣе былъ многолюденъ мущинами, какъ Принцессинѣ женщинами. Онѣ пробылъ тамъ до того времени, какъ сей государь пошелъ въ покои своей дщери со всею своею свитою; и смѣшавшись съ прочею толпою вышелъ вонъ, и пошелъ къ влюбленному Алфонзу, ожидавшему его съ такою нетерпѣливостію, коея ни радость ни надежда умѣрить не въ силахъ были.

Ерихъ усматривая изъ глазъ безпокойство его души, увѣдомилъ его тотчасъ о томъ, что предпріяли онѣ съ Іустиною Севинѣ, и что произошло во дворцѣ Принцессинѣ. Итакъ, Государь, продолжалъ онѣ усмѣхаясь, нахожу я себя обя-

заннымъ принимать всѣ похвалы, кои ты заслуживаешь, и незаппый случай благопоспѣшествуя наимабѣйшимъ твоимъ намѣрѣніямъ, не доволенъ будучи, что услужилъ тебѣ подъ такимъ именемъ, коего ты въ самомъ дѣлѣ не имѣешь, допускаетъ еще тебя почитаться за Ериха, дабы тебѣ лучше сокрыться. Не можно даровать мнѣ превращенія, которое бы было мнѣ пріятнѣе, отвѣчалъ ему Флоила; но любезный мой Ерихъ, дабы не краснѣлся ты почитаемъ быть за меня, то общаю тебѣ испросить у прекрасной Нумераны дозволеніе, открыть тебѣ мою тайну. Еслибъ не опасался я ей досадить, то бы не колебался доказать тебѣ, что Алфонзъ не совсемъ недостоинъ твоихъ стараній: это такое почтеніе, безъ коего я не могу обойтись; и еслибы бы зналъ ты власть любви, и сколь должно щадить обожаемый нами предметъ, то бы не почелъ страннымъ, что поступаю я такимъ образомъ.

Вѣдаю про то довольно, Государь, отвѣтствовалъ Ерихъ воздохнувши, будучи гораздо удаленъ отъ

отъ того , что бы досадывать за твою скромность , молю тебя не требовать ничего отъ Принцессы , могущаго быть ей въ тягость ; одними почію дѣйствіями моего усердія хочу я привлечь къ себѣ ея и твою довѣренность . Абдерамъ вошедшій въ сію минуту присталъ къ ихъ разговору , и видя Короля Астурійскаго въ готовности достигнуть до желаемаго имъ намѣренія , поздравляя его съ тѣмъ съ ласкою , и возрѣвъ на него улубнувшись : одинъ только я несчастливъ , сказалъ ему . удаленный отъ всего того что люблю , дабы слѣдовать своему року , принужденный скрываться безъ всякой другой надобности , кромѣ того , чтобъ тебѣ угодить , нахожу себя столь же бездѣльна въ Аквитаніи , сколь много ты находишь въ ней упражненія . Если бы тебя здѣсь знали , отвѣчалъ ему мнимый Алфонсъ тѣмъ же голосомъ , то бы имѣлъ ты можешь быть больше дѣла нежели я , и Великодушный Ерихъ , будучи такого нрава , каковой я въ немъ позналъ , не былъ бы безъ смятенія . Надзиратель сказалъ имъ , чтобъ

могли они его испытать, и что бы ласкался онъ исправить то съ честію. Они разговаривали еще нѣсколько времени такимъ образомъ до ужина Принцевъ; Ерихъ не хотѣлъ остаться при ономъ, имѣя намѣреніе возвратиться во дворецъ, и находиться при заочиваніи Герцога, дабы прѣхать за Алфонзомъ, когда все будетъ спокойно.

Фроила, коего сердце и разумъ наполнены были почію свиданіемъ, кушалъ весьма мало, и препроводилъ остатокъ вечера въ непрестанномъ безпокойствѣ. Нумерана не наслаждалася также совершеннѣйшимъ покоемъ. Іустина извѣстила ее о всемъ положенномъ ею намѣреніи съ Ерихомъ, и какъ сія поступка встревожила ея стыдливость, то была она готова разрушить всѣ намѣреніи ея наперстницы; но сія любезная дѣвица проницая въ сердце ея происходящее сраженіе любви и добродѣтели, подала ей знать толь изрядно, что не дѣлаетъ она нималыя отваги снисходя на сію милость противъ Короля Астурійскаго, съ коимъ необходимость требовала расположить мѣры служащія

къ общему ихъ благополучію , что она на то согласилась.

На конецъ когда время сего свиданія наступило , и всѣ изъ дворца вышли, тогда Ерихъ, имѣя во ономъ свою комнату , въ которой пребывалъ очень рѣдко, уведомивъ караулъ главнѣйшихъ вратъ , что онъ туда будетъ, побѣжалъ за Алфонзомъ, и приказавъ ему надѣть свою либрію, провелъ его туда, принудивъ такимъ образомъ почестъ его за своего служителя; и вошедъ безъ препоны въ комнату Іустинину, отворилъ двѣрь оныя , и не нашедъ въ ней никого, заперся во ожиданіи ея приходу.

Фроила снялъ съ себя тамъ то одѣяніе , которое прикрывало его собственное, коего Великолѣпіе столь совершенно умножило природныя его пріятности , что Ерихъ взирая на него не могъ довольно насытиться. Лебезная Іустина появилась почти въ тотъ же часъ, и взявъ его за руку: поди государь, сказала ему, повѣрь себя твоему вождю; Нумерана не хочетъ прійти сюда, и дозволяетъ мнѣ провести тебя къ ней. Король Астурійскій былъ въ такомъ

смятеніи , что послѣдовалъ за нею не отвѣчая ничего: почтительная робость овладѣла имъ такъ , что едва могъ итти; вся надежда, коею ласкалъ себя за нѣсколько минутъ предъ тѣмъ , его оставила. Благодарность, говорилъ онъ самъ себѣ, а можетъ быть и любопытство суть единственные движеніи побуждающія ее меня видѣть; и когда узнаетъ она , что любовь наисильнѣйшая ведетъ меня ко стопамъ ея , тогда страстный Фроила претерпитъ судьбину Хильперикову. Сія мысль провождала его даже до самого кабинета Принцессина , которая вставши съ своихъ креселъ , лишь только увидѣла его вошедшаго, подошла для его принятія. Но молодой Монархъ предпочтя церемоніалу жестокость своего пламени , бросился тотчасъ предъ нею на колѣни; и посмотрѣвъ на нее такими глазами , въ коихъ радость, любовь и почтеніе совокупно сіяли. Такъ это правда, прекрасная Принцесса , сказалъ ей, что я наслаждаюсь существенно счастіемъ тебя видѣть , и могу извѣстить , тебя свободно о наисовершеннѣйшей страсти? Государь , отвѣчала она ему

ему покраснѣвъ, и сисясь его возпавити, кажеться, что чинимая мною здѣсь поступка благопоспѣшествуетъ симъ рѣчамъ; но ты долженствуешь оною единственно моей благодарности, которая обязуетъ меня имѣть попеченіе о жизни того, кому должна я своею: какъ государи знаютъ всѣ другъ друга не выдавшись, то портреты Фроилы и Алазнды подали мнѣ столько знать равно какъ и другимъ властителямъ, что не могла я въ томъ ошибиться. Но Государь, по оказанной шобою мнѣ услуги, должность моя требуетъ увѣдомить тебя о опасности, коей подвергаешься, если глаза другихъ будутъ столько же проницательны, сколь мои. Будучи союзникъ Сарацинъ, нашихъ жесточайшихъ непріятелей, зачемъ прѣхалъ король Астурійскій въ Аквитанію, и чего не долженъ онъ бояться?

Я не боюсь здѣсь ничего иного, кромѣ твоея ненависти, пресѣкъ онъ, и не желаю ничего кромѣ твоего сердца. Такъ, Государыня, надобно, что бы Фроила либо умеръ либо получилъ прекрасную Нумерану;

ну ; но хочу долженствовать ей единственно ей самой; и отъ ее признанія почію желаю получить ея клятву: вотъ что привело меня въ Аквитанію , и что меня въ ней удерживаетъ. Утверди мою любовь, подай твое согласіе на мое благоденствіе, и скоро послы мои предложатъ Евду Корону Астурійскую, для несравненной ея дщери, и миръ съ Мирамолиномъ. Побъжай же Государь, отвѣчала Нумерана съ пріятнымъ видомъ, побъжай съ удовольствіемъ , естли то причиною твоея побъдки. Принцесса Аквитанская можетъ ли найти во всей вселенной Государя достойнѣе свѣтлѣйшаго Фроилы?

Тогда то Король Астурійскій почелъ себя прямо благополучнымъ , будучи восхищенъ любовію и радостію при сихъ словахъ , не могъ произнести больше ни единого. Нѣжные благодаренія, страстные взоры , и усугубленные клятвы наисильнѣйшія горячности, были вдругъ употребляемы для извясненія безмѣрнаго своего удовольствія. Сіе пріятное смятеніе удостовѣряя гораздо болѣе Нумерану о его склонностяхъ;

стяжѣ; нежели рѣчи искусно сплѣ-
тенныя, принудило ее, не взирая на
всѣ ея предпріяшїи, показать ему
часть своей чувствительности; и
сїи знаменитыя любители, коихъ
сходство нравовъ и незапный слу-
чай соединили прежде, нежели они
другъ друга узнали, находя одинъ
въ другомъ новыя прелести въ семъ
прїятномъ разговорѣ, оковали себя
въ сїю минушу полъ жестокими
узами, что ни опсущствїе, ни зло-
получїи, ни измѣны, ни жестокїя
бѣдствїи, коими они въ послѣд-
ствїи были гонимы, не могли ни-
когда разорвать оныхъ.

Но между тѣмъ какъ минушы
были драгоцѣнны, Нумерана давъ
знать Фроилѣ страхъ причиняемый
въ ней пребыванїемъ его въ Аквитѣ,
молила его выѣхать опшуда какъ
наискорѣе, и поручить весьма вѣр-
ному Министру старанїе о его бра-
кѣ. Зависплавая Менина, говорила
она ему, боится болѣе короны на
главѣ моей, нежели громоваго удара,
который бы ее поразилъ; она лишь
только увѣждаетъ о любви твоей и
о моей горячности, то не будетъ
имѣть покоя, пока не испровергнетъ
нашей

нашей надежды. Власть ея надъ Терцогомъ принудила его оставить Хильперика единственно по той причинѣ, что сей Принцъ меня любилъ: ненависть ея была для меня тогда неважна; но что здѣлается со мною увы! Естьли возчувствуешь ты дѣйствіи оныя? принудь Ериха рассказать тебѣ про его злоключеніи, тогда узнаешь, колико должно бояться свойства сея женщины. Король Астурійскій не такъ созданъ, чтобъ быть долго незнаемымъ; и естьли когда нибудь проникнетъ она тайну твоего пребыванія, то не сомнѣвайся, Государь, что погубишь ты меня невозвратно.

Фроила обнадеживалъ ее, сколько ему возможно было, обѣщая ей выѣхать, сколь скоро ристаніе кончится. Принцесса молила его не ожидать сего увеселенія, потому что Менина будетъ онаго свидѣтельницею, и удобнѣе можетъ обоимъ ихъ изслѣдывать; но всѣ ея прошенія были напрасны. Побѣдитель, говорилъ онъ ей, долженъ получить награду отъ руки твоей: ревнуя сей выгоду, не уступлю того всей вселенной прошиву меня ополчившейся.

Любви

Любви достойная Іустина , коей Принцесса приказала приблизиться, дабы слышать сей разговоръ , присоединясь къ Королю Астурійскому, дабы похвалить сіе намѣреніе , побудила ее наконецъ согласиться на ево желаніе , съ тѣмъ условіемъ , чтобъ выѣхалъ онъ ни минушы послѣ того не медля : потомъ просила его сказать ей , кто ево провождалъ въ пути его : онъ увѣдомилъ ее о томъ, выхваляя ей сего Принца, Что! вскричала шутливо Іустина , и такъ мы посреди всѣхъ нашихъ непріятелей ? и сему то славному Абдераму , сему страшному Сарацинскому предводителю долженствую я жизнию ? Такъ, прекрасная Севина , сказалъ ей Фроила смѣясь ея разсужденію ; но дабы избавить тебя отъ ужаса , которой возбуждаетъ въ тебѣ всѣ сіи шиплы, то взирай на него не иначе какъ на супруга Алазиндина.

Сіе то одно меня и удостовѣряетъ , государь , отвѣчала она съ пріятностію ; а безъ того бы вся благодарность , кою я ему долженствую , не могла мнѣ воспрепятствовать шептаться отъ его взора.

Король

Король Астурійскій воспользовался симъ случаемъ, дабы навѣдаться какъ Нумерана узнала его имя; сія прекрасная Принцесса призналася ему въ томъ, что ввѣрила она Іустинѣ, не скрывая отъ него ничего кромѣ безмѣрныхъ къ нему горячности, и открыла ему происшествіе съ записною книжкою, прося его не досадовать на Ериха за его скромность, и отдасть ему всю свою довѣренность. Онъ ее заслуживаетъ, примолвила она, но боюсь, чтобъ не возмѣлѣ онъ столько же ужаса, сколько Іустина, когда узнаетъ Абдерама. Король Астурійскій спросилъ о извѣщеніи сихъ словъ; но Нумерана сказала ему, что она желаетъ, дабы повѣсть Ерихова изтолковала ему оныя. Между тѣмъ ночи уже прошло довольно много, а сіи нѣжныя любители не помышляли разлучиться. Но когда Іустина напомнила имъ, что Ерихъ спитъ на часахъ въ ея покоѣ, и что пора его смѣнить, тогда принуждены онъ были проститься. Сія минута показалась ужасною обоимъ. Хотя Фроила ласкалъ себя, что нѣчего ему будетъ бояться въ послѣдствіи

ВѢИ

Вѣи сего союза , и Нумерана была увѣрена , что оный былъ ей надмѣру выгоденъ , дабы Герцогъ Аквитанскій въ томъ отказалъ , однако зловредныя предчувствованіи не преминули овладѣть въ сію минуту ихъ сердцами: Смертельная печаль обѣяла Короля Астурійскаго , который бросясь къ ногамъ Принцессинымъ , просилъ ее многожды клѣстись предъ нимъ , что не будетъ она ничья кромѣ его ; а Нумерана показывающая до того почти слабую часть страсти , которую имѣла къ сему любви достойному Монарху , не могла удержаться , чтобъ не извѣститъ ему оной избыточествомъ слезъ своихъ и чинимыми ему прозбами , дабы быть ей всегда вѣрнымъ.

Сама младая Севина почувствовала себя обремененну жестокою печалію ; и сіе свиданіе , коего начало было шоль пріятно , кончилось со всѣми знаками отчаянія. Но наконецъ , поощряя другъ друга къ преодоленію того мученія, кое терпѣли разлучаясь , и обѣщавъ другъ друга любить вѣчно ; Иустина вытѣщила , такъ сказать , Фроилу

Томъ X. Ж изв

изъ своего покоя ; и отдавъ его на руки Ериху , возвратилась къ Нумеранъ , которую утѣшала , сколько возможно было , и принудила лечь на постелю. Ерихъ имѣвшій довольно времени подумать, какимъ образомъ вывести Альфонза, повелъ его новыми закоулками , отъ куда безъ всякаго приключенія прибыли они въ звѣринецъ Принцессинъ , и прошедъ садъ Діанинъ возвратились въ домъ къ надзирателю въ безопасности.

Они нашли мнимаго Родрига въ крайнемъ безпокойствѣ , и со всемъ въ готовности выѣхать , дабы узнать , куда они дѣвались. Присутствіе ихъ его удостоверило. И когда великодушный Ерихъ вышелъ вонъ , тогда Фроила далъ отчетъ въ своихъ поступкахъ генералу Сарацинскому. Но Абдерамъ примѣчая видъ задумчивости посреди самихъ восхищеній , съ коими перевозносилъ свое счастіе , спросилъ немедленно о причинѣ оныя. Я не могу тебѣ того изъяснить , отвѣчалъ ему печально влюбленный Фроила ; но признаюсь тебѣ , что чувствую точію радость несовершенную , люблю

блю съ сильнѣйшимъ жаромъ наипрелепнѣйшую въ свѣтѣ Принцессу : вижу съ непоспимымъ удовольствіемъ, что ею любимъ, и что само Небо допустило насъ родиться другъ для друга , посредствомъ приключеній , кои благопоспѣшествовали нашей любви ; однако потаенное нѣкое безпокойство , коимъ я обладаю не въ силахъ , наполяетъ ядомъ всѣ мои мысли ; и спокрапнѣе болѣе имѣю боязни потерять Нумерану съ того времени , какъ позналъ ея склонности , нежели имѣлъ онаго прежде какъ ее видѣлъ.

Да кто же можетъ у тебя ее похищать , сказалъ ему Абдерамъ? какой Государь можетъ одержать верхъ надъ тобою , и какой союзъ можетъ быть достославнѣе Герцогу Аквитанскому ? ты желалъ почитать понравиться Нумеранѣ : она тебя любитъ , ты удостоивренъ въ ея сердцѣ и согласіи ; и такъ перестань сокрушаться , и не воображай себѣ новыхъ злополучій во время настоящаго благосостоянія. Вѣдаю , что свойственно прямымъ спрастямъ , мѣшать всегда страхъ съ надеждою ; я возчувствовалъ всѣ

сїи движенїи прежде нежели отдашь ты мнѣ дражайшую мою Алазину ; но есть случаи , въ кои разуму довлѣетъ восторжествовать , надъ таковыми слабостями . Ахъ ! дражайшій мой Абдерамъ , отвѣщивалъ ему Фроила , сколь легко подавать сїи наставленїи , когда кто спокойно обладаетъ тѣмъ что любитъ ! увы ! чего могъ ты опасаться ? Принцесса Астурійская отдавала справедливостъ твоему достоинству ; дружество твое было для меня драгоцѣнно , я бы купилъ его всею моею кровію , еслибы то было пошребно . Итакъ могъ ли же я пропироворствовать твоему благополучію ? Но сколь Герцогъ Аквитанскій удаленъ отъ сихъ склонностей , и сколь государи равно какъ и другіе люди помышляютъ различно другъ отъ друга !

Абдерамъ не позабывъ ничего того , что почиталъ удобнымъ возбудить въ немъ надежду , и воспользуясь приобрѣтенною имъ надъ сердцемъ его властію , принудилъ его изтребить изъ онаго печальныя воображенїи , и искать въ обѣщанїяхъ сна того спокойствїя , коего не вкушалъ

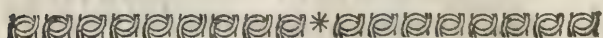
шалъ онъ еще во все время пребыванія его въ Аквитаніи ; но какъ ни старался онъ предаться оному , однако не могъ затворить рѣсницъ своихъ во всю ночь : прекрасная Нумерана имѣла тѣже движеніи , и препроводила оную разговаривая съ Гуспиною о любви и прелестяхъ Короля Астурійскаго.

Когда наступилъ день у сего Монарха , тогда приказалъ онъ позвать Ериха , дабы извѣститъ ему , сколь былъ онъ чувствителенъ къ учиненному имъ для него , и просить его не медлить болѣе повѣствованіемъ его приключеній , къ коимъ Принцесса возбудила въ немъ безмѣрное любопытство ; но какъ слова , въ коихъ касалась она до Абдерама , побудили его опасаться , чтобъ не опдумалъ онъ ихъ увѣдомить , естълибъ узналъ ихъ прежде своего повѣствованія , то вознамѣрились они не открываться ему прежде онаго. И такъ лишь только онъ появился , какъ Абдерамъ и Фроила извѣстивъ ему новыя знаки дружества , принуждали его ихъ удовольствовать. Ерихъ искавши точію случаевъ , имъ угодить , и могшій расположить по

Ж 3

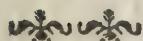
своей

своей волѣ сїю матерію, повелѣвъ, чтобъ никто не пришелъ нарушить ихъ бесѣды, и чтобъ сказывали каждому къ нему приходящему, что ево нѣтъ дома, сѣлъ насупротивъ Принцевъ, и началъ повѣствованіе свое слѣдующимъ образомъ:



XXXI. НОВОСТЬ.

повѣсть о ерихѣ де монтобанѣ.



Хотя и не благоприсойно, государь, сказалъ онъ по-
смотримъ на Фроилу, говорить о себѣ самомъ съ похвалою; однако необходимость, въ коей нахожусь, рассказать вамъ мои приключенія, принуждаетъ меня выйти изъ предѣловъ благочинія, дабы не скрыть отъ васъ ничего до меня касающагося. Я имѣю честь происходить отъ древней благородной Аквитанской фамиліи; Албертъ де Монтобанъ родитель мой, значительнѣйшій паче услугами оказанными имъ своимъ государямъ, нежели своею порокою, не имѣя дѣшей кромѣ

мѢ меня, не жалѢя ничего, дабы здѢлать меня достойнымъ своей крови; и какъ былъ увѢренъ, что дворъ есть удобнѢйшее мѢсто, дабы здѢлать человека знатнымъ, то отдалъ меня ко оному съ самаго моего младолѢтства. Супруга Рейнгольда д' Агенъ родила сына въ то самое время какъ я произошелъ на свѢтъ: родители мой и онъ были искренніе друзья; и господинъ д' Агенъ, который до того имѢлъ почтию дочерей отъ своего брака, радуясь, что увидѢлъ у себя сына, и желая здѢлать вѢчною дружбу въ нашихъ фамиліяхъ, предложилъ отцу моему воспитать насъ вмѢстѢ; на что онъ съ радостію и склонился. И такъ Агеноръ (имя сына Рейнгольдова) былъ воспитанъ со мною. Обое мы будучи однимъ лѢтъ, и почти родившись въ одну минуту, свели между собою безпредѢльное дружество, потому что сердца наши соотвѢтствовали намереніямъ нашихъ родителей. Мать Агенорова дала ему женщину и мамку во время первыхъ его лѢтъ, а я имѢлъ также своихъ; но когда повелѢли намъ оставить дѢтское

ское одѣяніе, тогда имѣли мы обою
почію одного дядьку, однихъ учи-
телей и однихъ служителей, вы-
ключая мамки Агеноровой, которая
не хотѣла николи ево покинуть, и
которую любилъ онъ столь совер-
шенно, что не позволялъ никому
кромѣ ей служить себѣ и въ та-
кихъ случаяхъ, въ коихъ потре-
бны почію служители. Какъ она
была женщина разумная и достой-
ная, то господинъ д' Агенъ не про-
шивился тому, чтобъ ее у него
оставить; потому что супруга
его требовала въ разсужденіи то-
го, что терѣла она отъ него въ
то время, когда раждала ему до-
чери. Ибо, государь, надобно вамъ
сказать, что Рейнгольдъ, былъ
столько несправедливъ, что требо-
валъ отъ жены своей отвѣта въ
раждаемыхъ ею дѣтяхъ, воспріалъ
къ ней столь сильную ненависть,
что когда увидѣлъ ее беременною
въ одиннадцатый разъ, тогда клял-
ся ей, что естли родитъ ему еще
дочь, то повелитъ ихъ умертвить
обѣихъ: но какъ гнѣвъ его и бѣд-
ственная клятва остались безъ
дѣйствія рожденіемъ Агенора то
не

не позабылъ онъ ничего, дабы загладить худую поступку оказанную имъ добродѣтельной своей супругѣ, и думалъ, что не можетъ менѣе того здѣлать, какъ исполнить ея прозьбу въ разсужденіи мамки своего сына, видя въ прощеньи, что сіе младое дитя не могло разлучиться съ нею безъ великiя печали. Агеноръ заслуживалъ то, чтобъ дѣлали ему великiя угожденiи; это было наипрекраснѣйшее въ свѣтѣ дитя, и присоединялъ къ наружнымъ прiятностямъ всѣ изящныя дарованiи, коихъ желать можно, дабы здѣлать шваръ совершенною.

Какъ дружество наше возрасшало купно съ нами, то здѣлалися мы неразлучными, и имѣли полъ сильное желаніе другъ другу нравиться. что успѣхи производимые нами во всемъ томъ, чему насъ обучали, были менѣе для того что бы удовольствовать нашихъ учителей, нежели здѣлаться достойными другъ друга. Албертъ и Рейнгольдъ не могли чувствовать довольно радости видя между нами полнѣйшій союзъ, а наша превосходила еще одну шѣмъ удовольствiемъ, кое мы

Ж 5

чувств-

чувствовали отъ утвержденія сихъ узъ. Между тѣмъ нравы наши были весьма различны, и склонности наши довольно противны : Агеноръ былъ холоденъ, ревностенъ и умѣренъ ; Великая кротость провожала всѣ его поступки ; онъ доводилъ оную шоль далеко, что иногда надъ нимъ и смѣялись ; и какъ былъ онъ по справедливости надмѣру прекрасенъ для мущины, то слыжалъ онъ часто, что природа ошиблася его сооружая, ибо черты лица его и цѣломудріе приличествовали паче женщинъ нежели мужчинъ : но онъ присоединялъ ко онымъ шоль мужественную храбрость, душу шоль Великую и шолько проворства во всѣхъ тѣлесныхъ упражненіяхъ, что не можно было ничемъ его укорять кромѣ безприкладной его красоты.

Что до меня, то будучи нрава безмѣрно горячаго, нѣжнаго и ласковаго, побуждающаго извѣялѣсь съ жаромъ ненависть мою или почтеніе, жаловался я шочію на холодность Агенорову, который любя меня шолько, сколько я его любилъ, казалось будто опасался пода-
вашь

Вашъ мнѣ тому опыты, и удосто-
влялъ меня всегда освоенъ друже-
ствѣ не иначе какъ съ умѣрен-
ностію въ опчаяніе меня приводившею.
Однако надобно мнѣ признаться
Вамъ, что нравился онъ мнѣ тако-
вымъ, каковъ онъ былъ; я не же-
лалъ, чтобъ былъ онъ инаковъ; и
никто изъ молодыхъ людей нашихъ
лѣтъ, какого бы они достоинства
ни были, не имѣли такого иску-
ства какъ онъ возбудить во мнѣ
желаніе, прийтти къ нимъ въ лю-
бовь. Безпечность и холодность Аге-
норовы имѣли въ себѣ прелести
прогающія мое сердце, и подавали
оному охоту преодолѣвать ихъ,
коею я обладать былъ не въ силахъ.
Вотъ какимъ образомъ препрово-
ждали мы время назначенное къ на-
ученію и къ тѣлеснымъ упражнені-
ямъ для людей нашего состоянія;
но достигши пятнадцати лѣтняго
возраста, когда разумъ и рѣдкія
дарованія Агеноровы прибавили къ
дружеству моему удивленіе, въ ко-
емъ ему отказать не можно было,
то взиралъ я на него не иначе какъ
на основательнаго друга, коего на-
длежало мнѣ удостоиться, подра-
жая

жая его добродѣтелямъ; и естъли имѣю я въ себѣ между равными со мною нѣчто хвалы достойное, то долженспвую я шѣмъ единственно наставленіямъ, совѣшамъ и примѣру дражайшаго моего Агенора. Между шѣмъ родители наши нашедъ насъ удобными вступитъ въ свѣтъ, опредѣлили насъ къ Герцогу Аквитанскому Пажамъ.

Принцесса Нумерана сіяла тьмою прелестей, а Менина будучи старѣе ей, первенствовала тамъ тою властію, кошую начинала брать надъ сердцемъ Евдовымъ; и какъ политика руководствуетъ почти всегда поступками придворныхъ, то господа д' Агенъ и Монтобанъ приказали намъ прилѣпляться къ ней наиболѣе. Мы повиновались тогда безъ малѣйшаго труда; но когда свойство сея женщины глазамъ нашимъ открылося, тогда сердца наши прилѣпилися къ Нумеранѣ, коея благоразуміе и тихость влекли насъ къ ней гораздо сильнѣе, нежели притворства и ласки Менинины. Агеноръ показавшись при дворѣ привлекъ на себя удивленіе всеобщее: меня также по благосклонности ошмѣн-

отмѣннымъ почтили вниманіемъ; но къ несчастію моему случилось такъ, что Менина нашла меня любви достойнѣ Агенора. Красота его могшая сравняться съ красотою сея Принцессы, внушила въ ней къ нему точію ненависть и презреніе, послѣдуемая ревности возбужденныя желаніемъ, и побудила ее бросать на меня взоры надмѣру благопріятныя; и не довольствуясь властію своею надъ Государемъ, хощѣла еще простерть оную на вѣриѣшаго изъ его подданныхъ: но какъ надлежало ей скрывать таковыя чувствія, дабы соблюсти склонность вліянную ею въ Герцога, то шайла она толь изрядно спрасть ее пожиравшую долгое время, что Агеноръ одинъ изъ всего двора примѣтилъ оную: онъ стыдился оной за нее; и боясь, чтобъ не предался я таковой любви, которая бы меня погубила, вознамѣрился о томъ меня увѣдомить.

Что касалось до меня, единственно прилѣпившагося къ моей должности, то имѣя сердце наполненное дружеспвомъ къ Агенору, и не воображая себѣ еще, чтобъ были
нѣж-

нѣжнѣйшія движеніи, жилъ я въ
спокойствіи тѣмъ величайшемъ,
что приписывая угожденіи Менини-
ны единственно простому почтенію,
радовался пощаенно такой милости,
которая могла мнѣ снискать и
Терцогскую: сіе разсужденіе ушвер-
ждаемо было честолюбіемъ про-
стительнымъ моимъ лѣшамъ, и бла-
годарностію, кою чаялъ я должен-
ствовать Менинѣ; угожденіи мои и
почтеніе пишали безъ вѣдома моего
такое пламя, кое разумъ и честь
гасить должныствовали. Агеноръ,
коего пощаенныя причины дѣлали
незнающимъ, какимъ образомъ от-
крыть мнѣ свое безпокойство, пре-
проводилъ многіе дни къ тому на-
мѣряться; и какъ сіе недоумѣніе воз-
будило въ немъ болѣе обыкновен-
наго печали и задумчивости, то я
безмѣрно опомъ соболѣзновалъ. Дра-
жайшіи мой Агеноръ, сказалъ я по-
дошедъ къ нему, ты кажешься мнѣ
за нѣсколько времени толь противъ
меня охладѣвшимъ, что я умираю
отъ скуки? не здѣлалъ ли я или не
выговорилъ ли чего тебѣ не нравнаго,
или не уже ли я столь несчаст-
ливъ, что снискалъ ты себѣ дру-
га лучше Ериха?

Любезный

Любезный братъ, отвѣчалъ онъ мнѣ (ибо такъ мы часто другъ друга называли) сколь худо ты меня узналъ, бывъ всегда со мною вмѣстѣ, естли считаешь меня удобнымъ къ перемѣнѣ; я не отрицаю имѣть склонность къ такимъ людямъ, кои того достойны; но она не вредитъ тому дружеству, которое я къ тебѣ имѣю; да и предметы онаго суть весьма различны, потому что я чувствую себя склоннымъ почтѣ къ дамамъ, и нѣтъ въ свѣтѣ такого мужчины, котораго бы могъ я любить болѣе Ериха. Не могу, государь, изъяснить тебѣ удовольствія, причиненнаго во мнѣ сими словами: я имѣлъ нѣко-торый родъ горячности къ Агенору, которая побуждала меня ревновать тебѣ склонностямъ, кои могъ онъ имѣть къ другому; но сія ревность была нѣжна и происходила отъ сердца и желанія, быть почтену однимъ пишуломъ его друга. Я благодарилъ его, что обнадежилъ онъ меня въ томъ съ нова; и дабы со-отвѣтствовать ему, какъ я и по-длинно то чувствовалъ, то, клялся я ему, что владѣлъ онъ

одинъ

одинъ надъ моею душою , что не имѣю я ни къ кому почтенія и дружбы имѣ въ меня вперенныхъ , и что онъ пріуготовилъ сердце мое къ тому, что называется любовью, которую знаю я по имени, и я думаю, сказалъ я ему, что дабы здѣлаться мнѣ чувствительнымъ , надобно чтобы женщина походила на дражайшаго моего Агенора.

Менина, сказалъ онъ посмотрѣвъ на меня, быстро, со всемъ отличнаго отъ меня нравомъ: да я и не имѣю къ ней, отъвѣчалъ я необинуясь, ничего кромѣ почтенія должнаго ея состоянію. Остерегайся, Ерихъ, отъвѣчалъ онъ, остерегайся; холодность, коею ты меня толь часто укоряешь, подаетъ мнѣ время дѣлать ревностныя разсужденія о всемъ мною видимомъ; участіе пріемлемое мною въ твоемъ благополучіи, просвѣщаетъ меня во всемъ до тебя касающемся болѣе нежели тебя самаго, и побуждаетъ меня бояться, чтобы не впасть въ пронасть, думая избѣжать оной. Менина взираетъ на тебя такими глазами, кои заставляють меня трепетать: задумчивость моя происходитъ единственно отъ
запруд-

затрудненія, кое чувствовалъ я тебѣ оное внушая; но понеже признаешься ты мнѣ откровенно, что не знаешь любви, то научись убѣгать оной во взорахъ сея Принцессы; такіе учителя надмѣру для тебя опасны. Я не болѣе твоего въ семъ искусенъ; но какъ обращаюся я чаще съ женщинами Принцессы Нумераны, то благоразуміе ихъ побудило меня здѣлать наблюденіи о разности поступокъ Менины и дщери Евдовой, кои здѣлали меня гораздо ясновидущѣе. Достоинства твои, Ерихъ, продолжалъ онъ, причинявъ тебѣ множество злоключеній, естли Герцогъ примѣшавъ безпорядокъ, который произвели онъ въ сердцѣ сея Принцессы.

Сіи слова такъ меня удивили, что не могъ я потчасъ на оныя отвѣщивать; и какъ имѣвшее мною мнѣніе о разумѣ Агеноровомъ, побудило меня думать, что не могъ онъ обмануться; то вспомнуль я о множествѣ дѣлъ, происходившихъ между Мениною и мною, на кои я не употреблялъ до того нималѣйшаго вниманія, и кои приводили меня въ трепещъ. Наконецъ пришедъ

Томъ X. 3 въ

въ себя , далъ я знать благоразу-
мному Агенору , сколь много чув-
ствовалъ я его увѣщаніи ; и дока-
завъ ему мою невинность, не скрылъ
отъ него , что открытіи учинен-
ныя имъ мнѣ , возбудили во мнѣ
толь великое презрѣніе къ Менинѣ,
что хотѣлъ убѣгать отъ ней съ
толикимъ же стараніемъ , koliko
былъ я къ ней прилѣпленъ. Не при-
творюсь ни въ чемъ , любезный
братъ, отвѣчалъ Агеноръ ; но избе-
гай излишней вольности ; раздѣляя
твои услуги , будь иногда участни-
комъ въ забавахъ Нумераниныхъ ;
прелести сея прекрасныя Принцессы
не менѣе опасны какъ и Менинины ;
но умѣренность ея и добродѣтель
умѣющъ толь изрядно приводить
себя въ почтеніе, что возбуждаютъ
почію склонности ея достойныя.

Я общалъ ему то , и отъ сего
дня началъ оказывать мое почте-
ніе Принцессѣ. Услужливость моя,
казалось , что ей не нравилась :
она любила Агенора , приглашала его
ко всѣмъ своимъ играмъ , ибо благо-
разумный и постоянный его видъ
привлекъ ея благоволеніе и какъ знала
она дружество , коимъ мы были со-
пряжены

пряжены , то радовалася видя , что предпочиталъ я дѣшскія его забавы шѣмъ веселостіямъ , кои вымышляла ежедневно Менина , дабы увеличить дворъ свой. между шѣмъ перемѣненіе моего поступка не перемѣнило поступокъ сей Принцессы; она осыпала меня подарками , присылала за мною повсѣчасно , и говорила мнѣ такія слова , отъ коихъ краснѣлся я за нее , припворяясь , будто оныхъ не разумѣваю. Малое ея воздержаніе здѣлало ее мнѣ несносною ; и всего было странно то , что чѣмъ болѣе презрѣніе мое къ ней возрасало въ моемъ сердцѣ , шѣмъ больше чувствовалъ я въ немъ умноженіе моея горячности къ Агенору ; открывалъ ему всѣ мои мысли , веселился шѣмъ , что извѣснялъ ему свойство моего дружелюбія ; и хотя слушалъ онъ меня съ удивительною ревностію , и отвѣтствовалъ не иначе какъ съ холодностію на тотъ жаръ , коимъ слова мои были возбуждаемы ; однако такъ я пріобыкъ къ тому роду равнодушія , что не могло оно нисколько уменьшить моей горячности.

Нѣсколько мѣсяцовъ прошло съ тѣмъ, что не примѣтилъ я въ Менинѣ ни менѣе ко мнѣ ласковости, ни болѣе холодности къ Агенору, какъ въ одинъ день по прозвѣ сего дражайшаго друга хотѣлъ я его проводить за городъ въ одно прекрасное тульбищѣ, которое наши государи повелѣли тамъ устроить; онъ просилъ меня ѣхать съ нимъ; но Менина услышавъ разговоръ нашъ, запретила мнѣ громко выходить, желая, говорила она, чтобъ я за нее поигралъ. Не могши отказать въ томъ безъ притворства, просилъ я Агенора отложить прогуливаніе до другаго дня; но онъ сказалъ мнѣ, что хотѣлъ воспользоваться симъ прекраснымъ днемъ, и отсутствіемъ Герцога, который забавлялся въ одномъ увеселительномъ домѣ, куда мы за нимъ николи не слѣдовали. Мнѣ досадно было видѣть его поѣхавшаго безъ меня; и когда Менина отдала мнѣ свою игру, дабы выйти въ свой кабинетъ, тогда игралъ я съ такимъ безпокойствомъ, которое отъ всѣхъ было примѣчено. Уже около часа скука меня мучила, какъ и въ самомъ дѣлѣ я занѣмогъ.

и принужденъ былъ оставить игру: какъ Менина не возвратилась, то вышелъ я не велѣвъ ей ничего сказать, и сбѣвши на лошадь поскакалъ во весь опоръ туда, куда дражайшему моему Агенору давно уже прибыть надлежало. Я нашелъ его тамъ, въ самомъ дѣлѣ. Но увы! каково было мое удивленіе увидя его пѣшкомъ, шпагу въ рукѣ держащаго; платье его было окровавлено, лошадь убита, и при человѣка мертвы или умирающіи у ногъ его! не возможно мнѣ изобразить вамъ того, что почувствовалъ я при семъ позорищѣ. Я сошелъ съ лошади; и подбѣжавъ къ нему: что вижу я, братецъ, закричалъ ему? Какое бѣдственное приключеніе! дражайшій мой Ерихъ, сказалъ онъ, подошедъ нѣсколько шаговъ ко мнѣ, нѣтъ уже теперь ничего, я наказалъ сихъ убійцъ; храни тайну, она важна. . . . Онъ поблѣднѣвъ сказавъ сіи слова, и конечно бы упалъ, если бы не взялъ я его въ мои объятія, дабы его поддержать.

Онъ упалъ въ обморокъ; и рассудивъ, что онъ раненъ, сбѣлъ я

на землю , опустивъ и его по тихонку на оную , и желая поискать вины болѣзни , дабы помочь ему скорѣе , разстегнулъ я его камзолъ , и обнажилъ его грудь . Разсуждай , государь , что здѣлалось со мною , нашедъ въ семъ Агеноръ , котораго любилъ я паче самаго себя какъ любви достойнѣйшаго изъ мужчинъ ; нашедъ въ немъ , говорю , наипрекраснѣйшую дѣвицу , каковую Небо произвело по Принцессѣ Аквитанской . Сердце мое пораженное печалю , радостію , любовію , страхомъ и надеждою , привело меня въ страннѣйшее состояніе : хотѣлъ купно ей помочь , ее разсмащивать , говорить и молчать ; наконецъ какъ безмѣрное дружество , которое внушила она въ меня подъ симъ переодѣніемъ , оставило мнѣ почтию одинъ шагъ здѣлать къ сильнѣйшей любви , то вознамѣрился я къ скорѣйшему ; и не нашедъ никакихъ ранъ въ опасныхъ мѣстахъ , увидѣвъ , что причиною сего обморока была легкая рана въ руку ; но которая потерянїемъ крови могла здѣлаться опасною : мнѣ удалось остано-
вить оную , и разодравъ рубашку ,
которая

которая была на мнѣ , перевязавъ оную , и привелъ ее чрезъ то въ состояніе не бояться ничего. Лишь только окончавъ я мою работу , какъ Агеноръ открылъ глаза , и познавъ по своему состоянію , что я узналъ болѣе , нежели онъ желалъ : Ерихъ , сказалъ онъ мнѣ , будь всегда моимъ братомъ и другомъ , и докажи мнѣ то твоимъ почтеніемъ и скромностію. Ты не въ силахъ , отвѣчалъ я ей , выслушавъ все то , что бы я тебѣ сказалъ : будь только обнадежена , что чувствованіи мои переменивъ званіе не перемѣнятъ своего свойства. Тогда помогши ей встать , посадилъ я ее на лошадь , и сѣдши за нею , доѣхавъ я до города и до дворца окольными дорогами , и оповѣвъ Агенора въ его покой , гдѣ отдалъ его на руки той ласковой мамкѣ , которая никогда его не покидала. Призвали Лѣкарей ; и какъ рана была точію въ рукѣ , то перевязали они ее не примѣшивъ ничего : я увидѣвъ положенный первый пластырь , и распался съ нею , единственно для того , чтобъ дать ей покой , въ коемъ она имѣла нужду ; и не взирая на безпокойство

моего ума , пошелъ я къ Принцессѣ , гдѣ весь дворъ былъ въ собраніи , дабы увидѣть , не свѣдомо ли тамъ что о семъ произшествіи , потому что всѣ придворные Кавалеры были свидѣтелями моего прѣзда , и состоянія , въ какомъ привезъ я Агенора.

Лишь только Нумерана меня увидѣла : Ерихъ , сказала мнѣ крайнѣ печальнымъ видомъ , правда ли то , что мнѣ теперь сказали ? Агеноръ бился , и раненъ ? такъ государыня , сказалъ я ей , но благодаря Небу , рана его очень легка , и я надѣюсь , что онъ въ два или три дни совершенно отъ ней изцѣлится. Я примѣшилъ , что Менина измѣнилася въ лицѣ между тѣмъ , какъ я говорилъ ; однакожъ храня безмолвіе дала она Принцессѣ время спросить меня о семъ произшествіи.

Какъ Агеноръ меня еще о томъ не увѣдомилъ , и просилъ меня молчать о томъ , что я видѣлъ , то отвѣчалъ я ей , что не знаю о семъ ничего , не разсудивъ за благо принудить его говорить , опасаясь его обезпокоить. Такъ ты не былъ съ нимъ,

нимъ, сказала мнѣ тогда Менина посмотрѣвъ на меня быстро? нѣтъ государыня, отвѣчалъ я ей равнодушно; и перемѣнивъ рѣчь въ шужь минушу, принудилъ ее не спрашивать меня о томъ болѣе. Какъ Герцогъ еще не возвратился, то пошелъ я къ дражайшему моему Агенору, гдѣ нашелъ Леонору д'Агенъ мать его, которую о томъ увѣдомили: она приняла меня со множествомъ знаковъ горячности, но съ глубокою задумчивостію.

Я отъ того смутился, думая, что Агеноръ былъ гораздо опаснѣе раненъ, нежели я надѣялся, и спросилъ у ней съ торопостію, не приключился ли ему какой нибудь новый случай умножающій болѣзнь его? нѣтъ, отвѣчала мнѣ Леонора, Агеноръ только лишь упомянулъ, оставимъ его на минушу въ покоѣ, и пойдемъ въ его кабинетъ, гдѣ хочу я съ тобою поговорить. При сихъ словахъ вошла она туда первая, а я послѣдовалъ за нею, весьма беспокоясь о томъ, что хотѣла она мнѣ сказать. Я почиалъ Леонору какъ мать мою, она оказывала мнѣ всегда много горячности, и называ-

ла меня гораздо чаще своимъ сыномъ, нежели Агенора, хотя любила его страстно, однакожъ какъ познаніе возбимѣвшее мною о его полѣ, и невѣденіе о томъ, что могла она о томъ знать, возбудили во мнѣ такой страхъ, коимъ я не могъ обладать, то заперся я съ нею одинъ неинако какъ съ трепетомъ. Сія добродѣтельная женщина то примѣтила; и приказавъ мнѣ сѣсть: любезный сынъ, говорила мнѣ, не бойся ничего, я не имѣю сказать тебѣ ничего прискорбнаго; но прежде нежели увѣдомлю тебя о томъ, что можетъ быть для тебя пріятно въ словахъ моихъ, надобно выслушать тебѣ то, что бѣдственно для меня. Агеноръ увѣрилъ меня теперь, что не здѣлаю я никакой опваги, объявляя тебѣ мою тайну, и я всегда только изрядно примѣчала въ тебѣ склонности честнаго человѣка, что не имѣю нисколько отвращенія то здѣлать. Вѣдай же, дражайшій мой Ерихъ, продолжала она, что нѣтъ во всей Аквитаніи ни одной женщины злощастнѣе меня. Рейнгольдъ Агенъ, супругъ мой, женись только для того, чтобъ имѣть дѣтей, кои

бы

бы имя его здѣлали вѣчнымъ, взялъ меня за себя безъ склонности, и не внушалъ въ меня никогда оныя, будучи жестокъ, немилосердъ, гордъ и властолюбивъ; и я не видала въ немъ ничего кромѣ самовластнаго господича. Однакожъ я повинуюся моей должности, подвергала себя его соизволенію, не столько какъ его дружина, но паче какъ его раба. Сей свирѣпый нравъ смяхчился нѣсколько тогда, когда я оберембнела; но какъ родила я дочь, то Рейнгольдъ, впавъ отъ того въ столь великую печаль, что и моя паки началась.

Я не буду тебѣ скучать повѣствованіемъ всего того, что я претерпѣвала; довольно, когда скажу тебѣ, что состояніе мое перемѣнялось почію во время моего беременности, ибо Рейнгольдъ надѣялся всегда имѣть сына, и что впадала я паки въ прежнее мое состояніе, раждая ему сряду дочерей. Наконецъ опчаявшись увидѣть себя опцемъ въ десятый разъ, и не имѣть того чего желалъ, потерялъ онъ почти разумъ, и воображая себѣ, что имѣя около меня почію женщинъ, не могла иначе раждать какъ сего полу, ошнѣлъ

опнялъ онъ у меня всѣхъ даже до тѣхъ самыхъ, кои были для меня необходимы, приказалъ служить около меня мущинамъ, и заключивъ меня въ мою комнату, лишилъ меня всѣхъ моихъ пріятельницъ, запретилъ мнѣ не имѣть нисколько сѣ ними обхожденія, и приказалъ подъ жестокимъ наказаніемъ всѣмъ своимъ служителямъ, не допускать меня говорить ни съ единою женщиною и не давать ко мнѣ свободного входу никому кромѣ мужчинъ желающихъ меня видѣть. Такая поступка побудила меня стократно болѣе терпѣть, нежели всѣ свои неправды, кои я уже сносила.

Но наконецъ покоряясь уставамъ Неба, сносила я все безъ роптанія, и въ семъ состояніи оберембнела я въ одинадцатый разъ. Тщешно разказывать тебѣ про все обѣты и моленія, кои возносила я къ Небу, дабы родить мнѣ сына, ты долженъ быть въ томъ увѣренъ. Во время первыхъ шести мѣсяцовъ мужъ мой меня не покидалъ, и старался оказывать мнѣ нѣкоторыя угожденія, выключая того, что не допускалъ меня видѣть женщинъ.

щинѣ. Я была на осьмомѣ мѣсяцѣ
моея беременности, когда возгорѣ-
лася война между Герцогомѣ Акви-
танскимѣ и Карломѣ Мартеломѣ,
Государемѣ Франконскимѣ. Рейн-
гольдѣ, д' Агенѣ увидѣлъ себя при-
нужденнымѣ слѣдовать за Евдомѣ
какѣ его намѣстникѣ, между тѣмѣ
Албертъ де Монтобанѣ остался съ
таковымѣ титуломѣ въ Аквитаніи,
дабы препятствовать набѣгамѣ Са-
рацинѣ. Супругѣ мой получа свой
указѣ, принужденѣ былѣ бѣжать; но
не думай, чтобѣ прощаніе его было
для меня благопріятнѣе его при-
сутствія: ужасныя слова, кои про-
изнесѣ онѣ со мною разставаясь, бу-
дущѣ вѣчно запечатлѣны въ моей
памяти.

Леонора, говорилѣ онѣ мнѣ, по-
дошедѣ ко мнѣ съ свирѣпымѣ ви-
домѣ, я отбѣжжаю; но помысли,
что естли не найду я привозвра-
щеніи моемѣ Агенора д' Агенѣ, то
ты и Одинадцатая твоя дочь не
будете жить болѣе четверти часа;
и удалясь отѣ меня послѣ сихѣ
словѣ, побѣжалѣ онѣ, и я ево болѣе
не видала: Разсуди, дражайшій мой
Ерихѣ, о моемѣ опчаяніи и страхѣ

я знала довольно жестокой нравъ Рейнгольдовъ, и не сомнѣвалась въ варварскихъ его словахъ: я плакала, стонала, но не могла найти никакого способа къ изцѣленію моей скорби, я была окружена муштинами преданными моему супругу, не имѣя никого, кому бѣ осмѣлилась ввѣрить мое мученіе. Между тѣмъ срокъ мой приближался, и познавая въ сей беременності таковыя же знаки, каковыя причиняли мнѣ только неудовольствій, была я заподлинно увѣрена, что родится отъ меня еще дочь.

Въ непрестанной печали, въ кошмарную мысль сія меня ввергала, Небо благоволило, чтобъ Албертъ родился тѣю осматривая провинціи Аквитанскія наибольшей опасности подверженныя, пребылъ нѣсколько времени въ Агенуа; и вѣняя въ неблагопристойность, чтобъ зная, что я въ замкѣ Агенѣ, убхашъ меня не выдавши, приказалъ требовать у меня въ томъ позволенія. Какъ чрезвычайность мыслей моего супруга подавала мнѣ полную свободу его принять, то дала я ему знать, что окажетъ онъ мнѣ тѣмъ крайнѣе удоволь-

удовольствіе. Въ самомъ дѣлѣ лишь только мнѣ его назвали по имени, какъ почувствовала я себя возбужденною такою радостію, которая мнѣ уже нѣсколько лѣтъ была не свѣдома. Предчувствованіи мои были не безъ основанія, онъ пріѣхалъ, и оказалъ мнѣ столько почтенія, и принуждалъ меня столь сильно пріѣхать въ Аквиту, дабы привести его въ состояніи стараться обо мнѣ и подавать мнѣ потребное вспоможеніе, что я не могла преминуть, чтобъ не ввѣрить ему моихъ злополучій. Онъ пришелъ въ превеликую досаду, и все его дружество къ Рейнгольду не могло ему воспрепятствовать хулить его съ жаромъ за столь немилосердную поступку; потомъ подумавъ нѣсколько минутъ: утѣшайся, сударыня, сказалъ онъ мнѣ, я нахожу достовѣрный способъ удовольствоваться господина д'Агена, и переменить твою судьбину. Супруга моя ожидаетъ равно какъ и ты той минуты, чтобы даровать жизнь единому плоду нашего брака; но я будучи не такъ несправедливъ какъ мой другъ, приму его съ радостію какого бы полу оный ни былъ. какъ сродно

сродно мнѣ имѣть участіе въ томъ, что до тебя касается, то пришлю я къ тебѣ кормилицу и лѣкаря върныхъ и удобныхъ хранишь тайну. Есть ли родишь ты сына, то нѣчего будетъ тайть, если же получишь дочь, то скроютъ онѣ ея полъ, и кормилица воспитаетъ его подъ именемъ Агенора; и дабы воспрепятствовать Реингольду открыть нашу хитрость, испрошу я у него въѣхать мнѣ его воспитаніе, если ли родится у меня сынъ, то будетъ сіе подъ тѣмъ видомъ, чтобъ здѣлать ихъ столь же совершенными друзьями, каковы мы, а если у меня будетъ дочь, то скажу я ему, что сіе присходитъ въ намѣреніи соединить оба наши дома, возбуждая въ нихъ чрезъ то взаимную горячность: время потомъ подастъ намъ совѣтъ; а ты всегда во время дѣтства ихъ будешь наслаждаться ихъ присутствіемъ. Мы воспитаемъ дочь твою, какъ будто бы была она твоей сынъ, не могли изъ нее здѣлать воина, здѣлаемъ Амазонку; Реингольдъ будетъ можетъ быть со временемъ рассудительнѣе, и наконецъ Небо будетъ пендися о прочемъ.

Спрахъ и рабство суть страшныя предмѣты , дражайшій мой Ерихъ , продолжала Леонора ; нѣтъ ничего такого , чегобъ не здѣлали мы , дабы свободиться отъ оныхъ. Способъ , который Албертъ мнѣ предлагалъ , сколь ни опасенъ и ни смѣшонъ онъ былъ , однако показался мнѣ стократно пріятнѣе , нежели то состояніе , въ которомъ я находилась , и которое мнѣ угрожало. Я приняла оный не колебаясь , и молила его о томъ стараться , сколь скоро онъ возвратится. Онъ мнѣ обещалъ то , и поспѣшилъ своимъ отъѣздомъ опасаясь , чтобъ дитя носимое мною не родилось прежде моего чаянія. Прибывъ въ Аквитанію , услышалъ онъ , что родился у него сынъ. Ещѣ былъ ты , дражайшій мой Ерихъ , который причинилъ радость въ сей свѣтлѣйшей фамиліи. Удовольствіе великодушнаго твоего родителя не побудило его позабыть своего обещанія ; и разсуждая о моемъ сроку по сроку своего супруга , отправилъ онъ немедленно тѣхъ , о коихъ говорилъ со мною. Они приѣхали къ стапи , ибо я начала разнѣмогаться. Какъ объявила я моимъ людямъ , что

Томъ X. И Госпо-

господинъ де Монтобанъ взялъ на себя прислать ко мнѣ человека искуснаго съ такою женщиною, которую онъ защищалъ, дабы кормить мое дитя, но никто не удивился ихъ увидя; и принявъ ихъ съ почтеніемъ, приставили ко мнѣ. Все происходило съ удивительною тайностію; онѣ не говорили со мною никогда на единѣ, не дѣлали мнѣ никакова знака, который бы могъ мнѣ дать знать, что свѣдомо имъ мое намѣреніе; а между тѣмъ имѣла я столько довѣренности ко всему сказанному мнѣ отъ Алберта, что не беспокоилась я ни о чемъ.

Онѣ не долго пребывали, не доказавъ мнѣ, что я не обманывалась: Небо восхотѣло еще надѣлать меня дочерью; но по проворству ихъ ничего о томъ не узнали, и влагая изъ устъ во уста, что я родила сына, запрещали меня о томъ увѣдомлять, такъ что супругъ мой о томъ извѣстился, прежде нежели я сама узнала истинну. Всѣ мои служители, коими я не ненавидима, были въ крайнѣй нетерпѣливости, что бы была я въ опасности, дабы дать свободное теченіе своей радости. Наконецъ

конецъ явно увѣдомили меня о рожденіи Агенора, а вѣрные участники моей тайны извѣстили меня безъ свидѣтелей, что я родила не иное что какъ дочь. Я подвергнула себя еще моему року безъ роптанія, и будучи весьма довольна заблужденіемъ, въ кое надлежало сей невинной хитрости привести моего супруга, возчувствовала я столько же любви къ дражайшей моей Лаврѣ (имя, которое бы надлежало ей имѣть, естлибъ могли мы приписывать ей оное безъ опасенія) сколько бы Рейнгольдъ возлюбилъ оныя къ сыну. Между тѣмъ какъ одинъ дворянинъ, котораго онъ приставилъ ко мнѣ, описалъ къ нему отомъ первый, то получила я отъ него письмо, которое доказало мнѣ, сколь счастлива я была, что послѣдовала совѣтамъ Алберта де Монтобана. Супругъ мой казался во ономъ восхищеннымъ отъ радости, и оказывалъ мнѣ безмѣрную горячность, и дабы подать мнѣ знатные тому опыты, прислалъ приказъ ко всѣмъ своимъ людямъ, бытъ мнѣ послушными болѣе нежели ему самому, и дать мнѣ полную во всѣхъ поступкахъ

свободу; совѣтуя мнѣ оставитъ Агенъ, Бхашъ въ Аквишу, и наградить тамъ скуку долговременнаго уединенія, веселясь съ супругою Алберта де Монтобана общимъ нашимъ благополучіемъ, а особливо привести пуда сына моего, дабы по возвращеніи своемъ имѣлъ онъ удовольствіе его облобызать. Я воспользовалась вскоре всѣми сими благопріятствами, дабы привести Лавру въ безопасность отъ случаевъ могущихъ дать ее узнать; я побѣхла со всѣми моими служителями къ твоей родительницѣ, которая приняла меня съ благосклонностію привлекающею меня къ ней навсегда. Супругъ ея былъ при арміи собравшейся на границахъ, съ стороны Пиринѣйскихъ горъ, дабы дѣлать отпоръ Сарацинамъ; но какъ увѣдомилъ онъ ее обо всемъ, то поступала она не иначе какъ онъ самъ. Мы свели между собою ненарушимое дружество, и обѣщали соединить тебя навсегда съ дражайшею моею Лаврою, сколь скоро возможно намъ будетъ то здѣлать безъ отваги, открывъ про то моему супругу.

Походъ

Походъ кончился; и какъ бы-
 бытіе его случилось въ томъ же
 день, какъ и возвращеніе Алберто-
 во, то поздравили они другъ друга
 со умноженіемъ ихъ фамилій: обое
 облобызали своихъ сыновей; и какъ
 въ восхищеніяхъ радости моего су-
 пруга великодушный твой родитель
 началъ ему говорить о томъ, о чемъ
 согласился онъ со мною, то полу-
 чилъ все имъ желанное. И такъ
 мнимый Агеноръ назначенъ былъ
 не покидать тебя никогда. Нѣжное
 дружество, которое воспріяли вы
 другъ ко другу, подавало намъ всѣмъ
 равное удовольствіе, хотя по раз-
 личнымъ причинамъ, ибо мы ста-
 рались по естѣ Албертъ, его супру-
 га и я, дабы здѣлать союзъ вашъ
 неразрывнымъ. Агеноръ толь изряд-
 но споспѣшествовалъ нашей хитро-
 сти учиненными имъ успѣхами въ
 упражненіяхъ самыхъ ошдалѣннѣй-
 шихъ отъ его полу, что родители
 твой и я не пропивились тому,
 чтобъ допускать продолжать оныя.
 Любовь ваша, коей не могли вы при-
 писать другаго наименованія кромѣ
 дружества, не была отъ насъ со-
 кровенна; мы видѣли оную раждаю-
 щуюся

щуюся и возрастающую съ удовольствіемъ , потому что вы назначены другъ для друга; но когда Лавра показала намъ довольно разсудительною , дабы увѣдомишь ее о ея состоянїи , то разсудили мы за благо то учинить , повелѣвъ ей любить тебя всегда , и не имѣть иного воздержанїя противъ тебя кроме того , чего пребывала отъ ней честность ея и наша тайна.

Она слѣдовала толь совершенно нашимъ намѣренїямъ , что стала мнѣ тѣмъ стократно милее. Отъ того , дражайшій мой Ерихъ , произошли сія воздержность , сіе благоразумїе и сія холодность , на кои ты толь часто жаловался , и сіе то виною тому , что я пребывала толь неотступно , дабы кормилица ея никогда отъ ней оплучена не была. Ты знаешь остатокъ , любезный сынъ , продолжала Леонора; и я учинила тебѣ сіе продолжительное повѣствованїе единственно съ тѣмъ , дабы увѣрить тебя , что Лавра не будетъ имѣть иного супруга кроме тебя , и что полагаетъ она въ томъ все свое благоденствїе , но надобно тебѣ поступать еще съ нею

нею какъ съ Агеноромъ, пока отецъ
ея можетъ узнать о ея полѣ, такъ
чтобъ то не стоило намъ ообимъ
жизни. Не думай, чтобъ то была
пустая угроза; онъ удобенъ здѣ-
лать все въ своемъ свирѣпствѣ:
онъ видѣлъ умирающихъ всѣхъ до-
череи своихъ спокойнымъ окомъ,
повторяя по всяминушно, что сынъ
его одно точію сокровище, коего онъ
желалъ, и что онъ объ немъ точію
сжалѣть будетъ. Незапный слу-
чай подалъ тебѣ узнать Лавру;
пусть претерпѣнные мною мученіи
дадутъ тебѣ возчувствовать, ка-
кой опасности подвергнетъ насъ
наималѣйшая нескромность. Я не
знаю, не имѣемъ ли мы еще ка-
кихъ нибудь потаенныхъ страховъ;
приключеніе, отъ коего Агеноръ
свободился съ толикою храбростію,
причиняетъ во мнѣ жестокія без-
покойства. Онъ описалъ мнѣ оное,
прося меня рассказать про то тебѣ.
Весьма мало прошло времени, какъ
сошелъ онъ съ лошади, дабы погу-
лять на томъ мѣстѣ, гдѣ ты его
нашелъ, какъ увидѣлъ идущихъ
на него трехъ человекъ съ обнажен-
ными шпагами, изъ коихъ двое

напали на него вдругъ , между тѣмъ какъ третій умертвилъ его лошадь , которая была у него привязана къ дереву. Онъ началъ тотчасъ обороняться , и поступилъ столь храбро , что ставъ подлѣ мраморной статуи раздѣляющей дороги , спалъ лицомъ противъ сихъ трехъ убійцъ , изъ коихъ убилъ тотчасъ перваго , и потомъ поколовъ правую руку втораго привелъ его въ несостояніе биться ; и углубивъ силы свои на послѣдняго , повергъ онаго на землю , и вонзивъ шпагу свою въ грудь его , выпустилъ душу его купно съ кровію , не получа иной раны , кромѣ той , которую ты видѣлъ. Я почитаю дѣло сіе за чудо , и увѣряю себя , что Небо , защищающее неповинность , билося за него въ семъ случаѣ ; но сіе не пренятствуетъ мнѣ бояться непріятелей тѣмъ опаснѣйшихъ , что они нами незнаемы.

Леонора перестала говорить , продолжалъ Ерихъ , и я былъ столь восхищенъ всѣмъ тѣмъ , о чемъ она меня увѣдомила , и въ столь безмѣрной радости отомъ , что несравненная Лавра мнѣ назначена, что
бро-

бросился я къ ногамъ ея матери , не помышляя ни о чемъ столько , какъ о принесеніи ей благодарности за возвыщенное ею мнѣ благополучіе , не имѣя нисколько безпокойства о опасностяхъ , кои хотѣла она меня побудить предусматривать. Между тѣмъ общалъ я ей жить съ Лаврою предъ людьми какъ съ Агеноромъ , а наединѣ со всякимъ почтеніемъ , коего имѣла она право требовать отъ такого человека , который умретъ лучше нежели ее оскорбитъ. Послѣ сего возвратились мы въ комнату сея прекрасныя дѣвушцы , куда лишь только мы пришли , какъ увидѣли вошедшаго моего родителя. Когда Леонора увѣдомила его , что я свободенъ о всемъ таинствѣ : любезный сынъ , сказалъ онъ мнѣ , употреби во благо сію довѣренность , люби Лавру съ вѣрностію , и почитай ее какъ будущую твою супругу. При сихъ словахъ Леонора и онъ взявъ наши руки , соединили ихъ вмѣстѣ : дѣти мои , сказали онъ намъ , будьте всегда сопряжены истиннымъ почтеніемъ , ожидая , что бы пріятный бракъ дозволилъ вамъ извѣдывать вашу любовь.

Я дѣлалъ и говорилъ то въ сію минушу , государь , чего не объявляю тебѣ , дабы не употребить во зло твоего вниманія ; тебѣ не трудно то себѣ предсказать . Родитель мой и Леонора попустили по благоразумію свободное теченіе моимъ восхищеніямъ , дабы сіи первыя движенія прошли скорѣе , и я бы принялъ на себя холодность , которая нужна для меня была въ глазахъ другихъ . Прекрасная Лавра показала мнѣ въ первый разъ своей жизни , что любила меня , столь нѣжно , сколь я того жедалъ ; она просила насъ всѣхъ хранить глубокое безмолвіе о ея приключеніи , и дать о томъ думать каждому , кто что похощетъ , потому что то былъ вѣрнѣйшій способъ открыть источникъ . Какъ Леонора и родитель мой похвалили ея мнѣніе , то согласовался я со онымъ не обинуясь , и мы уговорились , чтобъ отрицался я говорить о семъ боѣ , увѣряя , что Агеноръ не хотѣлъ николи сказать мнѣ правду .

Между тѣмъ какъ участіе въ здоровьѣ Агеноровомъ принудило насъ ево поки-

покинуть, то возвратился я въ мою комнату, гдѣ препроводилъ ночь, помышляя ослучившемся со мною въ тотъ день. Любовь моя взяла уже надо мною такое владычество, и я позналъ столь изрядно, что она водворилась въ сердцѣ моемъ съ самаго моего младенчества, что прямое ея названіе не произвело ни какой переменѣ въ моихъ склонностяхъ; и я почувствовалъ совершенно, что думая не любить Агенора иначе какъ моего дражайшаго друга, обожалъ я Лавру, и пылалъ къ ней наисильнѣйшимъ пламенемъ. Весь дворъ бралъ участіе въ его приключеніи: Принцесса Аквитанская присылала туда повсюминутно; Герцогъ, здѣлалъ ему честь своимъ посѣщеніемъ; и сама Менина его туда провожала. Толико благодѣтельствъ, и вопросы произведенные оными, не могли однакожъ насъ принудить, здѣлать какое нибудь о семъ объясненіе; и какъ хранимая нами тайна заставила думать, что то было какое нибудь особенное дѣло, коего объявить не можно, то не говорили ономъ ничего болѣе.

Агеноръ (ибо такъ я его буду всегда называть по самую минуточку моего несчастія;) Агеноръ, говорю я, будучи въ состояніи оставить комнату чрезъ три дни, появился при дворѣ съ новымъ сіяніемъ; и я могу тебя увѣрить, что отъ сей минуты препроводилъ я шесть мѣсяцовъ въ сладчайшемъ благоденствіи, какое можетъ вкушать человѣкъ необладающій еще тѣмъ, что любитъ. Рейнгольдъ д' Агенъ, который былъ тогда весьма болѣнъ, когда Агеноръ раненъ, и коего печаль умноживъ болѣзнь, такъ безперерывно шесть мѣсяцовъ продолжалась, что всѣ лѣкарства не могли его избавить, и онъ умеръ по долговременномъ страданіи, сожалея только о томъ, что покидаетъ своего сына. Смерть его была одинаковъ чувствительна добродѣтельной Леонорѣ; но какъ поступки его съ нею были сильныя причины къ отречію слезъ ея, то не текли онѣ долгое время; и какъ справедливая ея горячность къ прекрасной ея дочери не вперяла въ нее иной мысли, какъ о ея благополучіи, то заключила она съ моими родителями, что сколь скоро трауръ ея кончится, то

увѣдо-

увѣдомитъ она Герцога о нашей тайнѣ, и испроситъ его соизволеніе на нашъ бракъ. Какъ въ теченіе сего самаго года Сарауины перешли еще Пиринѣйскія горы, и угрожали Аквитаніи, то Герцогъ выступилъ въ походъ съ лучшимъ своимъ шляхетствомъ. Леонора боясь о Агенорѣ колебалась его опустить, а я будучи почти также робокъ, какъ и сія нѣжная мать, не могъ согласиться видѣть его подвергающагося опасностямъ войны, какъ мужественная Лавра убѣдила насъ безмѣрнымъ своимъ желаніемъ прославиться въ глазахъ своего самодержца прежде нежели узнаетъ онъ, кто она такова. Албертъ де Монтобанъ, коего героическія дѣла жестоко протали, нѣняясь воинскимъ усердіемъ такой дѣвицы, коей надлежало быть его невѣскою, былъ такъ же сего мнѣнія; и естли страхъ подвергнуть опасности дни толь для меня драгоцѣнные, меня удалилъ отъ онаго, то удовольствіе, не оплутаться отъ ней, побудило и меня согласиться на сіе предпріятіе. И такъ послѣдовали мы обое за Герцогомъ, и отправили походъ вмѣстѣ.

стѢ. Естьли бы слава была един-
ственною обладательницею нашихъ
сердецъ, то могу сказать, что бы
имѢли мы причину быть совершен-
но довольными, потому что имѢли
мы счастье производить дѢла снн-
скавшія намъ довольно великую
похвалу; но какъ любовь руковод-
ствовала всѢми нашими поступка-
ми, то думаю, что должны мы по
единственно приписывать взаимному
желанію, кое имѢли мы другъ дру-
гу нравиться и дѢлать опасности,
къ коимъ обязывала насъ наша дол-
жность: будучи всегда одинъ во-
злѢ другаго, бились мы не иначе
какъ для взаимнаго защищенія; ру-
ка моя, упражнялася почію въ томъ
что бы побѣждать устремляющих-
ся на дражайшаго моего Агенора,
между тѢмъ какъ ево рука казалась
единственно быть ополченною, дабы
умерщвлять на меня нападающихъ.
Сіе общественное вниманіе побу-
ждающее насъ презирать собствен-
ною нашею обороною, дабы помы-
шлять почію о любимомъ предмѢ-
тѢ здѢлало насъ непобѣдимыми, и
даровало намъ честь имѢть участіе
въ славномъ походѢ учиненномъ
въ

въ семь году Терцогомъ противъ Сарацинъ.

Войско раздавалось именами двухъ братьевъ, такъ насъ называли Агенора и меня; и похвалы были намъ изтощиваемы со всѣхъ сторонъ. Евдѣ осыпалъ насъ оными, присоединяя къ тому чины завидуемые старинными воинами. Албертъ родитель мой былъ въ совершенномъ порадованіи; но разсуждая, что сей случай былъ благопоспѣшнѣйшій, каковый могъ найти, дабы дать знать о Лаврѣ со славою, воспріалъ онъ время, когда Евдѣ торжествовалъ ея храбрость въ обязательнѣйшихъ выраженіяхъ, дабы увѣдомить его о его полѣ, и о причинѣ, которая изъ слабой и робкой дѣвицы здѣлала того храбраго Кавалера. Удивленіе Терцога было чрезвычайно при семъ увѣдомленіи; но поступка хранимая Лаврою, причинила въ немъ такое удовольствіе сопряженное съ почтеніемъ, которое она въ него мужествомъ своимъ вселила, что приказалъ онъ ее позвать тогожъ часа; и призвавъ меня въ тужъ минуту, обнялъ онъ насъ обоихъ съ множествомъ знаковъ опличности, и сказалъ

залъ моему родителю, что хотѣлъ онъ самъ почтить бракъ нашъ своимъ присутствіемъ.

Онъ объявилъ самъ сію переѣзду всему двору; и какъ походу надлежало кончиться, то воспріялъ онъ обратный путь въ Аквиту, куда послѣдовали мы за нимъ Агеноръ и я. Прибывъ въ сей городъ, Лавра побѣжала къ своей матери, которая снявъ съ ней съ радостію воинственное одѣяніе, надѣла на нее полую приличное, и представила ее во ономъ Принцессѣ Аквитанской. Смѣю сказать, что естли храбрый Агеноръ будучи мужчиною приводилъ во удивленіе своею храбростію и красою, то Лавра овладѣла еще гораздо лучше сердцами въ прямомъ своемъ видѣ, и что пріятности показанныя ею женщиною, возбудили зависть во многихъ: Нумерана была ею плѣнена, и осыпала ее дружбою; Менина силилась дѣлать тоже, и скрыла полъ изрядно свои мнѣніи, что мы всѣ въ томъ ошиблись.

Напослѣдокъ какъ все казалось благопріятствовать нашимъ желаніямъ, Герцогъ восхотѣлъ, что бы бракъ

бракъ нашъ совершился; и дабы здѣ-
лать отправленіе онаго великолѣп-
нѣе, предложилъ онъ многія увесе-
ленія, сказавъ, что Алберту над-
лежало совершить бракъ нашъ въ
Монтобанъ, и угостить тамъ Гер-
цога и всѣхъ дамъ; что весьма уже
давно имѣетъ она желаніе видѣть
его замокъ, и нѣтъ къ тому луч-
шаго случая; что сія партія здѣ-
лаетъ забавы придворныя различны-
ми, а въ городѣ и въ чертогахъ
Герцогскихъ онъ всегда одинаковы,
напротивъ того перемѣнѣ мѣста
промыслилъ имъ новыя. Родитель
мой находилъ себя надмѣру поч-
теннымъ тѣмъ, чтобъ принять у
себя своего государя, почему и не
противился сему намѣренію; а Гер-
цогъ дѣлалъ Менинъ толь слѣпов
во всемъ угожденіе, что не могъ
на то не согласиться; и такъ ког-
да каждый похвалилъ сіе предло-
женіе, тогда Албертъ и спросилъ
времени, дабы привести дѣла въ со-
стояніе ожиданія всего двора. Сіе
казалось справедливымъ; почему въ
томъ и не отказано было; и на дру-
гой же день отправилъ онъ свои по-
вѣщенія въ Монтобанъ, и мы при-
Томъ X. I нужденъ

нуждены были пропустить еще болѣе мѣсяца въ сѣхъ прѣуготовленіяхъ.

Въ сѣе время не было такихъ знаковъ дружества , коихъ бы Лавра не получала отъ Менины , которая перемѣнясь вдругъ казалась не имѣть ко мнѣ ничего кромѣ равнодушія , и сильнѣйшія горячности къ Лаврѣ: я примѣшилъ то къ великому моему удовольствію; и столько радовался ея поступкѣ , что бранилъ себя тайно за то , что имѣлъ прежде другія мысли. Наконецъ когда Албертъ былъ готовъ принять въ домъ своемъ сей знаменитый дворъ , тогда поѣхали мы всѣ изъ Аквишъ. Не было ничего кромѣ забавъ и увеселеній во время пути , радость видна была изъ глазъ ; и какъ приступалъ я къ наиблагополучнѣйшей минутѣ моей жизни , то былъ я не изъ послѣднихъ , подающихъ знаки моего удовольствія. Мы прибыли въ Монтобанъ , которое мѣсто своимъ положеніемъ есть одинъ изъ прекраснѣйшихъ замковъ въ Аквишаніи , будучи окружено увеселительными садами , и орошаемо рѣкою Дордоною , которая не далеко отъ шуда впадаетъ въ море.

Роди-

Родитель мой принялъ своего
Государя съ великолѣпїемъ Королю
сроднымъ , и дамы наслаждались
тамъ всѣми увеселенїями , какія
можетъ промыслить мѣсто , имѣ-
ющее часть красоты своея отъ по-
ложенїя сельскаго и уединеннаго :
празднества продолжались тамъ во-
семь дней , послѣ которыхъ сопря-
женъ я былъ съ дражайшею моею
Лаврою такимъ союзомъ , который
подавалъ мнѣ надежду не разлу-
чаться съ нею во всю жизнь мою.
Но увы ! сколь счастїе человѣческое
сомнительно , и сколь мало надле-
житъ надѣяться на то , что ка-
жется намъ достовѣрнѣйшимъ !
Ночь сего прекраснаго дня торже-
ствована была съ безмѣрнымъ ве-
ликолѣпїемъ , сады освѣщены были
безчисленнымъ множествомъ факеловъ , по берегу рѣки поставлена
была тѣма плошекъ , кои раздавая
лучи свои по водѣ казали все въ
огнѣ. Всѣ дамы переодѣлись , и
раздѣляясь по обѣимъ сторонамъ ,
забавлялись долгое время прика-
зывая искасть себя кавалерамъ. Лав-
ра возбужденная примѣромъ дру-
гихъ , или ведомая какимъ нибудь
1 2 злымъ

злымъ духомъ, переимѣняла съ дватцать различныхъ одѣяній, дабы меня обмануть; а Менина надѣвая часто то, которое она скидала, принуждала меня многократно слѣдовать за собою, думая, что то она. Наконецъ когда сіе увеселеніе довольно продолжалось, тогда всякъ собрался, дабы другъ друга опознать и войти въ домъ; но когда дошло до того, чтобы вручить мнѣ Лавру, тогда она не нашлася. Герцогъ увидя смущеніе, въ кое то меня ввергало, приказалъ весьма ревностно, чтобы прекратили шумку, и привели мою супругу; но какъ всякой клялся, что не знаетъ гдѣ она, то здѣлалася на всемъ дворѣ великая тревога: я потерялъ разумъ; и бѣгая туда и сюда въ замкѣ, послѣдуемый Албертомъ, Леонорою и многими господами, не было ни одного мѣста, гдѣ бы я не обыскалъ; мы обошли всѣ сады, и обѣжали берега рѣки раздавая ехо и мянѣ Лавры и Агенора, не получа отъ того нималѣйшаго плода. Тогда отчаяніе мое дошло до такой степени, что безъ стараній чинимыхъ моимъ родителемъ, дабы

вырвать

вырвать у меня шпагу , вензиль
бы я себѣ оную въ шѣло.

Но повелѣвъ схватить меня
шѣмь , кои провождали меня въ
семь несчастномъ поискѣ , поща-
щили они меня въ замокъ , когда
уже разсвѣло , ибо остатокъ ночи
прошелъ въ семь бѣдственнымъ уп-
ражненіи. Герцогъ приказалъ пов-
скакать на лошадей своей конной
гвардіи , и ѣхать разными доро-
гами , будучи увѣренъ , что ее по-
жили , и что жищники не могли
быть далеко ; однакожъ все было
пщетно. Какъ рѣка покрыта была
многими Гондолами и шлюпками
украшенными для увеселенія дамъ,
то приказано было приѣхать всѣмъ
морскимъ начальникамъ ; дабы на-
вѣдаться , не пристае ли кто
изъ нихъ къ какому острову , но
ни одинъ изъ нихъ почти не по-
нималъ , что имъ было говорено.
Но сіе казалось чрезвычайнымъ ,
что не нашли ни одного плаща ,
въ кое Лавра переодѣвалась. Что
скажу тебѣ болѣе , государь ? по-
гибель моя была неминуема , и при-
вела меня въ полъ жестокое состо-
яніе , что для воспрепятствованія

мнѢ погибнуть , Албертъ принужденъ былъ приказать меня связать , и стеречь какъ съ умасшедшего; приказаніи Герцога , его присутствіе , увѣщаніи моего родителя , рѣчи всѣхъ моихъ друзей не могли утишить моихъ изступленій.

Менина наполненная самолюбіемъ , ласкаясь въ томъ успѣхъ , употребила всѣ свои хитрости , которыми она толь изрядно пользоваться умѣла , когда хочетъ достигнуть своего намѣренія ; но вмѣсто того , чтобъ меня утѣшить , она точѣю раздражила мою печаль , и потерявъ все почтеніе , говорилъ я ей съ толь малымъ воздержаніемъ , что она проливала слезы , и оставила меня , называя неблагодарнымъ незнающимъ своего счастья ; сіи слова возбудили меня новымъ свирѣпствомъ , и я безъ сомнѣнія отъ того умеръ бы безъ несравненнаго Нумерана. Сія удивительная Принцесса пришла ко мнѢ , съ глазами орошенными слезами , она была послѣдуема Гуспиною Севинъ : дражайшій Ерихъ , сказала она мнѢ взявъ мою руку съ безприкладнымъ милосердіемъ ; я не зашѣмъ пришла
чтобъ

чтобъ остано­вить твое опчаяніе : оно толь справедливо, что хочу я опчае­ваться сама съ тобою : я лю­била Лавру съ горячностію , хочу ее оплакивать вѣчно ; но Ерихъ , се­го не довольно, чтобъ о ней жалѣть ; надобно ее искать , найти и за нее отмстить : но какъ въ томъ успѣть, еслили принудишь ты всег­да опасаться о твоей жизни? ты не можешь обрѣсть паки Лавру , или наказать ея убійцъ , прежде нежели будешь свободенъ ; но какъ можно тебѣ даровать свободу, еслили не хочешь ты оною пользоваться ина­ко какъ для того чтобъ тебѣ себя умертвить? Приди въ себя , Ерихъ продолжала она , Нумерана тебѣ о томъ проситъ, пріятельница Лав­ры д' Агенъ тебѣ о томъ умоляетъ ; опчаяніе твое умножаетъ Леонори­но, причиняетъ смерть твоему зна­менитому родителю. Такимъ ли образомъ долженъ погибнуть Ерихъ де Монтобанъ ? не посреди ли сра­женія долженъ онъ потерять жизнь, либо за своего Государя, или за пред­метъ своего пламени? поди, поди, примолвила она , возвратимся въ Аквишу, можетъ быть найдемъ мы

тамъ то, чего ищемъ здѣсь тщетно. Герцогъ входитъ въ твою печаль, и повелѣваетъ мнѣ обнадежить тебя, что онъ не пощадитъ ничего, дабы открыть тайну сего бѣдственнаго происшествія.

Принцесса провожала сіи слова видомъ толь божественнымъ, рѣчь ея имѣла нѣчто толь величественное, что я почувствовалъ себя тѣмъ пронута до внутренности моей души; обязательный поступокъ, съ коимъ благоволила она унизиться, дабы побудить меня сносить мое несчастіе съ болѣею твердостью, успокоилъ мои движенія; кротость ея здѣлала меня разсудительнымъ, и милости ея возвратили умъ мой; но опчаяніе мое, которое до того состояло точю въ свирѣпствѣ и гнѣвѣ, перемѣнясь вдругъ въ прямую печаль, угнѣшало сердце мое такимъ образомъ, что упалъ я безъ чувства на постѣлю, къ коей привязанъ былъ какъ свирѣпый звѣрь. Принцесса и любезная Густина преисполнены будучи соболѣзнованіемъ, не хотя инья помощи, кромѣ той, которую онѣ мнѣ подать могли, прыскали на лице мое сшолько воды
съ

съ духами, что привели меня паки въ чувство. Я лишь только пришелъ въ память, какъ приносилъ многократныя благодареніи Нумеранъ, и молилъ ее промыслишь мнѣ свободу, клявшись ей всею тѣмъ что есть свято и самою дражайшею моею Лаврою, не покушаться болѣе на жизнь мою, и слѣдовать ея повелѣніямъ, съ совершенною покорностію и послушаніемъ.

Какъ сіе обѣщаніе ее удостовѣрило, то кликнула она людей, повелѣла снять съ меня оковы, и позвавъ моего родителя, отдала меня ему въ руки, приказавъ мнѣ быть готову слѣдовать за нею въ Аквишу. Албертъ нашедъ меня въ состояніи его слушать, обнялъ меня, утѣшалъ и обнадеживалъ, что онъ столь же жестоко пронутъ, сколь и я; но естъли хочу я ему дать еще пожить нѣсколько лѣтъ, то бы старался я самъ о своей жизни. Слова столь чувствительныя изъ устъ родителя почитаемого и спраспно любимого, произвели ожидаемое имъ дѣйствіе; и предавшись его соизволенію, побѣхали мы изъ Монтобана съ Терцотомъ и со всею дворомъ,

15

и

и вѣбжали вѣ сей городѣ сѣ толикою же прискорбностію, сѣ коликою радостію изѣ онаго вѣбжали : жестокая лихорадка напала на меня тудѣ прибывши , и привела меня скоро ко вратамѣ смерти. Неутѣшная Леонора не покидала меня ни днемѣ ни ночью , ни кормилица дражайшія моя Лавры; а Герцогѣ приходилѣ меня смотрѣть повсяминутно.

Жалосплавая Нумерана и любимица ея Тустина приходили ко мнѣ тогда , когда благоприсойность имѣ могла дозволить ; Менина навѣдывалась непрестанно о моемѣ здоровѣ , а родитель мой употреблялѣ искуснѣйшихѣ лѣкарей , дабы сохранишь такую жизнь , которая стала мнѣ противна. Онѣ успѣли вѣ томѣ сѣ довольнымѣ трудомѣ ; и послѣ трехѣ-мѣсячной болѣзни , отѣ коей осталась во мнѣ задумчивость , которую ничто вѣ свѣтѣ не могло прогнать , Принцесса думая , что уединеніе умножало мою Меланколію , выдумала промыслишь мнѣ упражненіе , дабы меня развеселить , и приказавѣ завести садѣ , который вы видѣли , просила Герцога

этого поручить мнѣ украшеніе онаго разсуждая, что видя ее тамъ всегда съ ея женщинами, перестану я задумываться. Я имѣлъ шоль удивительную холодность ко всему, что получилъ сей приказъ съ великимъ равнодушіемъ; однакожъ чувствовалъ надмѣру милости Нумеранины, и не могъ отказать ей въ томъ, чего она желала.

Въ одинъ день, когда пошелъ я туда весьма рано, дабы рисовать Гротъ Діанинъ, Нумерана и Іустина тамъ уже гуляли, и примѣня меня пришли ко мнѣ въ одинъ изъ сихъ зеленыхъ кабинетовъ, коими, какъ вы видѣли, Гротъ окруженъ, и подъ коими во всякую погоду можно быть въ безопасности. Принцесса лежи на малинькое дерновое канапе приказала намъ сѣсть Іустинъ и мнѣ на сѣдалищахъ изъ дерну же здѣланныхъ, кои были по всѣмъ сторонамъ; она упражнялась смотря на мою рисовку. Задумчивость и молчаніе, изъ коихъ не выходилъ я почти никогда, присоединенныя къ тишинѣ мѣста, которая не была ничемъ инымъ нарушаема кромѣ пѣнія птицъ, поз-

вали

вали ее на сонъ, и она уснула; и дабы не нарушить ея покоя, мы не дѣлали никакого шума. Иустина и я. Весьма мало времени спустя послѣ того услышали мы, что нѣкто вошелъ въ побочный кабинетъ, ты знаешь, государь, что они построены на подобіе вавилона, будучи всѣ одинъ подлѣ другаго, имѣя различные входы, и невзирая на ихъ близость, тѣ, кои находятся въ одномъ, не могутъ видѣть находящихся въ другомъ, ниже туда перейти не прошедъ многихъ закоулковъ, хотя и слышатъ они другъ друга такъ какъ будто бы были вмѣстѣ. Голоса поразившіе слухъ нашъ, побудили насъ узнать Менину и одну изъ ея наперстницъ. Иустина дала мнѣ знакъ, дабы принудить меня усугубить вниманіе, которое я имѣлъ, дабы не разбудить Принцессу.

Я далъ ей знать, что то было и мое намѣреніе, и что движеніе любопытства принудило меня покинуть краски, дабы слышать разговоръ Менининъ; въ самомъ дѣлѣ употребилъ я на то все мое вниманіе, не зная для чего, а Иустина

на

на имѣла онаго не менѣ моего. Казалось намъ, что продолжала она разговоръ уже начатый; и оборотясь къ своей наперстницѣ: Ошибка твоя весьма велика, любезная моя Люссинъ, сказала ей, еслили ты думаешь, что ревность моя осудила ее на смерть; ненависть моя не была бы удовольствована, навлекши ей почю такое мученіе, коему всѣ твари подвержены: пошребенъ былъ другой родъ изпязанія, дабы меня удовольствовать, и я не нашла гнуснѣйшаго для ней оплучивъ ее отъ любителя, какъ предать нашимъ злѣйшимъ непріятелямъ. И такъ, дабы отмстить мнѣ неблагодарному Ериху, любезная его Лавра въ сію минушу его забываетъ или о немъ жалѣетъ въ обѣщаніяхъ Мирамолина или Абдерама.

Въ моихъ обѣщаніяхъ: вскричалъ Принцъ Сарадинскій, пресѣкши Ериха, непомышляя о томъ, что имѣлъ онъ намѣреніе не такъ скоро открыться; я, я бы имѣлъ Лавру въ моей власти, и здѣлалъ бы ее преддѣломъ любви беззаконной! нѣтъ Ерихъ, сердце мое невоздыхало никогда ни по комъ кромѣ Принцессы Асту-

Астурійской , и король братъ ея скажетъ тебѣ , что не имѣю я иной жены. Абдерамъ былъ вспыльчивъ: онъ почелъ себя обиженнымъ словами Менины , и слова его вылетѣли съ такою скоростію , по запальчивости его нрава , что позналъ уже свою неосторожность когда обратился взоръ свой на правителя Аквиты , который въ безмѣрномъ своемъ удивленіи пребылъ сложивъ крестомъ руки , и глаза устремивъ на него , какъ человѣкъ не имѣющій болѣе чувства. Фроила пронутый видя его въ семъ состояніи , и примѣняя на лицѣ Абдерамовомъ смятеніе , въ кое приводило его имѣ учиненное: дражайшій мой Ерихъ , сказалъ ему , выди изъ твоего удивленія , и не останавливаясь на именахъ , кои кажутся тебѣ прошивными , взирай на насъ не иначе какъ на твоихъ друзей , и на государей готовыхъ тебѣ то доказать , хотябъ то и жизни нашей стоило: Абдерамъ твой не солюбовникъ , онъ не былъ никогда онымъ. Но окончай твое повѣствованіе : можетъ быть найдемъ мы во ономъ изъясненіи благопріятныя нашимъ желаніямъ ,

и можетъ быть не будемъ мы тебѣ бесполезны въ исканіи несравненныя Лавры.

Упусти, великодушный Ерихъ, примолвилъ Принцъ Абдерамъ, естъ-ли далѣ я осебѣ знать не иначе какъ неразумною жестокостію; но досада моя извинительна, потому что происходитъ она отъ правды. Ерихъ смущенный учтивостями свѣтлѣйшихъ своихъ гостей, и пришедшій симъ произшествіемъ въ себя отъ болѣзненныхъ предразсужденій, кои имѣлъ противъ Генерала Сарацинскаго, вспалъ немедленно; и поклонясь имъ обоимъ съ почтеніемъ: Я всегда о томъ разсуждалъ, сказалъ имъ, что вы крови Королевской, и не совершенное познаніе, которое о томъ имѣю по вашему признанію, причиняетъ во мнѣ удивленіе, потому что я въ томъ никогда не сомнѣвался; но признаюсь, что я не могъ не чудиться тому, что незапный случай принудилъ меня любить такого Принца, котораго думалъ, что надлежало мнѣ ненавидѣть, и ввѣрить несчастіи мой тому самому, котораго обвинялъ я въ томъ имѣющимъ великое участіе.

Опри-

Ошринь сїю мысль, которая меня оскорбляетъ, отвѣчалъ Абдерамъ, и посмотримъ, на какомъ основаніи надмѣру опасная Менина вводитъ меня въ подлые свои замыслы; и будь обнадеженъ, что естли Лавра находишься между Сарацинами, хотя бы во внутренности чертоговъ Мирамолиновыхъ, то либо потеряю я жизнь, или соединю тебя съ нею навсегда. Толь великодушное обещаніе, отвѣчалъ Ерихъ, побуждаетъ меня столько сожалѣть о томъ, что Лавра не попала въ твои руки, сколько имѣлъ я прискорбія за нѣсколько минутъ прежде, считая себя обладателемъ оныя. Ты разсудить можешь, государь, говорилъ онъ, продолжая свою повѣсть, въ какое смятеніе привели меня слова Менинины: я былъ со всемъ готовъ говорить; но Гуспина положила руку свою на уста мои, моля меня глазами слушать съ тайнливостію, принудила меня къ молчанію, дабы услышать послѣдствіе моего злоключенія. Въ самомъ дѣлѣ сїя злобная женщина уведомила свою наперстницу, что въ то время когда Лавра почишаема была за мужчину, она

она была свидѣтельницею ; безвѣдома нашего шехъ совѣтовъ , кои подавала она мнѣ противъ ней въ первомъ разговорѣ , о которомъ сказывалъ я вамъ прежде ; и будучи увѣрена , что сей мнимый Агеноръ отворачивалъ меня соотвѣтствовать ея горячности , вознамѣрилась отъ него освободиться , и при человѣка , кои на него напали , здѣлали то не иначе какъ по ея повелѣнію ; но когда Агеноръ нанесъ имъ смерть противъ ея чаянія , тогда ожидала она какого нибудь другаго случая его погубить.

Извѣстіе о перемѣнѣ его пола и нашей взаимныя любви здѣлавъ ненависть ея совершенною , признавъ ее за свою совмѣстницу , побудило ее принять намѣреніе отмстить ей , и мнѣ , разлучивъ насъ. Въ семъ намѣреніи исходатайствовала она , чтобы бракъ нашъ совершился въ Монтсбанѣ ; потому что положеніе сего замка благопоспѣшно было ея вымыслу , близостию своею съ моремъ : Она употребила то время , коего пребывалъ Албертъ къ своимъ пріуготовленіямъ , дабы здѣлать мщеніе свое неминуемымъ. Ты знаешь ,
Томъ X. К сказала

сказала она своей наперстницѣ, что Терцогъ подарилъ мнѣ Африканку взятую въ послѣднюю войну; я избрала ее, дыбы исполнить предпріятное мною намѣреніе: Сія дѣвка воздыхала непрестанно о своей вольности; я обѣщала ей оную съ великимъ награжденіемъ, естли пожелаетъ она послужить мнѣ вѣрно въ нѣкоторомъ дѣлѣ важномъ для моего покоя. Она не колебалась, и дѣлала мнѣ ужасныя кляшвы, предпріять все то, что я прикажу. Тогда сказала я ей, что надлежало освободить меня отъ Лавры д'Аленъ, и увести ее съ собою; и уведомила ее, какимъ образомъ ей въ томъ поступить; она мнѣ то обѣщала, съ договоромъ, что бы дозволила я ей описать въ Испанію, дабы быть вспомошествоваемой въ семъ предпріятіи нѣкоторыми знакомыми ей Сарацинами. Я ей то дозволила. Въ самомъ дѣлѣ дѣлала она такъ хорошо, что когда поѣхали мы въ Монтобанъ, тогда корабль непріятельскій находился при устьѣ Дордоны, со всѣмъ въ готовности ее принять, когда придетъ къ тому время. Я притворилась прежде моего

его

его отъѣзда сказывать явно , что возвратила ей свободу , и что она отпавилась уже въ свое отечество; но она побѣжала тайно въ окрестности Монтобана, гдѣ приказала я ей ожидать моего повелѣнія. Наконецъ въ ночь брака Лаврина, Африканка моя взявъ шляпку украшенную равно какъ и другія, наполнила оную шбми, кои были въ большемъ кораблѣ; и въ переодѣянїяхъ, кои я выдумывала, приказавъ стать мушкетеру въ одѣжде подобной Ериховой и ходить по стопамъ Лавринымъ. Онъ предложилъ ей посмотреть Гондолы, которую онъ, какъ сказывалъ, повелѣлъ украсить для ней, дабы гулять во оной на другой день. Она согласилась на то, и дала ему руку, думая достовѣрно, что то былъ ея супругъ. А я, подѣ одеждою Лавры, забавляла Ериха, который слѣдовалъ за мною повсюду, признавая меня за нее, а она въ сіе время ведена была насильно или добровольно въ корабль Сарацинской; потому что не взирая на всѣ чинимыя поиски, не могли имѣть объ ней никакова извѣстїя, и я не слыхала потомъ ничего ни объ ней, ни объ

АфриканкѢ , которая меня почтию увѣряла прежде своего отъѣзда, что совмѣстница моя отдана будетъ въ руки Абдераму , Генералу Сарацинскому , и что естли сей Принцъ не оставитъ ее для себя , то будетъ она украшать Сераль Калифа Мирамолина ; и я не сомнѣваюсь , чтобъ не содѣржала она мнѣ своего слова , потому что намѣреніе мое шло было удачно. Но всего пріятнѣе для меня въ семъ приключеніи то, что Ерихъ со всемъ изтребленъ изъ моего сердца , и я ево столькожъ ненавижу, сколько прежде любила : отвращеніе его ко мнѣ и привязанность къ Нумеранъ измѣнили меня навѣки отъ такой страсти, которая нарушала всѣ минуты моей жизни, и я не чувствую болѣе ничего кромѣ радости , что отмстила за его презрѣніе , и здѣлала его несчастливымъ на остатокъ дней его.

Сія зловредная женщнна вставъ при окончаніи сихъ словъ , вышла изъ кабинета , и удалилась такъ , что мы ее болѣе не слышали : однако не думалъ я ей быть еще въ отдаленіи , какъ пораженный пещалию

Чалію и яростію вскричалъ я, что то было чудовище, кое надлежало удушить. Какъ восклицаніе сіе разбудило Принцессу, то спросила она меня съ ужасомъ, съ кемъ я имѣлъ дѣло. Іустина Севинъ еще блѣднѣя и трепеща отъ слышаннаго, рассказала ей про то отъ слова до слова. Сія великая Принцесса обѣщана была отъ того ужасомъ; но не находя средства противъ моего злополучія, употребляла все свое велерѣчіе, дабы убѣдить меня сносить то съ твердостію. Я бросился къ ногамъ ея, и молилъ ее дозволить мнѣ увѣдомить Герцога о сей ужасной измѣнѣ; она запретила мнѣ то дѣлать, не посовѣшуй съ моимъ родителемъ и Леонорою. Я здѣлалъ ея желаемое. Албертъ де Монтобанъ былъ жестоко проронутъ моимъ повѣствованіемъ, а Леонора хотѣла немедленно итти просить справедливости у Евда; но родитель мой, послѣ многихъ разсужденій, въ томъ ей воспрепятствовалъ: мы погубимъ всѣ себя, сказалъ онъ намъ, обвиняя Менину предъ Герцогомъ; сія женьщина когда скажетъ ему только лишь еди-

ное слово , то покажется предѣ
нимъ невинною , и здѣлаетъ насъ
виновными ; не можно открыть не-
нависти ея къ Лаврѣ , не говоря о
любви ея къ Ериху . Я знаю госуда-
рей : Герцогъ для соблюденія себѣ
своея любовницы почтетъ ее вѣр-
ною , и здѣлаетъ сына моего винов-
нымъ , за то что привелъ себя къ
ней въ любовь , и обратитъ на него
ту ревность , коей не осмѣлится
оказать менинѣ . Все сіе обнародо-
ваніе не возвратитъ намъ Лавры .
Лучше намъ молчать , и отпра-
вить вѣрнаго и скромнаго человѣка
въ Испанію , и воспріять прибѣжище
прямо къ Принцу Абдераму ; онъ
щедръ и великодушенъ , я напишу
къ нему самъ , изображу ему наше
заполучіе , и увѣренъ , что естъ-
ли Лавра въ его власти , то не по-
колеблется онъ намъ ее возвратитъ ,
или увѣдомитъ насъ о ея судьбинѣ .

Признаюсь тебѣ , государь , ска-
залъ Ерихъ Принцу Сарацинскому ,
что я пребывалъ долгое время не
вкушая сего средства , и не скло-
нялся на намѣреніе писать къ те-
бѣ съ такою довѣренностію , не
имѣя инаго помысла какъ опныть
у тебя

ушебя жизнь. Я оспаривалъ причины Албертовы изъ всей моей силы, Леонора дѣлала тоже; но онъ не хотѣлъ никогда допустить себя убѣдить, и говорилъ намъ столько разъ, что вовлечемъ мы Принцессу Аквитанскую въ наше несчастіе, и Менина обвинитъ ее, что вступила она въ нашъ заговоръ дабы ее погубить, что спрахъ, быть виною такого несчастія, удержалъ насъ и принудилъ согласиться на его желаніе. И такъ послали мы, тому назадъ около трехъ мѣсяцовъ, одного изъ конюшихъ Албертовыхъ въ Испанію, приказавъ ему отдаться въ полонъ Сарацинамъ безъ малѣйшаго сопротивленія, и просить, чтобъ его къ тебѣ представить для нѣкоего важнаго дѣла. Скоро послѣ его отбѣзда, смерть похишила моего родителя, и какъ Небо не хотѣло мнѣ оставить нималѣйшія отрады, то потерялъ я и Леонору, мать дражайшія моя Лавры, которая не могла понести своей печали, пережила почти двумя недѣлями Алберта.

Герцогъ думая , что честолоубіе изпробитъ изъ сердца моего всѣ предмѣты печали , кои постигали меня безперерывно , почтилъ меня надзирательствомъ своего дворца и губернашорствомъ Аквишты ; но сіи щедроты , кои бы были мнѣ драгоцѣнны въ другое время , стали для меня тягостны въ настоящемъ моемъ состояніи , принуждая меня къ такимъ должностямъ , кои отвращали меня предаваться моему опчаянію , которое только лишь умножалось съ отбѣзда де Лавалля , того конюшаго , о коемъ я вамъ говорилъ , не получая отъ него никакого извѣстія ; и смѣю обнадежить васъ , что въ восемь мѣсяцовъ , какъ потерялъ я Лавру , не чувствовалъ я ниединаго движенія радости , кромѣ того , что былъ вамъ потребенъ. Ваше присутствіе , съ перваго дня какъ васъ увидѣлъ , уменьшило ту печаль , которая меня снѣдала ; съ того времени не находилъ ни въ чемъ прямого удовольствія , кромѣ вашихъ разговоровъ ; и въ самую сію минуту чувствую въ себѣ облегченіе столь великое рассказывая вамъ моихъ нещастійхъ ,

Щастіяхъ, что кажется мнѣ, будто онѣ оканчиваются , будто увижу я паки дражайшую мою Лавру, и что мнѣ не остается болѣе ничего желать , ни же бояться какого приключенія.

Несомнѣвайся въ томъ, храбрый Ерихъ, сказалъ тогда Абдерамъ , видя, что пересталъ онѣ говорить: сіи движеніи въ нашу пользу происходящія суть достовѣрныя предсказаніи конца твоихъ мученій, и что получишь ты можешь быть изъ нашихъ рукъ мужественную Лавру д' Агенъ; что до меня, то общаю я тебѣ, не щадишь ничего, да бы ее сыскать, и тебѣ возвратить. А то подлинно, что я ее никогда не видалъ , и никто не показался мнѣ отъ Алберта де Монтобанъ. Вбродомная Африканка , наперстница Менинина , не употребила безъ сомнѣнія въ свое предпріятіе Сарацинъ мнѣ подвласныхъ ; они бы не вступили никогда въ сей умыселъ, меня о томъ не увѣдомивъ. Я команду во всей Испаніи за Мирамолина , но есть нѣкоторыя провинціи имѣющія особенныхъ губернаторовъ. Мунуза, храбрый полководецъ

ководецъ Арапскій , но жестокій и кровожаждущій , имѣя главную команду во всей землѣ находящейся посю сторону рѣки Эбра , хотя онъ почію мой намѣстникъ въ своей губерніи. Можетъ быть ево подчиненнымъ поручено похищеніе Лавры; но какъ бы то ни было, однако я скоро буду о томъ увѣдомленъ, и возмогу его принудить дать мнѣ въ томъ отчетъ. Король Астурійскій дѣлалъ ему съ своей стороны шѣже обѣщаніи , и обое умѣли его утѣшить и возвратить ему надежду толь благороднымъ и нѣжнымъ образомъ , что не могъ онъ не ласкать себя какою нибудь счастливою переменною. Какъ сія мысль здѣлала его не столь задумчивымъ , то ужиналъ онъ съ Принцами ; а Фроила желая показать ему свое почтеніе полною довѣренностію , окончалъ вечеръ сей повѣствованіемъ о своей любви къ Принцессѣ Аквитанской , о происшедшемъ во время его съ нею свиданія , и о томъ , что намѣренъ онъ былъ учинить , дабы получить ее отъ Герцога.

XXXII. НОВОСТЬ

ПРОДОЛЖЕНИЕ НУМЕРАНЫ,

Зрѣзъ Рѣзъ Сазговоръ Принцевъ съ Ери-
Зрѣзъ Сѣкомъ довелъ ихъ толь да-
Зрѣзъ Сѣлеко, что сей несчастный лю-
бовникъ не могъ иначе предстать
къ Герцогу Аквитанскому, какъ въ
то время, когда ложился онъ почи-
вать, и принужденъ былъ выѣхать
не видѣвъ Принцессы. Но на дру-
гой день пошедъ ранѣе въ комнату
Иустины Севинъ, увѣдомилъ ее о
упражненіи, которое имѣлъ онъ на
канунѣ, и какимъ образомъ Король
Асшурійскій и Принцъ Сарацинскій
ему открылися. Какъ сіе приключе-
ніе подавало великую надежду на-
вѣдаться о Лаврѣ, то любезная Се-
вина, предавшись природной своей
веселости, смѣялась много вспылъ-
чивости Абдерамовой и удивленію
правителя Аквиты; и будучи увѣре-
на о удовольствіи, которое причи-
нитъ Нумеранъ, рассказывая ей про
то, разлучилась не для инаго чего
съ Ерихомъ, какъ чтобы ей о томъ
донести. Сія Принцесса почувст-
вовала отъ того прямую радость ;

и хотѣя оная тревожилася всѣмъ шѣмъ, что до нее самолично касалось, однако доброта ея свойства побуждавшая ее желать щастія другимъ стольже усердно сколь и своего, здѣлала ее безмѣрно чувствительною къ надеждѣ, которую предусматривала для Ериха.

Между шѣмъ дворъ перемѣнилъ видъ въ тотъ самый день прибытіемъ Менины, коея отсутствіе такую наводило скуку Евду, что казалось, будто по возвратѣ ея воспріялъ онъ къ ней новое усердіе. Балы, позорища и пиршества, коимъ надлежало преслѣдовать конское ристаніе, были тотчасъ распредѣлены, и не смѣли болѣе говорить ни о чемъ кромѣ радости и увеселенія. Осталось только восемь дней до ристанія; обыватели города Аквиты упражнялись только въ стараніи появиться съ знатностію, и окрестности онаго наполнены были чужестранцами со всѣхъ сторонъ пріѣхжавшими. При дворѣ учреждены были многіе маскарады, въ коихъ Король Астурійскій и Принцъ Абдерамъ находились въ чрезвычайныхъ одѣянїяхъ. Величественный ихъ видъ и частыя пере-

перемѣны одѣянїя, кои нарочно дѣлали, дабы обманывать любопытныхъ, были причиною, что имѣли они преимущество предъ всѣми другими, и не говорили болѣе ни о комъ, какъ о двухъ незнакомцахъ. Но не взирая на желанїе, кое извѣждалъ каждый, дабы узнать, кто они таковы, вели они себя съ такимъ благоразумїемъ, и вѣрный Ерихъ прилагалъ толико старанїй ихъ скрывать, что Іустина и Принцесса Аквишанская однѣ только могли ихъ знать. Нумерана пользовалась многократно смятенїемъ сихъ празднествъ, дабы сообщать другъ другу свои мысли: Ерихъ и Іустина промышляли имъ продолжительныя свиданїи, къ коимъ Абдерамъ былъ всегда приглашаемъ; и какъ по Королѣ Аспурійскомъ мало людей были толикїя любви какъ онъ достойны, и какъ искренное его дружество къ Фроилѣ и горячая любовь къ Алазидѣ умножали еще его достоинства въ глазахъ Нумераниныхъ, то воспрїяла она къ сему Принцу откровенное пощенїе. Но сколь ни тайны были сіи свиданїи, однако не скрылися бы онѣ

можешь

можетъ быть отъ ревниваго любопытства Менинина , естѣлибы разумъ ея не занятъ былъ намбрениемъ гораздо еще бѣдственнѣйшимъ для сихъ свѣплѣйшихъ любовниковъ, нежели то , чтобъ ихъ открыть.

Какъ ненависть сея Принцессы , противъ Нумераны брала новыя силы, поелику видѣла она умножающуюся ея красоту , и честолюбіе ея побуждало ее взиравъ съ нѣкоторымъ родомъ бѣшенства на то преимущество , кое давала ей порода ея надъ нею , то старалася она въ мысляхъ своихъ единственно о томъ, чтобы искать способовъ освободиться отъ ней такимъ образомъ, дабы не могла она ей ни въ чемъ оспаривать. Какъ ласкалася она , что Терцогъ вознамбрится на ней жениться , естѣли дочь его будетъ подъ закономъ брака , то тревожилася толь сильно, дабы сыскать ей такого супруга , который бы подъ наружностью приличными интересамъ Евдовымъ, былъ въ самой вещи полезенъ ея ненависти и честолюбію ; и такъ устремила она взоры свои на одного человѣка въ свѣшѣ,

свѣтъ, который былъ недостойнѣйшій сея чести, своимъ чиномъ, особою и качествами.

Мунуза съ природы Арапъ, Губернаторъ у мирамолина завоеванныхъ провинцій по сю сторону рѣки Эбра, намѣстникъ Абдерамовъ, и коего, казалось, что натура забавляясь, создала стольже гнуснымъ, сколь Фроилу здѣлала наипрекраснѣйшимъ Принцемъ своего времени, былъ тотъ счастливый смертный, коему сія злобная женщѣна назначила въ сердцѣ своемъ наипрекраснѣйшую Принцессу въ свѣтъ. Не успѣла она предпріять сего неистоваго намѣренія, какъ помышляла оное исполнить: она знала силу удивительныхъ прелестей Нумераниныхъ, и будучи весьма удостовѣрена въ пламени, которое онѣ воспалять умѣли, послала тайно портреты сея Принцессы ко двору Мирамолинову: тотъ, который имѣлъ Король Астурійскій, былъ одинъ изъ тѣхъ, которые она отправила. Калифъ Исканъ Мирамолинъ получилъ одинъ; а Мунуза другой; и какъ я уже сказалъ, что сія живопись возжигала огонь въ сердцахъ тѣхъ, кои ими владѣли,

по

то и Мунуза не былъ отъ того чуждъ равно какъ и другіе; но какъ нравъ его горделивый, жестокій и немилосердый придавалъ любви его погрѣшности, и пороки его души, то лишь только почувствовалъ онъ къ ней склонность, какъ помышлялъ оную удовольствовать, во что бы то ему ни спало. Но хотя думалъ, что Принцесса Аквишанская будетъ надмѣру щастлива, если ли выйдетъ за такого каковъ онъ былъ, однако разсуждалъ что владѣлецъ Христіанскій не выдасъ дочь свою за простаго Генерала Драпскаго безъ особливыхъ причинъ, и что надлежало здѣлать ему предложеніи довольно сильныя, дабы его къ тому принудить; онъ нашелъ въ щеславіи своемъ толь благопріятныя для честолюбія Евдова, что не сомнѣвался о удачѣ своего намѣренія.

Но какъ не могъ онъ оставить своей губерніи безъ всякаго вида, а надлежало переговорить съ Герцогомъ о семъ великомъ дѣлѣ, то вознамѣрился онъ послать ко двору сего Государя человека смѣлаго, предпріимчиваго и вѣрнаго, единаго на-
перстника

перстника всѣхъ своихъ мыслей. Онъ назывался Исуфомъ; ему объявивъ онъ свои намѣренія приказалъ разсмотрѣть сперва поступку сего двора, узнать хитрости онаго, и привести себя въ состояніе посморгѣть, такова ли въ самомъ дѣлѣ прекрасна Нумерана, каковъ ея портретъ, дойти до того, что бы свести дружбу съ любимцами государскими, проникнуть его политику, чего онъ боялся, чего могъ требовать, и намѣреніе его любочестія; доносить ему точно о познаніяхъ, какія получитъ овсемъ, дабы могъ онъ ему подавать наставленія потребныя къ тому, чтобы поступать съ успѣхомъ.

Никто не былъ такъ способенъ, какъ Исуфъ къ сему производству: будучи хитръ, тонокъ, обманчивъ, и остроуменъ, обнадежилъ своего друга, что будетъ онъ имъ доволенъ; и побѣжавъ въ Аквитанію въ концѣ осени, то есть за пять мѣсяцовъ до открытія конскаго ристанія, имѣлъ онъ время распознать дворъ прежде прибытія Фроилы. Онъ проникнулъ скоро столько, дабы увидѣть, что Менина

Томъ. X. Л имѣла

имѢла полную власть , и что надлежало прилѣпиться къ ней, естъ-ли кто восхождѣ имѢшь успѣхъ. Какъ онъ былъ мужъ знатный между Арапами , то появился при дворѣ Евдовомъ по своей природѣ , подѣ видомъ желанія странствовать : и такъ принявъ онъ былъ съ тою знатностію , коей долженствуютъ чужестранцамъ, какого бы народа они ни были. Онъ видѣлъ Принцессу Аквитанскую , и нашедъ ее гораздо лучше ея портрета , описалъ къ Мунузѣ , коего пламя , умножилось такъ при чтеніи сего письма , что повелѣлъ онъ ему продолжать ево намѣреніе.

Для сей причины прилѣпился онъ крѣпко къ Менинѣ. Сія Принцесса , коей всѣ угожденіи были пріятны , отъ кого бѣ онъ ни происходили , и коея любопытство было безпредѣльно , лишь только провѣдала , кто онъ таковъ былъ , какъ воспріяла къ нему дружество и спрашивала его многократно о обычаяхъ его земли и о красотѣ женщинъ ; онъ отвѣтствовалъ ей подавая знать , что красота ея и Нумеранина превосходитъ всѣхъ на свѣтѣ.

свѣтѣ. Таковыя рѣчи лаская ея суеславію , снискали ея къ нему повѣренность : онѣ дошли наконецъ до того , что говорили другъ другу довольно откровенно о любовныхъ дѣлахъ ; и какъ имѣла она столько желанія узнать , имѣла ли Принцесса обожателей между Арапами или Сарацинами, сколько имѣлъ онѣ онаго , ей про то сказать , то не долго онѣ пребывали , не сообщивъ другъ другу своихъ мыслей, Исуфъ говорилъ о любви Мунузиной, а Менина обрадовавшись тому объявила , что хочетъ ему въ томъ услужить. Не требовалось болѣе сего симъ двумъ особамъ къ сооруженію несчастія Принцессина. Менина постаралась увѣдомить Арапа , какимъ образомъ поступать Мунузѣ, дабы достигнуть сего союза , и увѣряла его толь достоверно , что склонитъ къ тому Герцога , что по трехъ мѣсячномъ пребываніи и по полученіи наставленій поѣхалъ онѣ изъ Аквишы, дабы подать другу своему толь приятную надежду , и побудить его поступать по согласію съ Мениною , которая показала ему , какимъ образомъ

разомъ могли онѢ имѢшь надежное и тайное сообщеніе ; и какъ нѢсколько времени спустя послѢ того случилось приключеніе Лаврино , и дворъ былъ въ великомъ смятеніи отъ сего случая , а Герцогъ отъ этого казался чрезъ многіе дни скучнаго нрава , то Менина не хотѢла ему говорить ни о какомъ дѢлѢ : но когда увидѢла , что начали привывать къ несчастію Ерихову , и смерть господъ д' Агена и де Монтобана освободила ее отъ двухъ особъ , кои бы не стерпѢли никогда , чтобъ ЕвдѢ жертвовалъ Нумераною полководцу Арапскому , тогда умѢла она улучшить толь изрядно время свое съ симъ государемъ , что удалось ей доказать ему , что интересъ ево пребуетъ выдать дочь свою за такого человѢка , который бы могъ удержать Сарацинъ , между тѢмъ какъ пойдетъ онъ противъ Карла Маршела.

Герцогъ , который не взирая на свои успѢхи и стражи желалъ бы , чтобъ Принцесса вышла за самовластнаго государя , здѢлалъ сперва нѢкоторыя затрудненіи ; но Менина столько къ нему приспавала , и
такъ

такъ ево принуждала , что сей государь , не видя и не слыша какъ чрезъ нее , общалъ ей выслушать предложеніи Мунузины. Сія зловредная женщина удостовѣренная въ своей побѣдѣ; когда согласился онъ ее слушать , увѣдомила Мунузу о намѣреніяхъ Герцога; и предписала ему сама тотъ планъ , по которому поступать надлежало. Онъ послалъ паки Исуфа къ сему двору , приказавъ увидѣть почію одну Менину , и скрываться рачительно отъ всѣхъ тѣхъ , коихъ почтеть она подозрительными. Сей проворный наперстникъ прибылъ за нѣсколько дней прежде короля Астурійскаго; и показался только одной Менинѣ; она разсудила , дабы стараться безъ отваги о ихъ намѣреніи, и не имѣть министровъ Герцогскихъ за ними присматривающихъ , что надлежало выѣхать изъ Аквиты. Для сей причины пославъ Исуфа въ великолѣпный увеселительный домъ , который имѣла въ нѣсколькихъ миляхъ отъ города , потомъ побѣжала сама туда подъ видомъ , будто здравіе ея требовало того , что бы пользоваться деревенскимъ воздухомъ;

жомъ; и тамъ то она и Исуфъ привели все въ состояніе, дабы Герцогъ подписалъ почію сей бѣдственный договоръ, между тѣмъ какъ Нумерана и Фроила ласкали себя соединиться навѣки знаменитымъ бракомъ.

Конское ристаніе выдумано было Мениною предъ ея отбѣздомъ единственно для того, дабы лишить всѣхъ того мнѣнія, что Герцогъ помышлялъ о ревностнѣйшихъ дѣлахъ; и чинимая часто Герцогомъ поѣздки въ одинъ загородной домъ, который имѣлъ онъ на дорогѣ ведущей къ дому Менинину, происходили для того, дабы видѣть тамъ тайно Исуфа, который приѣхалъ туда безъ наималѣйшей свиты; и когда Менина возвратилась ко двору, тогда Арабъ отбѣхалъ въ Испанію съ трактатомъ между Герцогомъ и Мунузою, подписаннымъ со обѣихъ сторонъ. И какъ радость Евдова и Менинина, увидѣвшись, умножилась тѣмъ удовольствіемъ, кое имѣли отъ заключенія сего союза, то подавала она имъ столько упражненія, что не примѣчали онѣ происходившаго между

жду такими людьми, коихъ они для себя почитали маловажными.

Какъ сіе спокойствіе споспѣшествовало намѣреніямъ Фроилы, и подавало Нумеранъ болѣе свободы, то воспользовались онъ онымъ, сколько возможно было, во время двухъ недѣль забавъ и увеселеній, кои преслѣдовали Конскому ристанію.

За три дни перваго числа Апрѣля мѣсяца, Губернаторъ Аквиты вывезъ отъ туда Короля Астурійскаго и Принца Абдерама, дабы сѣбѣ здитъ въ одно сосѣдственное село зависящее отъ его губерніи, дабы ожидать тамъ времени ристанія, и въѣхавъ въ городъ какъ иностранцамъ только лишь прибывшимъ. Не хотя, что бы увидѣли ихъ выѣхавшихъ изъ его дому совѣтовалъ онъ имъ остановишься въ Корчмѣ, гдѣ множество Кавалеровъ прибжавшихъ для той же самой причины, заняли себѣ квартиру; и какъ каждый во время такихъ забавъ за удовольствіе себѣ вмѣняетъ быть незнаемымъ, то скрывались они другъ отъ друга съ равномѣрнымъ щаніемъ; между тѣмъ Абдерамъ не имѣя толъ смущеннаго

ума какъ Фроила, и стараясь его развеселять, любопытствуя видѣть всѣхъ чуженстранцевъ входившихъ въ сіе мѣсто, думалъ познавать одного изъ нихъ, хотя головной его уборъ скрывалъ отъ него лице его. Онъ былъ съ другимъ, и какъ обоимъ требовали комнаты, въ которой бы могли быть одни, то примѣтилъ онъ, что хозяинъ повелъ ихъ въ ту, которая была возлѣ ихъ, и что была точію весьма дурная перегородка, которая ихъ раздѣляла. Онъ прилагалъ все свое стараніе, ихъ слушать, дабы увѣриться, что онъ не ошибается, рассуждая, что извѣстится онъ о томъ по ихъ голосу. Въ самомъ дѣлѣ сѣи кавалеры лишь только вошли въ сію комнату, какъ одинъ изъ нихъ началъ говорить: я не знаю, сказалъ онъ своему товарищу, какъ можемъ мы увидѣть Абдерама; Алазинда шоль усиленно насъ просила скрываться рачительно, что я боюсь того, что не возможно намъ будетъ его сыскать, есѣли не осмѣлимся подступитъ ни къ кому. Какъ сей голосъ удостоверялъ Принца, что тотъ, коего думалъ онъ опознать, былъ въ самомъ

самомъ

самомъ дѣлѣ вельможа Сарацинскій именемъ Музайдъ, знашнаго достоинства, и одинъ изъ первыхъ меду тѣми, кои были ему вѣрны, и котораго оставилъ онъ при Алазидѣ какъ человека повѣреннаго, то хотѣлъ онъ ожидать отвѣта другаго кавалера, дабы открыть такожде, кто онъ таковъ.

Не то меня смущаетъ, отвѣчалъ сей чужестранецъ; я могу показать тебѣ достовѣрный способъ увидѣть и поговорить съ свѣплѣйшимъ супругомъ Алазиды: но храбрый Музайдъ, для меня столь важно быть незнаему при дворѣ Герцога Аквитанскаго, что страхъ, быть открыту, причиняетъ все мое безпокойство, не для того, что бы боялся я опважить жизнь свою, но жизнь Ериха, правителя Аквиты, къ которому надлежитъ тебѣ прибѣгнуть, и который погибнетъ, если узнаютъ что Агеноръ живъ. Когда имя Агенора поразило Абдерама безмѣрнымъ удивленіемъ, и онъ уразумѣлъ, что Алазида прислала къ нему Музайда не безъ весьма важныхъ причинъ, тогда не хотѣлъ онъ медлить, не давъ о себѣ знать, и перешедъ въ

А 5 комнату

комнату сихъ чужестранцовъ , не сообщивъ о томъ ничего Королю Ас-турійскому, поступался по шихонку у двѣрей. Онъ имѣлъ лице открытое и когда Музаидъ пришелъ ему отпереть оныя, тогда узнавъ его тотчасъ: ахъ! Государь, вскричалъ онъ, по какому счастью нахожу я тебя въ сихъ мѣстахъ, и какой благоприятный незапный случай выводитъ меня изъ затрудненія , въ коемъ я въ сію минуту находился?

Дражайшій мой Музаидъ, отвѣчалъ ему Абдерамъ обнявъ его , я тебя о томъ увѣдомлю , но прежде дозвожь , чтобъ спросилъ я тебя , что тебя сюда привело ; Алазинда ли послала тебя нарочно , или желаніе быть при конскомъ ристаніи тебя сюда привлекло: и кто таковъ сей храбрый Кавалеръ? сказалъ онъ возрѣвъ на чужестранца , коего шишакъ до половины приподнятый показывалъ почтию весьма малую часть лица.

При сихъ словахъ затворивъ двѣрѣ дабы не быть пресѣчену , и чужестранецъ думая, что то былъ конечно Принцъ Сарацинскій , снявъ свой шишакъ, и поклонясь ему съ
ОШМВН.

отмѣнною пріятностію : Государь , сказалъ ему , храбрый Музаидъ можешь увѣдомишь тебя о причинѣ своего путешествія ; но я имѣю только недавно знаемъ , что одинъ я могу извѣстить тебя о томъ , что до меня касается . И такъ , отвѣщивалъ ему Абдерамъ , который увидѣлъ тотчасъ по красотѣ его , что это значило , имѣю я счастье узнать прежде Музаиды , кто таковъ прелестный Агеноръ ? что ! Государь , отвѣчала онъ съ удивленіемъ , сіе несчастное имя не уже ли тобою знакомо ? Другъ Ериха де Монтобана , сказалъ ему Принцъ усмѣхнувшись , не долженъ не знать приключеній Лавры д' Агенъ . Сего довольно , Государь , отвѣчала сія прекрасная дѣвица ; ибо въ самомъ дѣлѣ это была она сама : послушай Музаиды ; а когда отправитъ онъ свою комиссію ; тогда увѣдомлю я тебя , что здѣлало меня его спутникомъ .

Тогда Абдерамъ сѣлъ , и повелѣлъ имѣю только учинить . Музаидъ оборотясь къ Принцу : я приѣхалъ , государь , сказалъ ему , извѣстить тебя отъ Алазиды , что Мунуза ищетъ сложить съ себя
ИГО

иго Калифа Искана Мирамолина, собираетъ значное число оружій, и уже привелъ подъ свои Знамена всѣхъ Араповъ, кои служить въ состоянїи, что Арапы тѣхъ провинцій, кои ему подчинены, дѣлаютъ ежедневно новыя обиды Сарацинамъ; и по нѣкому чрезвычайному, но достовѣрному случаю, открыла она поштенный практъ между Мунузою и Герцогомъ Аквитанскимъ, столь же предосудительный нашему народу, сколь и Королю ея брату: она вручила мнѣ со онаго списокъ, повелѣвъ не отдавать онаго никому кромѣ тебя, и молишь тебя объявить со осторожностію сію жестокую вѣдомость Королю Аспурійскому, коему она ничего о томъ не писала, дабы дать поступать въ томъ нашему благоразумію; и дабы не почиталъ ты мнѣнія сего Химерою, послала она со мною сего любви достойнаго Кавалера, чрезъ коего узнала она о поступкахъ бунтовщика Мунузы.

Тогда Музаидъ вынувъ записную книжку, подалъ оную Принцу, который развернувъ ее, читалъ слѣдующія слова:

Сою-

СОЮЗНЫЙ ТРАКТАТЪ.

Между Герцогомъ Акпитанскимъ и Мунузою Генераломъ войскъ Мирамолинныхъ, и командующимъ Губернаторомъ запоепаныхъ провинцій.

Что Мунуза обязуется принять оружѣе противъ Сарацинъ, выгнать ихъ изъ всей Ишланги, и обяпуть себя Королемъ оныя, дабы припести Акпитангю въ безопастность отъ насилгй ихъ, и соединиться съ Епдомъ, для сраженгя съ Карломъ Принцемъ Франконскимъ, и позложить Корону Французскую на главу Герцога; а дабы обнадежить Мунузу въ доврѣнности сего Государя, общалъ онъ съ споей стороны выдать за него въ замуштпо Нумерану единую спую наследницу, и отпрапуть церемонгю сего брака, сколь скоро Мунуза послргиметъ оружѣе противъ Сарацинъ. Для пврности чего они оба сей трактатъ подписали и утвердили.

О! Небо! вскричалъ Принцъ Сарациискій, какой гнусный заговоръ! какое неистовое предпріятіе! но, храбрый Агеноръ, сказалъ онъ оборотясь къ нему, увѣдоми меня совершенно о всѣхъ особенностяхъ, потому что тебѣ долженствуемъ мы симъ извѣстомъ. Не опасайся ничего Музаида; это другъ вѣрный, коему поручить могу жизнь мою: онъ скорее потеряетъ свою собственную, нежели приведетъ насъ въ какую опасность. Не бойся наипаче того, говоришь мнѣ вольно; и дабы тебя къ тому убѣдить, знай, что свѣдома мнѣ измѣна Менинина, печали вѣрнаго Ериха, и бѣдственное приключеніе случившееся въ ночь твоего брака. Хотя бы не былъ ты столь изрядно обо всемъ увѣдомленъ, государь, ошвѣчала ему Лавра, однако Принцесса Алазинда столь сильно меня обнадежила, что найду я покровителей въ Королѣ ея братѣ, и въ Принцѣ ея супругѣ, что не имѣла нисколько намѣренія скрывать отъ тебя моихъ злоключеній: но дозвожь, чтобъ прежде вступленія въ сію матерію, оправдала въ храбромъ Музаидѣ шайну, которую

мы

мы ему учинили, Принцесса и я, о моемъ полѣ и имени. Такъ, Государь, продолжала она примѣняя его удивленіе, ты видишь въ товарищѣ твоего пути несчастливѣйшую въ свѣтѣ женщину, ты долженъ проникнуть теперь тайну, которую мы предъ тобою хранишь принуждены были: не сродно мнѣ было путешествовать въ прямомъ моемъ видѣ съ Музаидомъ, любимцемъ Принца Абдерама, коего лѣта и достоинства привели бы славу мою въ опасность.

Между тѣмъ имѣла я нужду въ проводникѣ незнаемомъ въ Аквитѣ, дабы искать Абдерама, и привести ко мнѣ Ериха, а Принцесса не могла положиться ни на какого, ктобъ былъ тебя достойнѣе: вопль тѣ причины, продолжала Лавра, по которымъ не зналъ ты нашей тайности. Теперь, Государь, примолвила она, оборотясь къ супругу Алазиндину, осталось мнѣ только увѣдомить тебя, по какому случаю Небо шронутое моими мученіями, привело меня въ руки Принцессы Астурійскія; и какъ свѣдома тебѣ повѣсть моя жизни по самую минуточку моего похищенія, то

то начну я повѣствованіе мое отъ сей бѣдственной ночи. Я уже перемѣняла многія одѣянія, и была въ послѣднемъ мѣстѣ одѣта пастушкою, какъ нѣкоторая маска одѣтая равно какъ Ерихъ, и которая показала такую же спана, подошла ко мнѣ; и удержавъ меня за юпку: наконецъ я тебя узнаю, дражайшая моя Лавра, сказала она мнѣ, и не взирая на твои и Менинины хитрости ты отъ меня не уйдешь. Маска скрывала толь изрядно свой гость, что почемъ его прямо за Ериха, я остановилась, и подавъ ему руку: дражайшій мой Ерихъ, сказала я ему смѣючися, ты толь мало обращался въ твоей любви, что я хотѣла побудить тебя купить хотя на минуточку то, что называешь ты непрестанно высочайшимъ твоимъ благоденствіемъ. Когда такъ, сказалъ онъ поцѣловавъ мою руку, то дабы отмстить тебѣ за твою хитрость, хочу я свести тебя въ Гондолу, которую приказалъ я приготовить для тебя на рѣкѣ, и поговорить тамъ съ тобою безъ помѣхи отъ толкаго множества народа: не будемъ снимать нашихъ

нашихъ масокъ, дабы никто за нами не слѣдовалъ.

Какъ обязательство, въ коемъ я уже съ нимъ находилась, не дозволяло мнѣ отказать ему въ семъ угожденіи, то послѣдовала я за нимъ не допуская себя просить; и прошедъ однѣ ворота чрезъ звѣринецъ, находящейся въ близости отъ пристани, сошли мы туда, и я нашла тамъ въ самомъ дѣлѣ богатую Гондолу размаленную и вызолоченую со всѣхъ сторонъ съ надписью нашихъ вензелей, и со всѣми приличностями любви и брака. Между тѣмъ какъ показывалъ онъ мнѣ сіи любовные знаки, шляпка плыла отъ берегу такъ что я того не примѣтила, и мы уже находились тогда въ довольномъ отдаленіи отъ пристани, когда я то усмотрѣла. Какое твое намѣреніе, дражайшій мой Ерихъ, сказала я ему? Возвратимся въ замокъ; Албертъ и Леонора будутъ безпокоиться, и я думаю, что пора и намъ взять покой. Нѣтъ, сказалъ онъ мнѣ съ великою пріятностію, еще не поздно, и я хочу свозить тебя на прекрасной островъ, мы

Томъ X. М побудемъ

побудемъ тамъ почтию одну мину-
ту. Я терпѣла еще минуту : и
какъ мнѣ стало жарко , то сняла
я съ себя маску , и просила Ериха
здѣлать тоже, онъ отказывалъ мнѣ
въ томъ долго какъ будто издѣ-
ваясь ; но когда измѣнникъ уви-
дѣлъ меня въ несостояніи полу-
читьъ помощь , которой я могла
надѣяться , тогда допустилъ себя
убѣдить , и открывъ свое лице ,
показалъ мнѣ вмѣсто Ериха одного
человѣка , коего я знала , что онъ
былъ прежде во услуженіи у Мени-
ны.

Разсуди о моемъ удивленіи , о
моей печали и о моемъ опчаяніи :
я не сомнѣвалась о моей гибели ;
и не будучи въ состояніи оборо-
няться , хотѣла я повергнуть себя
въ рѣку : но столько людей незна-
комыхъ меня удерживали , что не
возможно мнѣ было въ томъ успѣть.
Подлецъ , сказала я тогда въролом-
ному наперстнику Менинину , имѣй
жалость надъ одѣянїемъ , которое
я на себѣ нешу : естли бы рука
моя была вооружена , тобы не ос-
мѣлился ты никогда ко мнѣ при-
близиться. Свирѣпство , въ коемъ

я находилась , и усиліи чинимыя мною ; дабы вырваться изъ рукъ тѣхъ , кои препятствовали мнѣ опуститься въ воду , принудили побѣднѣть сего человѣка , который приближась ко мнѣ со всемъ въ трепетъ : ради имени Ериха , сударыня , сказалъ онъ мнѣ , успокой гнѣвъ твой , обѣщай мнѣ не искать смерти , а я здѣлаю что мнѣ возможно будетъ , дабы исправить мое преступленіе. Измѣнникъ ! отвѣчала я ему , отвези меня туда , гдѣ взялъ , естли хочешь , чтобъ я тебя простила. Онъ здѣлалъ мнѣ знакъ , что то не въ его власти ; а я приходя отъ часу въ большее свирѣпство , била ногами и руками тѣхъ , кои меня держали. Между тѣмъ Гондола наша плыла съ крайнею скоростію , и я увидѣла оную приплывшую къ большому кораблю , съ коего многіе опускались , дабы меня схватить и взвестъ на оный. Они не имѣли столько труда , сколько тѣ , кои были въ Гондолѣ ; какъ упала я въ обморокъ при семъ плачевномъ видѣ , то отнесли они меня безъ сопротивленія : надобно ,

что бы сей обморокъ продолжался долго, потому что не зная какъ, увидѣла я себя въ каюшѣ, не имѣя около меня никого кромѣ Абульмара, того человека, который меня шоль немилосердо обманулъ, и одной Африканки, которая равно какъ и онъ служила безчеловѣчной Менинѣ: обое стояли предо мною на колѣняхъ, обое были въ слезахъ, и не смѣли почти обратись на меня глазъ своихъ.

Жестокія! вскричала я проливая слезъ источники, время ли уже оказывать мнѣ сожалѣніе? какое ваше намѣреніе? что хотите вы изъ меня здѣлать, и чего должна я ожидать отъ вѣроломныхъ вашихъ сердецъ? Всего, отвѣчалъ мнѣ Абульмаръ, кромѣ того, что бы опвести тебя въ Аквитанію. Тогда не давая мнѣ времени ему отвѣчать, увѣдомилъ онъ меня, что влюбенъ онъ былъ въ Фашиму, сію Африканку, которую я видѣла, что принявъ намереніе уѣхать съ нею, клялся онъ ей не покидать ее никогда; что Менина даровавъ ей свободу и значную сумму, дабы меня покинуть, предложила и ему быть съ

съ нею вмѣстѣ; онѣ на то согласил-
ся, ибо любовь и прибыль его осла-
били; онѣ ѣздили въ Испанію, и под-
говаривали сей корабль, коего началь-
никъ былъ Арабъ знакомый Фаши-
мъ; а екипажъ его состоялъ весь
изъ его земляковъ; что сей человекъ
коего увѣрили они, что получишь
великое награжденіе отъ Абдерама,
есть ли привезешь онѣ меня во
власть его, не согласится никогда
меня отпустить; но онѣ столько
раскаивающіяся о своемъ преступленіи,
что дадутъ ему довольно денегъ,
когда прѣдемъ мы въ Испанію,
дабы принудить его отдать меня
Принцессѣ Астурійской паче нежели
Принцу Сарацинскому: что не мо-
гутъ онѣ здѣлать иначе, потому
что Менина повелитъ ихъ обоихъ
умертвить, если привезутъ онѣ
меня обратно въ Авкишу.

Хотя не много можно было на-
дѣяться на слова людей удобныхъ
къ учиненному ими покушенію, од-
нако разсужденіи мои о томъ, какимъ
опасностямъ подверженъ будешь
Ерихъ, если сей умыселъ отк-
роется, вложили въ меня намѣреніе
допустить вести себя въ Испанію

надѣясь, что оставивъ сихъ измѣнниковъ, найду какой нибудь благопріятный случай увѣдомить Ериха о моей судьбинѣ, не видя никакой надежды спастись прежде, пока не выду изъ рукъ моихъ хищниковъ.

И такъ приняла на мѣреніе успокоиться, и притворяясь имѣть бо-лѣе повѣренности, нежели было въ самой вещи, возбудила я толикое омерзѣніе въ сихъ издоимствен-ныхъ душахъ, къ учиненному ими преступленію, что привела ихъ въ состояніе мало отъ моего отличе-ствующее, и они дѣлали мнѣ величайшія клятвы, не вручать меня никому кромѣ Принцессы Алазінды. Я приказала имъ не открывать моей породы, и отдала имъ все что я имѣла денегъ и каменя на себѣ, дабы помочь имъ, подкупить къ тому начальника.

Вѣтръ шоль изрядно благопріят-ствовалъ сему предпріятію, что прибыли мы скоро въ Испанію, гдѣ хищники мои свѣдали о бракѣ Алазінды съ тобою. Государь. Какъ сія вѣдомость испровергнула предпріятіе начальника, то Фатима предло-
жила

жила ему представить меня ПринцессѢ, обнадеживая, что она купитъ меня еще лучше нежели супругъ ея, и обѣщая ему присоединить подарокъ отъ себя къ тому, что она дастъ. Сребролюбивый Арапъ, не спараясь о томъ, комубъ я ни досталась, только чтобъ ему меня продать, согласился на то. Фатима одѣла меня по обычаю своей земли, и намазавъ мнѣ лице такою мазью, которую легко смыть можно было, Арапъ и она проводили меня въ Овѣдо, и представили меня ПринцессѢ. Ты былъ тамъ, Государь, и лишь только примѣтилъ, что понравилась я свѣтлѣйшей Алазидѣ, какъ заплашилъ все, что отъ тебя требовали. И такъ, пресѣкъ Абдерамъ, ты та прекрасная Африканка, которую я подарилъ ПринцессѢ. Такъ, Государь, отвѣчала Лавра покраснѣвши, и сей только одинъ разъ имѣла я честь показаться твоимъ взо-рамъ, потому что у васъ женщины, какъ ты знаешь, не имѣютъ ни малѣйшаго обхожденія съ мужчинами; услуги мои показались пріятными несравненной Алазидѣ, она воспріяла ко мнѣ дружество, и почтила меня своею довѣренностью.

Она увѣдомила меня о своей любви къ ней , и какимъ образомъ получилъ ты ее отъ Короля ея брата ; она имѣла благосклонность показать мнѣ и сего монарха , коего нашла я гораздо превосходнѣе того , какъ о немъ слыхала. Между тѣмъ не взирая на всѣ ея щедроты , не смѣла я еще ей открыться , боясь , чтобъ будучи сопряжена съ Принцомъ Сарацинскимъ не перемѣнила она своего почтенія въ ненависть ; когда бы узнала , кто я ; но я рассуждала весьма худо о сердцѣ сея великія Принцессы. Когда Фроила и ты , Государь , побѣжали изъ Овѣдо такъ , что не зналъ никто причины вашего отбѣзда , и свѣтлѣйшая Алазinda показала мнѣ быть въ безмѣрной печали , тогда отваживалась я спросить ее о причинѣ ; она отвѣтствовала мнѣ на то не иначе какъ слезами. Тогда прямо будучи пронута ея печалію , убѣждала я ее открытъ мнѣ оную , обнадеживая ее о моей вѣрности ; и какъ искренность изъ глазъ моихъ была видима , то допустила она себя уговорить , и призналась мнѣ , что побѣжали вы въ Аквишанію , что

сильная

сильная страсть Короля Астурійскаго къ НумеранѢ виною сей побѣдки , и что вы явитесь при конскомъ ристаніи ; но она не можетъ удержаться отъ боязни , зная что вы находитесь въ землѣ непріятельской.

Сіи слова причинили удовольствіе въ душѢ моей , которое написано было и на лицѢ моемъ. Я находила Фроилу толь достойнымъ Принцессы Аквитанскія , что пожелала во внутренности моего сердца его увидя , дабы здѣлался онъ ея супругомъ ; и не зная точно , что возбуждало во мнѢ радость въ семъ приключеніи , почувствовала я такую , которую примѣтила Алазинда. Она приказала мнѢ сказать ей , какое участіе пріемлю я въ судьбинѢ Нумераны ; и такъ я не думая имѣть лучшаго случая открыться , бросилась къ ногамъ ея , и учинила ей повѣствованіе моего жизни и моего зоключенія. Я имѣла утѣшеніе , видѣть ее къ тому чувствительною ; она приказала мнѢ встать , обняла меня , и сказала мнѢ съ великою пріятностію , что хочешь бышь для меня второю Принцессою

Аквитанскою; но не могли терпѣть, чтобъ имѣла я долге на себѣ невольническое платье, сказала мнѣ, что лучше она хочетъ, чтобъ надѣла я паки Агенорово, дабы привести себя въ безопасность противъ новыхъ покушеній; и что прикажетъ она меня признавать за знатнаго человѣка прѣбывающаго изъ Аквитаніи, дабы просить о покровительствѣ Короля ея брата.

Я здѣлала желанное ею, и смывъ мазь покрывавшую лице мое, показала на другой же день при дворѣ ея какъ чужестранецъ ищущій пристанища противъ насилія своего Государя, и подъ симъ титуломъ имѣла я свободу ее видѣть и съ нею разговаривать столь же часто сколь и ея придворные, потому что, Король братъ ея оставилъ ей полную власть. Она увѣдомила меня что вы имѣете жительство у Ериха правителя Аквиты, и мы искали вмѣстѣ способовъ, дабы просить васъ увѣдомить его о моей судьбинѣ, какъ въ одинъ день выходя изъ дворца увидѣла я невольника, коего я узнать думала. Между тѣмъ какъ искала я напоминовенія о видѣ лица его,

его, онъ подошелъ ко мнѣ съ великими радости извѣщеніями; и бросясь къ моимъ ногамъ: возможно ли, сказалъ мнѣ, чтобъ видѣлъ я храброго Агенора? какъ голосъ его побудилъ меня признать его совершенно за конюшняго Алберта де Монтобана, по имени Лаваля, то велѣла я ему встать; и отведши его въ мою комнату, спрашивала его, зачемъ прѣѣхалъ онъ въ Овiedo, и почему носить знаки невольничества?

Онъ увѣдомилъ меня, что уже около четырехъ мѣсяцовъ тому назадъ, какъ выѣхалъ онъ изъ Аквиты, дабы меня искать, рассказалъ мнѣ про всѣ измѣны Менинины; какимъ образомъ Ерихъ объ нихъ узналъ, и про письмо, которое господинъ де Монтобанъ вручилъ ему къ тебѣ, что онъ былъ взятъ Сарацинами; но вмѣстѣ того чтобъ отвести его къ Принцу Абдераму, какъ онъ о томъ просилъ отвели его къ Мунузъ, коего изобразилъ онъ мнѣ какъ изверга; сей человекъ отдалъ его Исуфу, своему любимцу; онъ имѣлъ счастье толь изрядно скрыть письмо Албертово, что Сарацины укравъ у него его плащъ, и все что онъ ни имѣлъ съ собою.

собою, не могли сыскать онаго. Исуфъ зблалъ его сперва своимъ невольникомъ, и онъ не видя никакого способа къ поправленію своего несчастія, предался ему доброхотно, дабы исходащайствовать со временемъ свою вольность: онъ привелъ себя въ любовь къ своему господину; но признавъ его за самого обманчиваго въ свѣшѣ человѣка, недовѣрялся онъ всегда его ласкамъ, и не открылъ ему ничего о томъ, кто онъ таковъ, объявляя всегда о себѣ, что онъ бѣдный дворянинъ: какъ Исуфъ не принуждалъ себя предъ нимъ съ Мунузою, думая, что не разумѣетъ онъ ихъ языка, то подозрѣвалъ онъ нѣкоторую между ими хитрость противъ Герцога Аквитанскаго; Исуфъ зблалъ двѣ или три тайныя побѣдки, и наконецъ открылъ онъ изъ многихъ разговоровъ, что Мунуза ненавидѣлъ Сарацинъ, хотѣлъ взбунтоваться противъ Калифа, и заключилъ нѣкоторый трактатъ съ Герцогомъ Аквитанскимъ; послѣ многихъ суежныхъ стараній дабы узнать о томъ болѣе, нашелъ онъ наконецъ средство, войти нѣкогда одинъ въ кабинетъ Исуфовъ, гдѣ нашедъ

нашедъ многія бумажки на его столѣ, увидѣлъ одну, на коей имя Нумераны часто было повторяемо; онъ взялъ оную, и какъ нѣсколько дней спустя, Исуфъ отбѣжалъ весьма поспѣшно, то обманулъ онъ толь изрядно начальника его невольниковъ, что убѣжалъ отъ него; дошелъ до горъ, и перешедъ оныя съ несказанною трудностію, прибылъ въ Овiedo съ писмомъ Албертовымъ ко Абдераму, и съ тою бумажкою, въ которой Принцесса Аквишанская имѣла участіе, въ намѣреніи отвезши оную къ господину де Монтобану, дабы увѣдомилъ онъ Герцога о томъ, что непріятели противъ него безъ сомнѣнія предпринимали. Лаваль пересталъ говорить, благодаря Небо, что нашелъ меня толь благополучно.

Какъ все дѣлалось мнѣ подозрительнымъ, послѣ моего приключенія, то потребовала я отъ Лавалья тѣхъ бумажекъ; онъ отдалъ мнѣ ихъ безъ загражденія. Я узнала легко почеркъ Алберта де Монтобанъ; но не могли прочитавъ письма Исуфова, пошла во дворецъ, и донесла Принцессѣ Алазидѣ о приключившемся,

шемся , отдавъ ей всѣ сѣи письма. То, которое Лаваль унесъ у Арапа , было писано на ея языкѣ: она прочитала оныя, и увидѣла съ крайнимъ удивленіемъ , что Евдѣ выдаетъ Принцессу дочь свою за Мунузу съ тѣмъ договоромъ, чтобъ учинилъ онъ нападеніе на Сарацинъ , и выгналъ ихъ изъ завоеванныхъ ими земель , между тѣмъ какъ Герцогъ Аквитанской будетъ имѣть войну съ Карломъ Мартеломъ. Что до меня, то я трепетала отъ ужаса услыша про союзъ со всѣхъ сторонъ полъ неравный, потому что Мунуза былъ наибезобразнѣйшій изъ всѣхъ мущинъ. И такъ Принцесса разудя , что надлежало найскорѣе упредить сей ужасный ударъ для покоя короля ея брата , и для пользы Мирамолина , спросила моего совѣща о томъ что надлежало намъ дѣлать , потому что сѣи письма могли имѣть по себѣ опасное слѣдствіе. Я не нашла лучшаго средства, какъ ѣхать мнѣ самой въ Аквитанію, и увидѣть тамъ тайно Ериха , съ которымъ горѣла я желаніемъ соединиться, и увѣдомить его о семъ умыслѣ , потому что случай конскаго ристанія

нїя подавалъ мнѣ свободу скрыть-
ся. Принцесса похвалила мое мнѣ-
нїе ; но по нѣкоей полишкѣ , коей
похулить невозможно, боясь, чтобъ не
помыслила я единственно о Нуме-
ранѣ, и для пользы моего отечест-
ва, не увѣдомила тебя о смятенїи
готовящемся въ твоихъ областяхъ
просила меня дозволишь , что бы
Музаидъ меня проводилъ , подавъ
мнѣ разумѣть, что двое мужчинъ
вооруженныхъ всякимъ оружіемъ и
снабденныхъ добрыми конями, бо-
лѣе въ силахъ обороняться противъ
могущихъ приключиться случаевъ,
и что Музаидъ не будетъ знать мо-
его пола, и потому буду я въ безо-
пасности , и что не возможно ей не
наруша своей должности не послать
къ супругу своему мужа вѣрнаго въ
толь важномъ дѣлѣ.

Я знала Музаида , и свела уже
съ нимъ дружество ; и не сомнѣ-
ваясь , чтобъ не былъ онъ мнѣ
весьма нуженъ , дабы искать Ери-
ха, и ево ко мнѣ привести , приня-
ла я товарищество его съ радо-
стїю. Я хотѣла взять съ собою
Лавалю ; но какъ онъ впалъ въ бо-
лѣзнь , шо побѣжали мы съ Музаи-
домъ

домъ безо всякой свипы. Мы употребили толь великую поспѣшность, что прибыли только лишь за одинъ день до конскаго ристанія.

Абдерамъ приносилъ великую благодарность Лаврѣ, Музаидъ оказывалъ ей великое почтеніе, и всѣ шрое заключили, что не надлежало говорить Фроилѣ ни о чемъ кромѣ возмущенія Мунузы, не открывая тому причины, и принудить его ѣхать на другой день, увѣривъ его, что Астурія угрожаема. Принявъ всѣ свои мѣры, Абдерамъ повелъ ихъ къ Фроилѣ, который узнавъ Музаиду весьма удивился его увидя; но удивленіе его было несравненно больше, когда Принцъ Сарацинскій далъ ему знать о Лаврѣ. Король Астурійскій превосходившій въ нѣжности любви всѣхъ Принцевъ своего времени, говорилъ ей множество привѣпливостей обязательныхъ и разумныхъ, извѣявляя ей ошмѣнное почтеніе. Потомъ приступивъ къ причинѣ поѣздки Музаидовой, и рассуждая справедливо, что присутствіе его и Абдерамова весьма нужны въ Ишпаніи, и что междоусоб-

ная

ная война будетъ ему вредитель-
нѣе всѣхъ въ намѣреніи , которое
имѣлъ , возложивъ корону на гла-
ву Нумеранину , не колебался онъ
послѣдовать совѣтамъ своего зятя ,
ибо польза его славы такъ была со-
пряжена съ пользою его любви , что
не могъ онъ тому противиться ,
что бы ѣхать.

Послѣ сего предпріятія спросили
они у Лавры , какое было ея намѣ-
реніе , и расположилась ли она ос-
таться въ Аквитаніи ? Я не могу .
Отвѣчала она имъ улыбаясь , ра-
сполагать мою судьбину , я стоила
столько денегъ Принцу Абдераму ,
что не могу оставить Алазинды , я
столь заставила спрдасть неща-
стнаго Ериха , что не могу съ
нимъ еще разлучиться безъ вели-
каго труда , и мы обое имѣемъ
столько непріятелей въ сей землѣ ,
что не можемъ здѣсь жить спокой-
но. И такъ чтобъ выпши мнѣ изъ
смятенія шоль многихъ дѣлъ межъ
собою противныхъ , то надобно мнѣ
посовѣтовать съ моимъ супругомъ ,
а потомъ Абдераму рѣшить мою
судьбину , попому что пребываю я
всегда его невольницею.

НѢТЪ , НѢТЪ , сударыня , сказалъ ей съ торопостію сей Принцъ , ты свободна ; я не имѣю нимаалѣйшаго надъ тобою права ; отдаю всю кровь мою , дабы освободить тебя изъ рукъ чужестранныхъ , и возвратитъ вѣрному Ериху ; разсуждай потому , хотѣлъ ли бы я оставитъ на тебѣ тѣ оковы , кои носила ты потому , что не свѣдомы мнѣ были твои приключенія : ты увидишь Ериха , и рѣшишь сама съ нимъ то , что довлѣетъ тебѣ дѣлать ; но думаю , что надежнѣйшій способъ состоитъ въ томъ , дабы принудить его слѣдовать за тобою ко двору короля Астурійскаго , и ѣхать вамъ обоимъ къ Алазидѣ , позабыть измѣну Менинину и тѣ несчастія , кои она вамъ причинила. Фроила утверждалъ сіе предложеніе всѣми причинами , кои сіи несчастные любители имѣли , боясь свирѣпства , въ коемъ будетъ сія Принцесса увидѣвъ паки свою соперницу , потому что легко она разсудитъ то , что знаетъ она , что одна она ее похититъ приказала. Лавра не была удалена отъ сего мнѣнія ; но какъ не

не могла обязаться ни къ чему , не поговоривъ съ Ерихомъ , то положено было , что бы Музаидъ не будучи никемъ знаемъ въ Аквитѣ , побжалъ немѣдленно туда , и пошелъ бы прямо въ домъ Губернатора , и просилъ его ошъ Принцевъ , приБжать къ нимъ для нѣкоего весьма нужнаго дѣла. Сіе было въ минушу исполнено ; и между тѣмъ какъ Король Астурійскій и Абдерамъ извѣщали Лавру о томъ , чего не могла она знать , о хитростяхъ Менины и о склонностяхъ Ериха , Музаидъ исправилъ свою комиссію съ великимъ благоразуміемъ и поспѣшностію.

Онъ нашелъ Ериха Бдущаго въ свой домъ ; и хотя не зналъ его , однако какъ величественный его видъ и почтеніе отдаваемое ему его служителями , побудили его думать , что онъ не ошибается , то подошелъ онъ къ нему , и просилъ его учтиво , выслушать его на единѣ. Онъ ввелъ его въ свой кабинетъ , и тамъ любимецъ Абдерамовъ рассказалъ ему , что ево къ нему привело. Ерихъ не вѣдая , по какому случаю сей чужестранецъ зналъ Принцевъ , кои не

Н 2

давали

давали о себѣ знать никому, и боясь еще какихъ нибудь ухищреній отъ Менины, сперва усумнился; но когда Музаидъ показалъ ему записную книжку Короля Астурійскаго, которую сей монархъ ему отдалъ въ случаѣ, естли Ерихъ усумнится въришь, тогда сѣлъ онъ въ мину на лошадь, и послѣдовалъ за Музаидомъ въ корчму, въ которой были Принцы, не спрашивая у него инаго извѣщенія. Какъ сродно было, что бы губернаторъ Аквиты имѣлъ много дѣла на канунъ конскаго ристанія, то никто не почелъ страннымъ увидя его проѣзжающаго городъ съ такою поспѣшностію; и такъ прѣѣхалъ онъ безъ всякаго приключенія къ симъ свѣплѣйшимъ гостямъ, кои приняли его съ восхищеніями радости приведшей его во удивленіе.

Справедливо то, дражайшій мой Ерихъ, сказалъ ему Фроила, что бы получилъ ты сего дня награду за оказанное тобою къ намъ усердіе, и чтобы Принцъ Абдерамъ содержалъ данное тебѣ слово: такъ, храбрый Ерихъ, примолвилъ Принцъ Сарацинскій, я хочу возвратить тебѣ

тебѣ несравненную Лавру; но съ договоромъ, чтобы приготоуясь къ сему незапному свиданію, душа твоя снесла то съ таковою же швердостію, какую показывала она въ твоихъ злополучіяхъ. увы! Государь, отвѣчалъ онъ ему, я не могу тебѣ ничего обѣщать, имѣю толико труда повѣрить тому благополучію, о коемъ ты меня извѣщаешь, что признаю себя довольно швердымъ подвергнуться тому; но не знаю, не здѣлаетъ ли меня преодолѣнная неимовѣрность слабѣйшимъ изъ всѣхъ людей, здѣлавъ меня прежде несчастливѣйшимъ. Едва окончалъ онъ сіи слова, какъ почувствовалъ себя обнятаго однимъ Кавалеромъ, на коего онъ и не посмотрѣлъ при своемъ входѣ; но какъ лице его прислонившееся къ нему показало ему дражайшаго его Агенора, то казалось, что боролся онъ съ своимъ удивленіемъ и радостію единственно для того, дабы имѣть силу, оказать ему нѣжныя свои ласканія.

Агеноръ! вскричалъ онъ, любезнѣйшая моя Лавра! тебя ли я вижу? чувства его оставили было его послѣ сихъ словъ; но Лавра поддер-

жавъ его, и Принцы приближась къ нимъ, умѣли ихъ толь изрядно оживотворить своими словами и дружествомъ, что сей вѣрный супругъ, пришедшій паки въ себя, и давшій свободное теченіе своимъ во-схищеніямъ, не показывалъ болѣе иныхъ слабостей; кромѣ сродныхъ влюбленнѣйшему изъ всѣхъ людей; онъ имѣлъ свидѣтелями оныхъ, сердца надмѣру чувствительныя, дабы опасаться осужденія, и никогда позорище не бывало жалостнѣе, какъ видѣть съ одной стороны сихъ двухъ совершенныхъ любителей, извѣяющихъ другъ другу любовь свою, сожалѣніе и радость, слезами и словами наиспρασнѣйшими; а съ другой Абдерама, Фроилу и Музаида, кои пріемля участіе, извѣяляли ту радость, которую чувствовали отъ своей ласки и вниманія.

Сии соединившіяся супруги просили стократно прощенія у монарха Астурійскаго; а сей государь обнимая ихъ обоихъ: когдабъ могли вы, сказалъ имъ, не разлучаться никогда болѣе, и дѣлать когда нибудь мою радость, какъ дѣлаю я вашу. Сии слова побудили воздохнуть

нуть Абдерама и Лавру, кои предвидѣли, что сей любезный монархъ не будетъ наслаждаться сему подобнымъ благоденствіемъ: между тѣмъ принуждали себя, и какъ первыя движеніи сего соединенія прошли, то Принцы увѣдомили Ериха о полученныхъ ими извѣстіяхъ, и принуждали его сильно бѣжать съ Лаврою въ Испанію. Но какъ губернаторъ Аквиты далъ имъ знать, что честь его и вѣрность къ своему Государю не могутъ поколебаться ни страхомъ ни надеждою, то лишилъ ихъ совершенно того мнѣнія, что бы побудить его оставить свое отечество. Абдерамъ думалъ убѣдить его тѣмъ, что представилъ ему опасности, коимъ подвергнется Лавра; но онъ отвѣчалъ ему, что естли сія дражайшая супруга живетъ для него, равно какъ онъ живетъ точію для ней, то Монтобанъ будетъ надежное убѣжище отъ Менины, и она можетъ остаться тамъ незнаема дворомъ и городомъ, во ожиданіи благопріятнѣйшаго времени, дабы появиться паки; и что обѣщаетъ онъ Королю Астурійскому, что естли Принцесса Акви-

танская будетъ за него выдана , тобѣ Лаврѣ и ему проводить ее въ Испанію , и болѣе уже ее не покидашь ; и смѣю сказать тебѣ , государь , примолвилъ онѣ , что будемъ мы тебѣ гораздо полезнѣе здѣсь нежели въ Овідѣ.

Сіи причины были толь справедливы , что Принцы не хотѣли ихъ опровергать ; и какъ тайна , которую Лавра знала , побудила ее познать , какую помощь Ерихъ и она могутъ нѣкогда подать Нумеранѣ , то держала и она ту же сторону. Абдерамъ боясь , что бы сія прекрасная женщѣна не подозрѣвала его щедроты безмѣрнымъ стараніемъ , прекратилъ свои прошенія ; и всѣ вмѣстѣ принявъ надежныя мѣры , дабы подавать другъ другу извѣстіи , и увѣдомлять Короля Аспурійскаго о томъ что могло касаться до Нумераны и его любви , Ерихъ и Лавра простилися съ ними до завтра , и обѣщали имъ прѣбывать послѣ ристанія на то же мѣсто. Влюбленный правитель Аквиты желая воспользоваться переодѣаніемъ Лавры , дабы съ нею не разлучиться болѣе , повезъ ее съ собою ; по-
тому

тому что не удивительно было, что между множеством чужестранцев, коими городъ былъ наполненъ, былъ одинъ живущій въ его домѣ. Принцы обняли ихъ еще; и увидя ихъ сѣдшихъ на коней, и побѣхавшихъ въ Аквишу, заперлись, дабы стараться о томъ, какимъ образомъ поступать въ случаѣ имъ угрожающемъ. Какъ надлежало, что бы Фроила былъ извѣщенъ о важности возмущенія Мунузина, дабы дѣйствовать совокупно съ Сарацинами, то Абдерамъ принужденъ былъ объявить ему, что сей бунтовщикъ заключилъ тайный трактатъ съ Герцогомъ Аквитанскимъ, коего не свѣдомы нѣкоторые пункты, но то подлинно, что одинъ изъ главнѣйшихъ состоялъ въ томъ, дабы подавать взаимную помощь одному, чтобъ овладѣть Испаніею, а другому Франціею.

Хотя не пришло на умъ, что бы государь Хрістіанскій, усердный Каполикъ, и властитель довольно сильный, дабы требовать величайшаго союза, отдалъ дочь свою за простаго Арапа и Магометанина; однако Фроила не могъ удержаться-

ся, чтобы не скорбѣть о сей вѣдомости; и по нѣкому движению, кое приписывалъ онъ тогда почію гнусности измѣны, хотя оное было въ самомъ дѣлѣ предчувствованіе его несчастія, воспріялъ онъ смертельную къ Мунузѣ ненависть, и почувствовалъ въ душѣ своей такое желаніе отмщенія, что умѣрляла оное печаль, бытъ принуждену оставить Нумерану, можетъ быть не могши съ нею и проститься. Между тѣмъ какъ Абдерамъ, Музаидъ и онъ ищущъ въ политикѣ способовъ, побѣдить своихъ непріятелей, Ерихъ и Лавра прибыли безъ всякаго приключенія въ Аквиту; и сія прекрасная женщина подъ видомъ кавалера съ опущеннымъ всегда шишакомъ, вошла къ своему супругу, не бывъ никѣмъ примѣчена.

Счастливымъ Ерихъ провелъ ее въ ту комнату, гдѣ жилъ Фроила; и почитая ее за чужестранца, велѣлъ ей прислуживать во образѣ онаго. Когда находились онъ на свободѣ, тогда увѣдомила она его о жестокой судьбинѣ Нумераниной. Губернаторъ пораженъ тѣмъ былъ какъ громовымъ ударомъ; но не сомнѣвался,

нбвался , отб кого происходилб сей неистовый умыселб , и Менина показалася ему одною удобною кб предпріятію онаго ; но ласкаясь , что Абдерамб и Фроила переибнятб дбла при своемб возвращеніи , оставили онб на нбсколько минутб интересы другихб , дабы насладитбся удовольствіемб , другб друга увидя . Сіи только однб пріятныя минуты удобны были утбшить Лавру о смерти Леоноры и Алберта де Монтобанб , о коей Принцы не хотбли ей говорить , дабы ерихб ей то донесб , когда разсудитб за благо ; а онб поспбшилб сіе учинитб , дабы печаль ея не столь была велика вб разсужденіи радости , соединившись сб тбмб , кого не было для ней милые .

Употребивб время довольно для своей любви , побхалб онб кб Принцессб Аквитанской ; весь дворб находился вб ея покояхб , при чемб Менина первенствовала сб крайнимб дерзновеніемб . Ерихб не могб видбть Нумераны и ея непріятельницы , не впавб вб глубокую печаль : Принцесса Аквитанская пріобыкши сб пріятностію видбть Короля Астурій-

Астурійскаго, и не имѣвшая сего удовольствія во весь сей день, не мнѣ была задумчива, и удалившись отъ окружающихъ размышляла глубокомысленно, опершись оплошно на кресла, въ коихъ сидѣла Іуспина позади ее, и подражая ей безмолвію, казалась быть одна посреди всѣхъ людей. Губернаторъ приблизился къ ней; и дабы вступить въ разговоръ: прекрасная Севина, сказалъ ей, увидимъ ли завтра твою лѣн-почку на какомъ нибудь храбромъ Кавалерѣ, и допустишь ли насъ конское ристаніе открыть тайну твоего сердца? я не имѣю оныя, отвѣчала она ему поклонясь учтиво, люблю только одну Принцессу, но не такъ мужественна, чтобъ за нее биться, и не хочу, что бы ломали за меня ланцы? что отвѣтствовалъ онъ, естли объявлю я себя твоимъ Кавалеромъ, то не ужѣ ли ты мнѣ въ томъ откажешь, и не здѣлаешь никакой благосклонности, для возбужденія моего мужества? Нумерана, которая ихъ слушала, и уразумѣла намѣреніе Ерихово, оборотясь къ Іуспинѣ: согласишься на то, чего онъ отъ тебя потребуешь, ска-

зала ей, дай ему тотъ шарфъ, который я тебѣ подарила, но съ договоромъ, чтобъ онъ не бился.

Изрядно, отвѣчала Іустина тѣмъ же голосомъ, приди къ ужину Принцессину, и я посмотрю, заслуживаешь ли ты сію милость. Какъ Нумерана не кушала никогда въ публикѣ, то Іустина назначила ему сію минуточку, какъ благопріятнѣйшую, чтобъ разговаривать; тогда уже было шоль поздно, что не долгое время надлежало ему того ожидать, потому что всякъ удался, дабы приготовляться къ зрѣлищу слѣдующаго дня. Ерихъ оставшись одинъ, не преминулъ своего свиданія, и такъ что ни одна изъ женьщинъ Принцессиныхъ не могла того слышать, рассказалъ ей все приключившееся ему съ того времени, какъ ее не видѣлъ. Нумерана радуясь, видя его благополучна, поздравляла его съ тѣмъ съ обыкновенною своею пріятностію, и принуждала его опривить Лавру поскорѣе въ Монтобанъ. Потомъ увѣдомилъ онъ ее о томъ, что происходило въ Испаніи, и сколь возвращеніе Принцевъ шамъ нужно.

Сія вѣдомость принудила ее побѣднѣть ; и боясь , чтобъ Фроила не уѣхалъ съ довольною торопливостію , лишь только вышла изъ за стола , какъ вошла въ свой кабинетъ съ Ерихомъ , и Іуспиною ; между тѣмъ какъ онѣ между собою разговаривали , взяла она записную книжку , написала на оной нѣсколько строкъ , и отдавъ оную губернатору съ великолѣпнымъ Шарфомъ , которой сама она вышивала : Ерихъ , сказала ему , отдай королю Астурійскому сіи знаки моего напоминовенія , и посмотри , какъ онъ побѣдѣтъ ; и опустила его послѣ сихъ словъ , дабы не подать подозрѣнія продолжительнымъ разговоромъ ; онъ побѣхалъ въ свой домъ , гдѣ увидѣвшись съ дражайшею своею Лаврою , испыталъ въ первый разъ своей жизни , что бываютъ такія ночи , кои предпочитаютъ самымъ прекраснымъ днямъ. Солнце лишь только простерло лучи свои , какъ городъ Аквита раздавался со всѣхъ сторонъ звукомъ трубъ и воинственныхъ инструментовъ возвѣстившихъ открытіе конскаго ристанія. Счастливые на-

ши супруги ополчились всякимъ оружіемъ , и вставъ , когда пришло время пробудиться Фроилъ и Абде-раму , Ерихъ исправилъ свою комиссію. Король Астурійскій цѣловаль стократно сіи невинныя щедроты Принцессы Аквитанской , убралъ себя немедлѣнно шарфомъ , развернулъ записную книжку , и читалъ сіи слова :

Люби , будь пѣренъ , но поѣжай ; одно имя Мунузы принуждаетъ меня трелетать : прости , не ослоридай Прейса пѣ конскомъ ристаніи , сердце, кое ты попезешь съ собою , доплѣетъ составлять пее тпое любочестіе.

Влюбленный Фроила такъ былъ восхищенъ сими краткими словами , что перечитывалъ оныя разв со сто ; и будучи преисполненъ совершенно своею страстію , отвѣтствовалъ на то слѣдующимъ образомъ:

Любопъ моя и пѣрность послѣдуютъ за мною до гроба : исполню тпои приказаніи ; но дозполь , чтобъ присоединилъ я къ знаменитому Прейсу , который онъ мнѣ снискали , то награжденіе,

гражденіе, коимъ долженъ стлуешь ты почтить побѣдителя: а чтобъ упѣрить тебя о Мунузѣ, то помышляй, что Фроила имѣя руку украшенную твоими щедротами, и сердце наполненное твоимъ образомъ, будетъ непобѣдимъ.

Когда Ерихъ взялъ на себя оповѣсти сей опвѣтъ, и Принцы вооружились, тогда побѣхали они всѣмъ вмѣстѣ въ городъ; губернаторъ провидѣлъ ихъ до рѣшетки поставленной около боеваго мѣста. Онъ упросилъ Лавру съ великимъ трудомъ, чтобы не вѣбжала она за рѣшетку; но чтобы быть свидѣтельницею Ристанія, хотѣла она служить вмѣстѣ конюшаго Королю Астурійскому; Абдерамъ и Музаидъ, кои не сомнѣвались, чтобы Фроила не побѣдилъ всѣхъ ему предстоящихъ, спали между смотрителями, не хотя спорить съ нимъ о храбрости. Ристаніе началось, весь дворъ сѣлъ по своимъ чинамъ, Нумерана между Герцогомъ и Менинсю, сіяя безчисленнымъ множествомъ прелестей. Многіе кавалеры двора Евдова одержали уже побѣду;

побѣду; но Фроила вступивъ за рѣ-
шенку, принудилъ ихъ скоро чув-
ствовать тяжесть своей руки. Пре-
красная Принцеса Аквитанская уви-
дѣла его появившагося не безъ дви-
женія; сердце ея, которое бы прину-
дило ее узнать его безъ помощи шар-
фа, коимъ онъ себя украсилъ, не
могло обмануться при семъ знаме-
менистомъ знакѣ, и глаза ея устре-
мившись на него, не имѣли болѣе
другаго предмѣта. Видѣго, станъ
и пріятности всей особы привлекли
взоры и вниманіе зрителей; а про-
ворство, съ коимъ вышибалъ ланцы
всѣхъ на него устремляющихся,
причинило безмѣрное во всѣхъ уди-
вленіе. Я не предприму описывать
происходившаго при семъ случаѣ,
приключенія гораздо важнѣйшія по-
нуждаютъ меня оставить ристаніе,
отъ коего бои кровопролитные бы-
ли изгнаны. Довольно когда скажу,
что Король Астурійскій остался
одинъ побѣдителемъ всѣхъ другихъ,
и обвѣхавъ все мѣсто битвы кру-
гомъ, такъ что никто не хотѣлъ
выбхать оспорить ему въ преисѣ,
побжалъ онъ для принятія онаго
изъ рукъ шой, которую обожалъ.

Судьи провели его къ балкону Принцессину при восклицаніи всего собранія. Монархъ поклонился Герцогу съ опущеннымъ шишакомъ; но наклонившись предъ (нумераною даже до луки своего сѣдла, открылъ часть своего лица; но такъ что не можно было его столько видѣть, чтобъ его узнать. Принцесса подавая ему саблю украшенную брилліантами значныя цѣны: храбрый кавалеръ, сказала ему, прими отъ руки моея такое воздаяніе, которое ты толь изрядно заслужилъ, и употребляй его точѣю на то, дабы защищать жизнь толь драгоцѣнную.

Влюбленный Фроила воспользуясь преимуществами ристанія, взялъ саблю, и поцѣловалъ съ жаромъ руку подающую ему оную: клянусь, отвѣчалъ онъ ей, не употреблять оной иначе какъ для услугъ несравненной Принцессѣ Аквитанской; и въ самую ту минуту прищпоривъ свою лошадь, выбѣжалъ онъ изъ боеваго мѣста, и скрылся какъ молнія отъ глазъ зрительей. Какъ Абдерамъ, Музаидъ и Лавра нагнали его окольными дорогами,

рогами, то выѣхали они вмѣстѣ изъ города, и прибыли въ свою корчму. Между тѣмъ какъ весь дворъ старался угадать, кто бы это былъ, Менина, надъ коею сей незнакомецъ причинилъ сильныя разры, домогалася болѣе всѣхъ его угадать, и хотѣла уговорить Герцога приказать за нимъ слѣдовать. Но толико голосовъ поднялося противъ сего совѣта, сказывая, что будетъ чрезъ то нарушеніе законовъ, установленныхъ при случаѣ конскаго ристанія, такъ что увидѣлъ онъ себя принужденнымъ послушаться предъ нею въ первый разъ. Въ движеніи, которое причиняло сіе всенародное любопытство, Ерихъ нашедъ случай приблизиться къ Іустинѣ, отдалъ ей письмо отъ Фроилы; и ушедши отъ множества народа, для отданія приказовъ, коихъ требовала его должность, лишь только удовольствовалъ оную, какъ поѣхалъ къ Принцамъ, коихъ увѣдомилъ о томъ что происходило при дворѣ въ разсужденіи незнакомаго Кавалера, прося Фроилу ѣхать въ тотъ самый день, опасаясь, что бы Менина не употребила хитростей къ его открытію.

Какъ Абдерамъ и Музаидъ присоединились дабы его къ тому принудить, то согласился онъ на то не взирая на безмѣрное мученіе, которое чувствовалъ, оставить Аквитанію, не видя еще Принцессы. Ерихъ взялъ на себя комиссію рассказать ей про то, и не хотѣлъ съ ними разлучиться, пока не увидѣлъ ихъ въ готовности выѣхать изъ окрестностей Аквиты. Фроила держалъ его съ часъ въ своихъ объятіяхъ, и просилъ его вспомнить о данномъ ему словѣ. Сей любезный Принцъ обнялъ Лавру, и подарилъ ей пукетъ изъ брилліантовъ и жемчугу чрезвычайно великой цѣны; Абдерамъ присоединилъ къ тому также богатую цѣпочку, сказавъ ей, онъ хочетъ, дабы носила она всегда оную; и изъяснивъ еще другъ другу множество знаковъ почтенія и дружества, простились онѣ и поѣхали въ разныя дороги. Абдерамъ, Фроила и Музаидъ въ Испанію, а правитель Аквиты и прелестная его супруга въ сей городъ; Лавра, для заключенія себя въ своей комнатѣ, а вѣрный Ерихъ для исправленія данныхъ ему отъ Фроилы комиссій.

Нумерана.

Нумерана находилась въ своей комнатѣ, ожидая бала, коему надлежало окончать сей день. Герцогскіе чертоги наполнены были всѣми знашными чужестранцами, коихъ ристаніе привлекло ко двору его, и кои не имѣли причинъ укрываться. Менина имѣла у себя такихъ придворныхъ, кои предпочитая милость достоинству, жертвуютъ даже до своего разума, дабы слѣдовать источнику подлѣйшаго лицемерія; и во всякомъ мѣстѣ не говорили ни о чемъ, какъ о незнакомцѣ, ибо всякъ хотѣлъ имѣть честь открыть его первый.

Сіе таинство шло болѣе безпокоило Менину, что думала она примѣтить смятеніе въ глазахъ Принцессиныхъ. Что до Нумераны, совершенно помышляющей объ отбѣздѣ Фроилы, то ожидала она Ериха съ нетерпѣливостію, какъ отправивъ свою должность, пошелъ онъ къ ней, рассказалъ ей подробно объ отбѣздѣ короля Астурійскаго, и вручилъ ей его письмо. Прекрасная Нумерана, не могла удержаться отъ пролитія слезъ чистая оное. Да благоволишь Небо, сказала она Ери-

жу, что бы сей великій государь успѣлъ въ своихъ предпріятіяхъ; но печальныя предчувствованіи, которыми я непрестанно терзаюся, побуждаютъ меня опасаться, чтобы не были мы разлучены навѣки. Ерихъ воздохнулъ тяжело при сихъ словахъ: Принцесса то услышала, и посмотрѣвъ на него быстро, какъ будто желая проникнуть ея сердцу, привела его въ столь жестокое состояніе что не нашелъ онъ болѣе выраженій, что бы изъясниться. Нумерана разсуждая, что таковая печаль не могла иначе быть принимаема какъ чрезвычайною причиною, и помышляя почію о Фроилѣ: что вижу я, Ерихъ, сказала она ему вся въ слезахъ? не приключилось ли какого несчастія Королю Астурійскому? Супругъ Лавринъ видя, что смятеніе его ему измѣнило, а припомъ и вознамѣрясь увѣдомить ее о трагикѣ Евдовомъ, прежде исполненія онаго, дабы стараться то предвупредить бросился къ ея ногамъ; и увѣривъ ее, что Фроила въ совершенномъ здравіи, объявилъ ей со множествомъ возрыданій про бѣдственный союзъ Герцога Аквитанскаго съ Мунузою.

ЕСТЬЛИ

Естьли бы принесли сей ПринцессѢ приговоръ ея смерти по приказу ея родителя, то бы не болѣе она отъ того изумилася, какъ при сей ужасной вѣдомости; но призвавши къ себѣ всю свою добродѣтель въ сію минушу, и ласкаясь, что Герцогъ не утвердилъ еще сего тракташа: ты очень хорошо здѣлалъ, Ерихъ, сказала ему, что не скрылъ отъ меня моего нещастія; либо для того, чтобъ меня къ тому приуговорить, оному воспрепятствовать или покориться, надобно было, чтобъ я про то знала: между тѣмъ чтобъ ни приключилось, только послѣдую я моей должности. Особливо, продолжала она, не покидай меня никогда, въ какомъ бы мѣстѣ ни принудили меня провождать бѣдственную жизнь мою; и оставь меня на минушу помыслить о моемъ нещастіи. Губернаторъ не имѣлъ труда обѣщать ей, слѣдовать за нею на край вселенныя, отказавъ единственно Фроилѣ, дабы прилѣпиться къ ней, и возвратившись домой, пошелъ онъ къ Лаврѣ, дабы искать въ пріятности ея разговоровъ той отрады, въ которой усердіе его имѣло нужду.

Но между тѣмъ какъ Нумерана попускала свободное теченіе своему отчаянію, сообщая оное Іустинъ де Севинъ, Герцогъ получилъ гонца отъ Мунузы, который увѣдомилъ его, что принялъ уже онъ оружіе и выгналъ Сарацинъ изъ провинцій своей Губерніи, увѣдомляя его, что Генералъ Абдерамъ и Король Астурійскій находятся въ отсутствіи, и странствуютъ скрытно: что подозрѣвая нѣкоторую тайну проситъ онъ его подвинуться съ Принцессою къ Пюисердъ, а онъ приѣдетъ туда для церемоніи своего брака. Когда Ездъ сообщилъ вѣдомость сію Менинъ, тогда сія злая женщина согласуя оное съ тѣмъ, что увѣдала она о помощи поданной Принцессѣ двумя незнакомцами на дорогѣ ко дворцу Тумельскому, и съ примѣченнымъ ею при конскомъ ристаніи была тотчасъ увѣрена, что Фроила одинъ получилъ прейсъ, что онъ былъ знаемъ Нумераною, и что имѣли онѣ потаенное согласіе; и на семъ основаніи побудивъ чувствовать Герцога, сколь важно было поспѣшить бракомъ сея Принцессы съ Мунузою принудила его Бхашъ немедленно.

И такъ увѣдомилъ онъ Арапа, что будетъ къ нему, и что бы готовился онъ его принять; и отдавъ приказъ что бы екипажи его были готовы чрезъ три дни по большой мѣрѣ объявилъ онъ отъѣздъ свой всему двору, повѣлевъ ему себя провождать, желая, что бы Менина и ея женьщины такожъ Нумерана и ея Фре-лины за ними слѣдовали. Но какъ не объявилъ онъ причины своего путешествія, ниже въ какую страну направлялъ онъ стопы свои, то всякъ казался чудившимся столь скорому отъѣзду; одна Принцесса Аквитанская не сомнѣвалась во ономъ, хотя по меньшей мѣрѣ не предаться своему несчастію не употребивъ напередъ всѣхъ силъ своихъ къ воспрепятствованію онаго, побѣжала она упасть къ ногамъ Герцога своего родителя объявила ему, что свѣдомъ ей такъ имъ заключенный, моля его не жертвовать ею чудовищу, помысливъ, что она Каполицкаго закона, а Мунуза былъ Арапъ и Магометанинъ. Но слезы ея, увѣщаніи и прелести умножающіяся отъ ея печали, ничего не могли произвести надъ симъ ослабленнымъ Государемъ: на про-

О 5

шивъ

тивѣ того вмѣняя ей въ порокъ то что она толь свѣдуща о его тайнахъ, приказалъ онъ ей съ крайнѣю суровостію готовиться къ отъѣзду, сказывая ей насмѣшливымъ видомъ, что Небо сохранило ее для того, дабы обратиться Мунузу, и что будетъ она имѣть славу здѣлать изъ него защитника вѣры среди самыхъ невѣрныхъ. Сія насмѣшка здѣлала совершеннымъ справедливое опечаленіе Нумеранино, которая вышла отъ него въ такомъ состояніи, надъ коимъ бы всякъ другой кромѣ Едва сжалился. Сей союзъ распространившійся скоро по городу, наполнилъ оный слезами и воплемъ; комнаты Принцессины раздавались крикомъ ея женщинъ; а неутѣшная Іуспина у ногъ прекрасныя своя госпожи, просила паче смерти, нежели чтобъ быть свидѣтельницею такого брака.

Дражайшій Монархъ! вскричала Нумерана, какого совмѣстника осмѣливаются тебѣ дать! какой гнусный ударъ для твоего сердца! и какой предмѣтъ для моего: между тѣмъ Менина наслаждалася спокойно удовольствіемъ, причинивъ смятеніе въ сей невинной, душѣ и радовалася

лася пощаенно съ своими наперстниками тѣмъ злополучіямъ, кои она сносить принудила, и какъ стараніями ея все было готово къ отбѣзду, то сей дворъ обремѣненный жесточайшею печалію, воспріялъ путь къ границѣ. Крику народа и прискороіа обывателей города Аквиты, теряя свою Принцессу, неудобно изобразить. Нумерана, наипрекраснѣйшая и совершенѣйшая изъ женщинъ своего времени, будучи отъ девятнадцати до двадцати лѣтъ своего возраста, сѣдшая въ свою колесницу въ объятіяхъ Густины де Севинъ и милѣйшихъ своихъ Фрелинъ, погруженная въ слезахъ, простирающая руки къ печальнымъ своимъ подданнымъ, прощаяся съ ними, и прося ихъ молить за нее Небо о помощи, было то чувствительное зрѣлище, кое представляла она взору во время всего своего пути.

Между тѣмъ какъ все сіе происходило въ Аквитаніи, Абдерамъ и Фроила прибывъ въ Испанію, услышали тамъ скоро про явное возмущеніе Мунузы, и о причинахъ его тракташа съ Герцогомъ: Легко разсудить можно о свирѣпствѣ Короля Асту-

Аспурійскаго; но не теряя времени въ напрасныхъ жалобахъ, возбужденный яростию и мщеніемъ принялъ онъ съ Абдерамомъ команду надъ Арміею Сарацинъ, которая будучи предводительствуема въ отсутствіи Принца единственно его намѣстниками, всегда побѣждаема была Мунузою. Сей Арабъ, коего храбрость простиралась даже до неустрашимости, увѣдомленный чрезъ своихъ лазутчиковъ о возвращеніи Принцовъ, приказалъ Исуфу съ частию своихъ войскъ туда итти, дабы удерживать почію непріятелей, а самъ между тѣмъ съ остальными пошелъ къ Герцогу Аквитанскому, потому что желаніе, обладать Нумераною было еще сильнѣе въ сердцѣ его, нежели то чтобъ побѣдить Сарацинъ. Въ самомъ дѣлѣ Исуфъ велъ себя съ такимъ благоразуміемъ что подалъ ему все потребное къ тому время. Сей гнусный женихъ несравненныя дщери Евдовой прибылъ почти также скоро какъ и онъ въ назначенное для свиданія ихъ мѣсто: оное только лишь усугубило опчаяніе Нумеранино, и радость Менинину. Евдъ оказалъ великую

честь

честь МунузѢ, а АрапѢ принялъ его съ толикою гордостію, какъ будто бы оная ему принадлежала; обое клялися торжественно въ союзѢ предъ арміею сего невѣрнаго, въ присутствіи всего двора Евдова, и Принцесса отдана была въ его руки послѣ обыкновенныхъ клятвъ, отложивъ совершеніе брака до совершеннаго исполненія прѣдсказа съ стороны Мунузиной; а МенинѢ какъ ближайшей ея родственницѢ велѣно было ее проводить, также и всѣмъ ея женщинамъ, дабы остаться съ нею до заключенія брака. Сколь ни противна была Менина ПринцессѢ, однако имѣла она такое утѣшеніе отъ послѣдняго артикула сего новаго прѣдсказа, что взирала на нее съ меньшимъ трудомъ.

Мунуза не взирая на свою любовь не спорилъ сему договору, будучи увѣренъ, что обладая Принцессою, властенъ онъ будетъ воспользоваться дѣйствіемъ онаго; а Менина радуясь такой должности, которая дѣлала ее посредственницею ея жребія, готовилась тайно привести ее въ состояніе, что бы не имѣть никакой надежды. Съ сими то различными мыслями

мыслями сіи обѣ партіи разбѣхались. Нумерана, которую состояніе ея дѣлало еще гораздо чувствительнѣе къ движеніямъ природы, прилѣпилась толь сильно къ колѣнамъ Герцога своего родителя, прощаясь съ нимъ, что почитали ее распавающеюся съ свѣтомъ ; сей Государь пришелъ отъ того въ жалость, и вырвался отъ ней не иначе какъ съ безмѣрнымъ насиліемъ, но варварская Менина и страшный Мунуза принудили ее его оставить, и Герцогъ поѣхалъ немедленно съ своею свитою ; а Мунуза отдѣливъ Корпусъ войска для безопасности Принцессъ, принялъ въ команду свою армію, приказавъ маршировать прикрывающему войску въ подвластный ему городъ Пюисерду, въ которомъ уповалъ онъ совершить свое благополучіе. Но Небо опредѣлившее ему другую судьбину, принудило его отпустить туда однѣхъ Принцессъ, не слѣдуя за ними, получая гонца за гонцемъ, отъ Исуфа, который увѣдомлялъ его, что надлежало подвинуться немедленно съ своими войсками, не могши болѣе прошившись силъ Абдерамовой.

И такъ прекрасная Нумерана освобождена была отъ сего гнуснаго предмѣта , и вступила безъ него въ Пюисерду столицу графства Сенпейнскаго , между Францією и Испанією , коею Сарацины овладѣли , и которая была одна изъ провинцій губерніи Мунузиной , изъ коей онъ ихъ выгналъ. Менина не менѣе имѣла досады какъ и Арапъ отъ сего медлѣнія , будучи принуждена оставаться съ сею несчастною Принцессою , пока не будетъ она совершенно женою Мунузиною ; но она наградила себя за то , повелѣвъ поступать съ нею съ безприкладною строгостію , здѣлавъ ее плѣнницею въ ея комнахъ , и не приказавъ шуда входить никому , кромѣ шѣхъ , коихъ разсудила за благо. Однако не смѣла она отнять у ней Гуспины Севинъ , которая нашедъ силы въ горячности своей къ несравненной своей повелительницѣ , имѣла смѣлость грозить Менинѣ заколотъ ее кинжаломъ , хотя бы была она на части изрублена Арапами , естли отлучитъ она ее отъ Принцессы. Порокъ обыкновенно провождаемъ бываетъ страхомъ и подлостію :
любовь-

любовница Евдова была злобна ; но безъ мужества ; она опасалась , что бы Іустина не произвела словъ своихъ въ дѣйство ; и разжудая , что мщеніе , кое можетъ за то употребить Мунуза , не возвратитъ ей жизни , естли Іустина лишитъ ее оныя , довольствовалась тѣмъ , что заключила ее съ Нумераною , которая не жалуясь ниже ропща на свою судьбину , препровождала дни и ночи моля Небо , постараться о ея невинности. Фроила не былъ позабытъ въ набожныхъ ея молитвахъ ; и сердцу ея чувствуя болѣе состояніе сего государя , нежели свое собственное , зная горячую его любовь , казалось воспріять къ нему гораздо сильнѣйшія склонности послѣ своего несчастія ; и онъ былъ причиною всѣхъ ея разговоровъ съ Іустиною. Но хотя спрасъ ея къ сему Монарху была предмѣтомъ всѣхъ ея мыслей , однако Ерихъ имѣлъ во оныхъ участіе ; огорчась на него , что не послѣдовалъ онъ за нею , говорила объ немъ непрестанно своей наперстницѣ , укоряя его нарушеніемъ своего слова.

Любезная Севина старалась его оправдать, подавая ей знать, что будучи губернаторомъ Аквиты, не могъ онъ безъ того обойтись, чтобъ тамъ не остаться, и безъ сомнѣнія онъ тѣмъ болѣе тревожится, нежели она. Въ сихъ то упражненіяхъ препровождали онъ печальные дни свои, какъ по пяти мѣсячномъ заточеніи и худыхъ поступкахъ, услышали онъ при восхожденіи утренней зари ужасный шумъ по всему городу, которой дошедъ до дворца, наполнилъ ихъ ужасомъ. Онъ встали съ шоропостию; и приведши себя въ тоскостояніе показаться, ожидали съ трепетомъ, дабы увидѣли происходившемъ. Но лишь только онъ одѣлся, какъ увидѣли вошедшаго гнуснаго Мунузу, съ обнаженною шпагою, съ окровавленнымъ оружіемъ, въ провожаніи Менины, и трехъ или четырехъ Аранскихъ воиновъ, который приближась къ Нумеранъ съ свирѣпымъ видомъ, и взявъ ее за руку: поди, сказалъ ей, неблагодарная, городъ взявъ, но Фроила твой не будетъ наслаждаться своею побѣдою; и проведши ее темными дорогами, между тѣмъ

Томъ X. П какъ

какъ Менина и другіе дѣлали тоже съ Іуспиною, вывелъ ихъ на Пюисердское поле; и введши ихъ въ ужасное своимъ положеніемъ мѣсто, окруженное камнями и пропастью; Нумерана, сказалъ ей Мунуза остановившись, должность добродѣтельную жены состоить въ томъ, чтобы слѣдовать во гробъ за своимъ супругомъ; Абдерамъ и Фроила меня побѣдили, армія моя изрублена въ куски, остались у меня только тѣ, которыхъ ты видишь; непріятели мои гнались за мною до Пюисерды, ворвались туда помалу съ ошатками моихъ войскъ, они овладѣли симъ городомъ; мнѣ осталась почти смерть, дабы не впасть живому въ ихъ руки; но я не могу согласиться, что бы была ты добычею ихъ побѣды. умремъ же, и прими съ радостію сей любви моей опытъ. При сихъ словахъ поднимавши руку хотѣлъ проколотъ грудь сея прекрасная Принцесса, почти уже умершей отъ страха и ужаса, какъ великое число Сарацинскаго войска бросилось съ такою жестокостію на сего Варвара, что не могли лишить жизни Нумерану, нужденъ

нужденъ былъ помышлять о томъ , что бы защищать свою собственную. Сарацины имѣли предводителями своими двухъ воиновъ полъ страшныхъ , что возмущители не могли пропавшися силамъ ихъ. Между тѣмъ Мунуза оставя Нумерану стоялъ противъ нихъ столь твердо, сколько ему возможно было, но наконецъ не видя болѣе никакой для себя помощи , и не хотя по-пасть живой въ руки своихъ противниковъ , съ коими бился всегда отступая, дошелъ до береговъ ужасныя пропасти и пустился во оную полъ поспѣшно, что разбился прежде на части , нежели примѣшилъ его намѣреніе.

Проклятая Менина находясь безъ всякія помощи послѣ сего урона , и не имѣя мужества учинить тоже , старалась убѣжать между камнями, какъ нѣкая мужественная рука удержавъ ее: жестокая, сказалъ онъ ей, ты бы достойна была еще больше нежели Мунуза ужаснѣйшихъ изпязаній; но какъ варварское твоё сердце нашло смерть надмѣру пріятною, дабы освободиться тебѣ отъ Лавры д' Агенъ, то живи, дабы уми-
 П 2 рашѣ

ратъ тысящу разъ въ день, видя
ее щастливую съ своимъ супругомъ,
и будь свидѣтельницею знаменита-
го рока Принцессы Аквитанскія; ме-
жду тѣмъ какъ говорилъ онъ сіи
слова, и сія изумлѣнная женщина
не знала что отвѣстствовать, дру-
гой воинъ приблизился къ Нуме-
ранъ, держащей Іустину во объ-
ятіяхъ, и скрывающей глаза свои,
дабы не видѣть приговореннаго
имъ жребія. Какъ Сарацины оста-
вили своихъ лошадей при вступле-
ніи въ сію ужасную долину, то вой-
ско не могло туда иначе пройти
какъ пѣшкомъ, и онъ подошелъ къ
нимъ такъ что онъ не слышали; и
бросясь на колѣни, открывши лице
свое: несравненная Принцесса, ска-
залъ ей, ты не имѣешь болѣе не-
пріятелей, обрати взоры твои на
ихъ побѣдителей, они совершенно
тебѣ преданы, и страстный Фроила
не для иного чего ополчился, какъ
для твоего защищенія. Какъ толь-
пріятный голосъ возбудилъ Нуме-
рану, то открыла она глаза, обрати-
ла оныя только на говорящаго ей,
и познавъ Короля Астурійскаго; ахъ.
Государь! вскричала она, тебѣ по-
долженъ

долженствую я еще жизнию ! тебя
то Небо низпосылаетъ непрестанно
на мое вспоможеніе ! koliko благо-
дарности, о Боже ! должна я тебѣ
приносить ? лишь только окончала
она сіи слова, какъ Абдерамъ при-
шелъ къ нимъ, держа Менину (ибо
онъ то остановилъ ее въ ея побѣгѣ)
и не покидая ее, представивъ Прин-
цессѣ: Государыня, сказалъ ей,
вотъ единая вина всѣхъ твоихъ
мученій, и единое награжденіе, ко-
ею смѣю испрашивать для себя за
оказанную нами тебѣ услугу.

Я тебя разумѣю, государь, оп-
вѣстствовала ему Нумерана; она бы
безъ сомнѣнія достойна была, что
бы оставила я ее своему гнѣву; но
хотя законы войны дѣлаютъ насъ
твоими плѣнницами, и я не имѣю
права, требовать отъ тебя чего ни-
будь, однако молю тебя воспомя-
нуть, что она происходитъ отъ
крови Герцоговъ Аквитанскихъ. Ко-
роль Астурійскій не могшій про-
стить сей щедроты Нумеранѣ, ни-
же терпѣть взора Менинина, пре-
сѣкъ сей разговоръ, дабы прово-
дитъ любезную свою Принцессу въ
городъ. Тогда оставя Менину Прин-

цу Абдераму, подалъ онъ руку ПринцессѢ; храбрый Музаидъ взялъ любезную Іустину, которая не вышедъ еще изъ своего ужаса, взира-ла на сіе счастливое произшествіе какъ на сновидѣніе. Наши свѣтлѣйшіе воины взявъ своихъ лошадей по выходѢ изъ лощины, посадили женщинъ съ собою, и топовились бѣжать, какъ увидѣли бѣдующую къ нимъ колесницу подъ прикрытіемъ части ихъ войскъ, провождаемую двумя кавалерами, коихъ Принцъ и Фроила узнали тотчасъ по ихъ гербамъ. Избавители Нумеранины остановились, дабы ихъ ожидать. Какъ скоро находились они въ такой близости, что могли бытъ видимы Принцессою, какъ открыли свои шишаки, и возбудили въ ней радость и удивленіе, показавъ ей Ериха и храбрую Лавру. Фроила представилъ ей ихъ, сказавъ ей, что ихъ храбрости долженствовали они побѣдою и злачею Пюисерды. Сей видъ вывелъ совершенно Принцессу и Іустину изъ смущенія, въ коемъ того дня находились; и какъ Король Астурійскій приказалъ имъ войти въ колесницу,

сницу,

снѣцу, то доѣхали онѣ всѣ вмѣстѣ до города, который стараніемъ Ериха казался столь спокойнымъ, какъ будто не было въ немъ сраженія. Фроила провелъ Нумерану въ наивеликолѣпнѣйшіе чертоги дворца, гдѣ всѣ ея освобожденные женщины пришли къ ней произносить множество радостныхъ восклицаній. Онѣ составилъ караулъ ея изъ отборнаго своего войска, надъ коимъ поручилъ команду Музаиду, коему сія должность была тѣмъ пріятнѣе, что любезная Іустина Севинѣ начинала подавать ему знать могущество любви. Что касается до Абдерама, то вознамѣрившись привести Менину въ состояніе не дѣлать вреда никому болѣе, отвелъ онѣ ей комнату въ отдаленіи отъ Принцессы, возвратилъ ея женщинѣ, приказалъ служить ей съ почтеніемъ, но не дозволилъ ей никуда выходить. Когда Принцы учредили потребный порядокъ для безопасности города, и отвели квартиры для своихъ войскъ, тогда пошли они къ Нумеранѣ, которая не хотѣла никогда взять нужнаго ей покоя, пока не увѣдомишься, какимъ

чудомъ освобождена она отъ величайшаго злополучія, и какъ Ерихъ и Лавра прибыли къ арміи ея избавишелей.

Фроила увѣдомилъ ее въ короткихъ словахъ, что онъ совокупно съ Абдерамомъ далъ баталію мунузъ, и прогналъ его до Пюисерды, въ коей они были надежны въ согласіи, которое тамъ имѣли, потому что Ерихъ и Лавра дали имъ знать, что онъ туда вѣхали, и отворятъ имъ врата. Потомъ Ерихъ начавъ говорить: естли бы переменна судьбины Вашего Высочества, сказалъ онъ Принцессѣ, не превосходила въ щастіи тѣхъ печальныхъ извѣстій, кои я вамъ принужденъ сказать, то бы принялъ я болѣе осторожностей, оныя тебѣ принести; но Государыня, присутствіе непобѣдимаго монарха Астурійскаго побуждаетъ меня надѣяться, что услышишь ты съ меньшею прискорбностію смерть Герцога Аквитанскаго и потеряніе твоихъ областей завоеванныхъ Карломъ Мартеломъ. Евдъ отдавъ приказъ при отбѣдѣ, дабы армія его пошла противъ сего Государя, и приказавъ мнѣ охранять

нятъ Аквишу, лишь только отдалъ
тебя въ руки МунузѢ, какъ принялъ
начальство надъ своими войсками,
съ коими далъ онъ баталію Карлу,
которой его побѣдилъ и убилъ, и
продолжая свою побѣду овладѣлъ
важнѣйшими своими городами. Сія
вѣдомость принесенная въ Аквишу
нашла всѣхъ столь сильно огорчен-
ныхъ противъ Герцога, что вмѣсто
того, дабы оплакивать его кончину,
народъ и воины дали мнѣ знать,
что есть ли хошу я обороняться
противъ побѣдителя, то оставлятъ
они меня одного въ городѣ, и перей-
дутъ въ его армію. Тогда взялъ я
мое намѣреніе; и выѣхавъ изъ Акви-
шы съ дражайшею моею Лаврою,
поѣхали мы по дорогѣ къ Пуисер-
дѣ; и тому уже осмнадцать дней
какъ мы сюда пріѣхали. Промыс-
ливъ тѣмъ въздѣво оный, что обвѣ-
стили себя своея свиты, Лавра, и я
такъ уговорили Коменданта, подавъ
ему знать, что держалъ онъ худую
партію, потому что всѣ Арапы
будутъ порублены, если Мунуза
будетъ побѣжденъ, боясь притворно
что Герцогъ Аквитанскій не возмо-
жетъ имъ помочь будучи занятъ

другою войною, такъ что сей мужъ уже извѣщенный о уронахъ Мунузиныхъ во многихъ сшибкахъ, обнадеживалъ насъ, что естли бы имѣлъ онъ надежное средство примириться съ Абдерамомъ, то бы не колебался его принять.

Какъ сіе обѣщаніе подало намъ надежду, то предложилъ я ему описать къ Королю Астурійскому, коимъ я знаемъ, и что надобно ему только здѣлать свои предложеніи. Онъ отвѣчалъ мнѣ, что не имѣетъ другихъ, кромѣ того, что требуетъ, дабы просить всѣхъ Араповъ заключенныхъ въ Пюисердъ, а онъ обязуется вручить городъ Сирацинамъ. Я отправилъ въ ту же минушу Вернаго гонца въ станъ Абдерамовъ, который подписалъ трактатъ съ Королемъ Астурійскимъ, давъ намъ знать, что дадутъ они баталію Мунузъ. Комендантъ плѣненный моимъ усердіемъ, вознамѣрился со мною запереть врата Мунузъ, естли восхождетъ онъ уйти въ городъ и отворить оныя Принцу Абдераму, какъ скоро онъ появится. Арапы уговоренные симъ мужемъ обѣщали тоже. Между тѣмъ, какъ поступа-

ли мы такимъ образомъ , Принцы побѣдили мунузу , порубили войско его на части , и гнали ихъ до сихъ мѣстъ. Какъ нѣкоторые бѣглецы увѣдомили насъ о семъ успѣхѣ , то были мы въ готовности принять побѣдителей , кои смѣшавшись съ побѣжденными вошли вмѣстѣ въ городъ. Мунуза , коего искали мы вездѣ , ушедши отъ насъ , здѣлалъ себѣ не смотря на наши старанія проходъ до твоей комнаты; но Принцы боясь точію о тебѣ , не теряя его такъ какъ мы изъ виду , и зная всѣ закоулки города , рассыпали свои войска по всѣмъ проходамъ , а сами пошедъ такими дорогами , по коимъ наименѣе ходили , примѣтили его влекущаго тебя въ лощину. Ты знаешь остатокъ , Государыня , продолжалъ Ерихъ; Небо , защитникъ шоль прекрасной жизни , не восхотѣло допустить восторжествовать тѣхъ , кои думали здѣлать ее вѣчно несчастною.

Прекрасная Принцесса Аквитанская благодарила Ериха , и плакала чистосердечно по кончинѣ Герцога своего родителя; но Фроила , Иустина и Лавра старались утѣшать ее

шоль

толь сильными причинами , что принудили ея природу уступить любви.

Какъ побѣда Сарагинъ привела всѣхъ бунтовщиковъ ко своей должности , то Абдерамъ и Фроила оставили Нумерану въ Пюисердѣ точію на то время , которое нужно было ей оправиться отъ претерпѣнныхъ ею злключеній ; а когда была она въ состоянїи понести трудности новаго пути , тогда влюбленный Фроила молилъ ее Ѣхать и возложить на себя корону Астурійскую. Нумерана , безъ родителей , безъ областей , обожаемая великимъ Королемъ , коего любила страстно , и который дважды былъ ея избавителемъ , не думала долго , дабы согласиться за нимъ слѣдовать. И такъ почитаемая Королевою , везомая торжественно въ Овїедо , подъ прикрытіемъ части арміи , и провождаемая Мениною , которая казалась привязанною къ ея колесницѣ , дабы умножить ея великолѣпіе , была она принята Алазиндою и подданными короля Астурійскаго съ оказаніями радости и горячности , побудившими ее скоро

ро

ро позабыть печальные дни ея провожденные.

Менина пораженная свирѣпствомъ и опчаяніемъ была свидѣтельницею ея брака и славы : и когда Принцъ Абдерамъ , который не хотѣлъ ея отъ себя опустить , наслаждался довольно ея печалію , представляя взорамъ ея шоль пріятные предмѣты , тогда отправилъ онъ ея ко двору Мирамолинову , употребивъ собственныя ея выраженіи , когда повелѣла она похищить Лавру д' Агенъ : ты одна , сударыня , сказалъ ей , достойна украшать Сераль Калифа. Нумерана дѣлала что могла , дабы смягнуть сего Принца ; но какъ Менина была въ самомъ дѣлѣ его плѣнница , и онъ не прощалъ ей того , что вмѣшала она его въ свои измѣны , то былъ онъ неумолимъ. Музаидъ женился на Іустинѣ Севинѣ , которая получила въ поздравленіяхъ благополучнаго брака награжденіе за ея вѣрность. Ерихъ и Лавра поселились навсегда въ Ишпаніи , и были всегда любимы Нумераною , которая блажила во всю жизнь свою счастливую минушу выведшую ее изъ рукъ

рукъ наигнуснѣйшаго изъ всѣхъ
мущинъ , дабы вручить ее въ обя-
зѣнныя наидостойнѣйшаго любви изъ
всѣхъ государей.

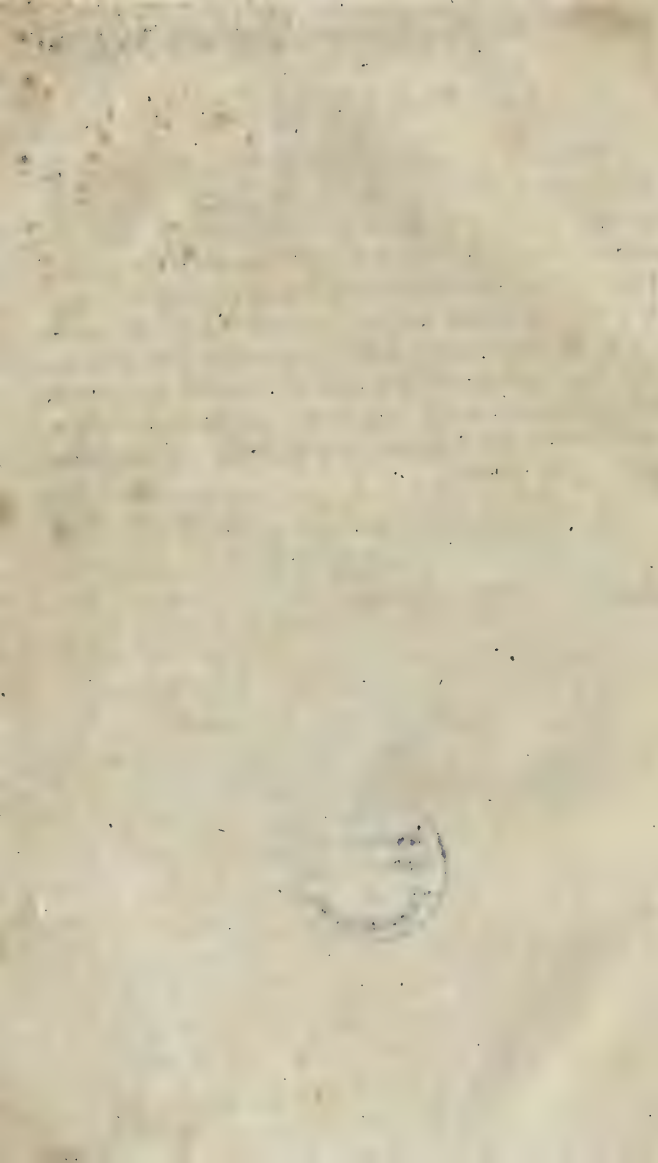
КОНЕЦЪ ДЕСЯТОМУ ТОМУ.



КЪ ЧИТАТЕЛЯМЪ.

Симъ десятымъ помомъ заключаю я
ѡе руководство, хопя вмѣсто показан-
ныхъ въ Типулѣ спа новостей нахо-
дился здѣсь шолько припущать чепыре,
опасаясь, чпобѣ большое изданіе не бы-
ло въ шягость чипашелемъ какъ въ раз-
сужденіи пространства шакъ и цѣны.
Но по прошесшвіи нѣсколькаго времени
есшлыи время и случай допусшашъ не
нремину издавать на свѣшъ и послѣ-
дующіе шомы.





ГПБ Русский фонд

18.262.4.9

10